(الاتحاد السوفيتي) ؛

تعتبد البرنامج . **اوفي كاغلمان**

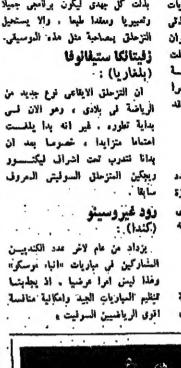
حسستاء المباريات من بلد الغزامي

اختار المسحفيرن والمشاهدون هذه المرة ماويالا فان يوميل حسناء المياريات ، وهي وعاهية من هولندا فأزت مع زميلها فيني ديفيرت ببطولة البلاد تي الرقس .

ووالدى مزادع وقد ترعرهسست بين الورود والتزامي وفي

موسيكو اكل العواميم شغيرة . ولكننا الألماني الفيانيين والاشجاد المكسرة بالفلج لي شوارع المدينة ومنتزيبا تها بوماوطيها الله القب بدا في دوية بوسكر في الصيف ولله الأ الدوي المرسكوليين الذين لدموا في بالاث كثيرة من الزمورة







المراكزيمها استيليزلوقا وازليع ماكادوف والالمسا ٢-ليزوليكا بيرهيئا ومازات اكبادرك (الالمساء

> اسلودق باير ولويد ايسل (كندا) التزحلق الفردى للنساء :

۱ سکی ترمسون (کندا) ٢- كيرا ايفالزنا (الاتعاد السوليتي) ٣-كيرمنفين فولف (المانيا الديمقراطية) .

التزحلق الفردي للرجال ١- اللديمير كوثين (الاتعاد السوليتي) ٢-اينور بوبرين (الاثماد الموليتي) ٣-ليتال يتورول (الاتعاد السوليتي) .

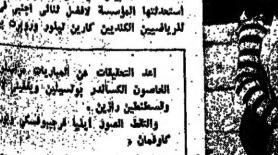


كريستوفير هوفارد (بريطانيا)

لالب المدير العام لمؤسسة معيدولاودلايا كللة الكسالسدد بيلوستونسكي بسلم الهالاة النسوا أستحدثتها البؤسسة لافضل للالى أجنبي في الرقي للرياضيين الكلدين كارين ليلود ودوارت يوق

واسطنطين رازين . كاوقمان و

ايشديكس العالية





(вмисьвение новисти») на примента 51 (882), 15 декебря 1981 г. на примента повисти») на примента повисти») на примента повисти»

١٠ ۾ اُن سورية ١٥ ق

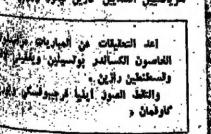
اقوال المشاركين في المباريات،

الاخرى من التزملق الأيقاعي اذا قلت إن التزحلق التنائي اكثرها صويسة

وفذا ليس أمرا عرضيا . اذ يجدبها النظيم المباريات الجيد وامكانية منافسة بركامجنا اعجبتني منذ البداية ولذلك



اعد التعليقات من المياريات والعلاليات الغاصون الكسالدر بولسيلين والليام الكالم والتأفذ المبوز أيليا فرجيبوفسكن وفادان





ملينا وبدلاء وسيتسم بالمنية لا تال

المولف الذي ستتخسساه الولايسسات

ان المتاح الداح الدامات مسدر مراعات الدام الدام التساوال والاش المتاح الدام التساوال والاش المتاح الدام التساوال والاتساب المتاح المتا

. وقال قائد العرب السيوعي السوقيتي ختشوه التم ، وتنتى سياسة الالفراج والدولة السوليتيسسة ردا عل تفليده إيام إلا هائي أري في إلل الرسام الليك الدول الاشتراكية: «للدسمدا اللماركة المثنائي السبيس فسيسندا غيل المسترق المرفتيزي بأبه ليس الله اعتمالنا إلى المرين وتطوير الاسرة العالميسسية ولن لعبل جليسًا ال جليا الله في العلقة من البلدان الإسراف

وررماليا . زقام كل بن تودور بيلكوف

ويالوش كادارة واريسمع مولكيسسر

ويومجافين تعيدينسال وليكسولاي

كفناوشيسكر وغوستأف غوساله يتسليم

ارسية رئيعة في بلادهم لليوليسسنه

بريبنيف ، وقبل بضعة ايام تسلسم

ليوليد بريجنيك اعلى وسام النالي من

MOCKOBCKNE HORDOTH * MOSCOW NEWS * LES NOUVELLES DE MOSCOU * NOVEDADES DE MOSCO

محيمة اسبوعية يصدرها منذه-£١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصدراقة والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـة ادبياء «نوفوس تمي

حياة مكرســة للقضيــة العظهــي

بهناسية الدكرى الخامسة والسبعين لهيلاد ليونيد بريجنيف

وقاعلية لهمنا". . أكد أمل الزواميكر فينسرد الخطال سواقل أو بعلي قادة الأمواب العنوميا السوليتية وإسهامة القبخيل الكهيؤاش والنباقية للفنياء سلوقاكا وبالمان بسما الانتصار في الغرب الوطنية المكلسنيني والبيق والباليا الدينةواطيا ومعادليها

والبنفاخ الحزبية والإجناميط فاللوا البرسناد السرليبا من العاري والم وبناء في الدبيات التي ويدوه عن الميديل كاسترو والعلا يقيير الزيالية في أمريكا اللاكينية جاء فيوه. الحافية الاسريالية والخد يسور في الرجود والعاد الاسريالية - فيل ١٢ مانا الرياضية والفروة الكرنها فرق لل مناهنكم جدياً! ريا علما .. الله فرف جيدا الله منهودي: يعبلكم المست الدواد

17 pr 1 12315

98

التالث عده الصورة في قصر الكرملين الكبير الله العقل الغيب الذي قلد فيه كيوليد بريجليف الاوسعة الرقيمسة

من وجها الله العامل (1965) في خالف الدولة ، والمزارع الذي اطلسيل عليه لقب بطل العبل الطلق الله (المنسلة الذين الجزوا عبلا فرايدا ويسمم ماارات شهر ، ووجال (1966) في المنظم المعموديات ورياضين البلاد . ان التنالج ليست وقلة كل متعمل (الكرو) على منطلق لموامناك المسيرة ، ولمل ذلك من يتبوع الماؤن المواطلين البنوليات الذين لعودوا على المقارلة بين مصفحات المام المديد والميز المهارات المائق و

الذكرى الغامسة والسيمين لبيلاده : للحزب الشيومسي الموثيتي بريجليف

الا يرجد في عصرنا سياس ورجل دولة الوسام

المساروغية اللوزية العالمية تابيد

، من قبل السوليت وتقيماً والنعب

رميدالية والجيلة (الجنبية: المال

الد مدم أيولية في تعليف وسام

السرفيتي للله فيهاجه للحرب والماولة

ان قدينا تقليدا فيها . فيهيينية وأس السنة للل نفرة إلى ألها النق النيام ينوما تتاليه . وتحدث فل منهات خليا النعم من منطقتا عن اجدات علم المهاد إلى كالسنت

Plate 70 (777) וצט עץ كانون اول (c,,,,,,)

عام ١٩٨٢ الى اساس للانفاق على علد القاءات اللها من اللغ من أى طبكل اخر الرابة على التسليع ١٠ الإثمال البول بالنسبة لتنبير موالك الهواب ا لم تتوفر وليا يتعلسل وتوايا بعشنا البعض بمورة المسلل بالاتعاد الموليتي فالسب يسمى ال ولاتفاذ فرادات سياسيا جديرسية الإنباق وباللبع قان الاس لا يتوقف وبالطبع لابد من أجراء التحقيين اللادم للرض لماح مثل ملا الللاد و سؤال ا تصور أنه ولاجل للأس العلق من أن العرق والقرية عارقات نعر البيابية التي المكلل عطرا البيرا رحى إمكالية الفنوب العيب و حسيل تصاطرون مذا الخلاء ا

التكافرة المهيد ان لا يستم عرل المعامرات على المهاو المداو المداو المعامرات على المهاو المداو المدا

ΑΘΡΟΦΛΟΤ

ايروفلوت تحمل الصحف

الماجميع انحباء العالم

\$141/1/10 mayle

عند نقك اي عواد مت جريدتنا

يرجم الاشارة المالمعجر

VOID NOT THE OWNER.

غلاديس البيغاليس الفاريس (كوبا):

إنش ابدأ دوما مطالعــة الجريدة من

ودوستوياسكي الحاشر أبداه بالسب

التملى أن تتعدث صعيلتكم من حياة

السوليتي وعن معاملة السوليت لهم و

الأن الطاقة اللهراء المالية اليالا الكي المالة وإن بين قراء مسينكم

اللبن لا يعلقون أية لكرة عن الاتعاد

اكبين لرسائل الثراد لي صعيفتكم .

أدر ما يختصر المؤلف مثاله تدر مل

يزداد امتمام التاري، به .

دولان کریفین

جان جاك غرونار

کهان ترونغ لین (نیتنام)

چوزیف سومپولیٹسکی (الولایات المتعدة)

صفحة رسائل القراء .

يوري کارياکين ،

« انباء موسكـو» _عام ١٨ آراء القـراء في الصحيفـة

بمعلومات كاذبة عن الاتعاد السوئيتي

على الدرام . ومن رجهة النظر مده

أنا الرأ محينتكم لالى أريد ان

وعملهم واستراحتهم وتسليتهسسسم

واحب كذلك التعرف بعادات واخسيلاق

كانت سلسلة الماسيبالات يعثوأن

الرات باختمام كبين مقال والاغملسار

ان العائليسة غلية رئيسيسة في

السجيم البشرى ، واطن الكم تضاطرون

واى يضرورة توجيه أهتمام دالسم ال

جان غوانيي (فرنسا)

بلقاسم بن سعيد

اليزأيث دوغلاس

(بريطانيا)

آراء القراء في الصحيفة

٢ رسائل الى المحرر

للنت اهتبامي البواد الستي لسلط ألاضواء على العياة في بلادكم و لا مثيل لها في العالم كله . وقد تحدثت صحينتكم عن اعمسال البؤلير السادس والعشرين للحسرب الميوعى بامهاب ونشرت والقسسة واستطمنا بنشل لالسبك الاطلاع عل مبادرات الاتعاد السوفيتي السلميسة آعرك البزيد عن حياة السوقيمست

١. كوينكا

شعوب عديدة تقطن في بلادكم ه * * * أن الوثائق الرسمية ومن ضمنهسما معاهدات الصدالة والتعارن المعقسودة بين الاتعاد السوليتي والبلدان الاعرئ كثيم للقارىء أن يلهم يوضوح سيسن



عادموسيبودان النالرجن والهثدي ا الله تفايش في دلايي قراء السنشاء موسكينسوه البواد التي للشر فسي

لأور الملاتات بين الاتعاد السرقيتس وتلك البلدان ير وكالير مده المبلية على قضية السلم والامن ،

محريل (اوستراليا)

ان صحياتكم آذ تعدث عن حيساد إلاميه السوليتي تساميسه على زيادة التنامم وين دراطني منتلف البلدان و (سوريا)

يلوح لي الكم الفرطون في الكتابية الانبريالية م وتبيرون لكل ذلك مزيدل ان الامنية و قان كل مذا لن يغيسن كليها على ما اعتلىسيد الا اله ميسين الدروري العمل واستغدام التسبيرة لى جدًّا العالُّ ، ولا الصد للسيسوة السلاح ومدما بل الصاراتكم فيسي موال الالتصاد والسياسة و

باسوديف داس

عبد الله رزقي والجزافي ؛ أنتي اطالع والباد موسكوه باللقتين العربية

الد اعجبني البقال الفشور لــــي

مبحيلتكم بمثراث «الطلاق لاشية ليست الشعشيةة لني باب والعاللية والأطعال غير أن مدا ألباب لا عبدم في بعش

والقراسية مثل أست سنوات .

(الهند)

أريد أن المالع في مسيلتكم مزيدا من المقالات التامليسة معسسل مقسال



قومي كويس قبلية سيرقوس كاللو (اسباليا) 3 ألا أقراً والبلا بوسكوه واللا اند بنيه ، ولذا لمكنت من الإجابة من أسللة المسابلة بعيث منعلل عباسية التعكيم الهائزة الاولى، رحلة معالية الى الاتعاد السوفيتي د

الان ودائهــــ

تلدم الاتعاد السوليتي بعد العرب العالمية التالية باكثر من منة اقتراح صلمي لقد المترح في الاعوام الاخيرة وحدما تخفيض الميزانيات الحربية للدول الاعضاء الدائمين لمي مجلس الامن ينسبة ١٠٪ وتفصيص جرِّه من الاموال التي ستوقير المساعدة البلدان النامية ، كما افترح عدم استخدام احداها الســــالاح النووى المترسطة المدى لبلدان حلف الاطلسي والاتعاد السوفيتي ، وعقد اثفاقية بشان

إعلان بعض المناطق لانورية ، الخ . ان هدف المجتمع السوليتي تلبية حاجات مواطنيه . ويتطلب هذا انتهـــاج سياسة السلام بانتظام . أن الانفراج والتعايش السلمي هما الطريق الوحيد اللي ينبض أن تتبعه جميع الانظمة الاجتماعية اذا ارادت البقاء على قيد الحياة .

ولكن هناك حجر عثرة لي هذا الطريق ، من الجهل والاعلام الكاذب والنهــــم الخاطى، والغوف من الاتحاد السوفيتي والشيوعية والعقد عليهمسا . ان عدا، الشيوعية صدى للمراحل الماضية (مثل مرحلة عداء البلشفية في المقريد ال والتلاثينات وعهد النازيين ومرحلة العرب الباردة) . وهذا خطر يمكن ان يهدد كيان الشعوب . وينهض لمكافعة عداء الفيوعية سد النراغ في الاعلام وتصفيسة تأثير الكذب وتشويه الحقائق في التلفيزيون والسينما والصحافسة والمدارس

ويلوح لى أن المهمة يمكن تعقيقها ، فاستطيع القول بعسلتي مدرسا في الجامعة ان الطالب الذي غلى خلال ٢٠ عاما بالدعاية المعادية للشيوعية ، يرد بانصاف ومنطق على وقالع النبوعية وعداء الشيوعية اذا ظهرت بصينة واضحة وموضوعية . يروج البنتاغون خلال عدة اعوام معطيات دعائية تزعم بان الاتعاد السرفيتي يزيد نقاته المسكرية على الدوام ، ولكن التحقيق الدقيق في المسالة قد اظهر ان تلك المعلومات كاذبة وان المغابرات الامريكية المركزية والبنتاغون يشومان الوقالع الخاصة بالنفقات العربية السوليتية ، وفي حقيقة الامر كانت كل خطرة جديدة في طريق سباق التسلع لتخذ بمبادرة الولايات المتحدة بما في ذلك التاج التنبلة اللرية وتصبيم النواصة الذربة المسلعة بالهبواريغ البالستيكييية والصواريخ ذات الرؤوس المتعددة الفيعنات (من طراز ميرف) والآن الكنيلسية النيترونية والصواريخ النجنعة وصواريخ «ام اكس» في الوقت العاشر. .

ويضعل الاتعاد السونيتي الى الرد على كل خطرة امريكية للبعاق بالولايسات المتجدة والدفاع من نفسه .

الطلبة الغرب الدارسين في الاتحسناد أن التعايض السلس كمروري لا للمواطنين والاطفال السوليت وحدهم بل لاطفال ملك بن صن (اليمن الديمتراطية) المالم كله ، كما تعتاج اليه البقرية من اجل مستقيلها . والسلم العادل والدالم

شروري الآن وداليا . واذا لم يشبق مدا السلام سينتد كل هي، المبيته .

هوقارد بارسولس (الولايات المتحدة)

> الا واثق بان الكثيرين من قسراء منعياتكم متنكولون يامورهسيم و ولا يكتبون لكم لاعتقادهم بالكم تتمتمون بالنفوذ والسمعة الكافيين لاستمسرار السحيلة درن «بساعدتهم» . واعتقد يان أولنك التراء يكنون لكم الامتنان شائهم في ذلك شأن من يكتب لكم.

الان جياريس (بريطاليا)

الذين كتبوا لنا مذا العام

أيها القراء المعترمون ا

لتد حسمة اليرم المنعة التاليسة

الشيئة في فبواهن موسكو و في المتورة للقرم؛ للبية لطلب القارق، الهتدي ديفاراجا و

لرسائلكم التي تعير عن ازالكم في السعيلة . (جاء كثير متهسسا ردا عل استبارتنا عام ۱۸) ..

اخرى ء اذ انها تعبر باكبل وجنه ه المدكركم عل كلماتكم الطبيسية

ولمنياتكم والتراءانكم وملاطاتكسسم الانتقادية ، وسنطول اخدما كلهـــا بعين الامتبار الدر الامكان . التا لنتقلن

هتراتنا - ۱ مؤسكو شارع غوركسني وسائل جديدة متكم في عام ١٩٨٢ -۲//۲ «انیا، موسکو»

حياة مكرســة للقضيـة العظهي

(بالية المنشور على ص ١)

والدولة السوايتية ، اهتماول خاصا الى ومض بريجتيف كاللان قضية التضامن والتعاون مع كوبا . ليس ضروريا العديث كتيسرا عن ويسعدني ان اخبركسم إن مجلس الماض ، لان ذلك واضع ولا اعتقد لدولة لبلادنا قرر اعترافا بالشبالكمم اطلاق الب بطل جمهورية كريا عليكم يم ينبغى عمله للحرب والشعب فسي ومنعكم وسام كاراوس مالويسل السنوات القادمة . واقول بصراحـــة دى سيسېياديس، د أنتى اود المشاركة في هذا المحسل

واشسار فويتسيغ ياروزيلسكسني وهنزيغ يابلونسكى القائدأن لونيان اني ساهمة بريجنيف العظيمسة في ترسيخ الامنية البروليتارية واغناء مضمرنهسا فكتبا لم رسالتهما : «اننا تشكركم على ما كنتم ولا تزالون تبدوله من تلهسم للوضيع المسير الماساوي الثاثيء في بلادنا ، وعلى المساعدة الاقتضاديسية القيمة التي من شائهــــا التخليف من البصاعب التي لمالي منها ، وبرمسم المجتمع البولوتي ان يثق مجددا باله العاملين في اطاره .

يستطيم ، في اللحظات العرجية الاعتماد على اصدقاله السوقيت . اثنالن ننس ابدا دمياه الجنييود السوفيت البراقة في النضال من اجسل تحرير وطننا وحق بولوليا في السيادة داخل حدود عادلة والعياة السلميسية لقد انقد الجيش السوقيتي جمينا من خطر ابادته عن بكرة ابيســه . وكان الجنود والانصار البولوليون يحاربسون مع الجيش السوفيتي في سبيل العربة وذلك أمتن اساس للصداقة الغالدة بين

أيها الرفيق برهجئيف لقد شاركتهم فناصياً في تحرير بلادنا ... وكنتم على الدوام معالا في النظيير إلى القيمية ألبواولي ومنبزاته وتقاليده التقاليب ياحترام وتلهم وعطله . كما الك تقدمون التاييد المستبر ادولتنسيا ومواطني. بولوليا الاشتراكية في تعقيق

الاسرة الاشتراكية ، وقبلوير الصداقة بين الشعوب وحركة التضامن مع لضال

وأوجت الديرا غائبي وليسة وزراء الفند يدور بريجيه أفي تصية كوليق "الملاقات السلمية بين البلدين . وقيم هلموت شميدت مستقبار الماليا الاتعادية الفيديراني أمبي ـــة زيارة

اشتراکیا جبارا ۱۱ مستوی تکنیکسی متطور ، واعددنا بيشسما هاللا هن. الاختصاصيين في جبيع فروع الالتصاد والادارة والحياة الاجتماعيــة .. ولكن الاكتفاء بذلك امر مرفوض . ويتطلب الام الان تنظيم العمل المستمسر والدقيق لهذا الميكانيزم ولجسم

مادمت قادرا على ذلك .

ينبغى ان يتم (وهذا اعتبادا على التكنيك الطليعي وتنظيم المبل على اساس علمي ، وقع التاجية المبل بعبورة ملموسة في جبيع فروع اقتصادنا الوطنى لدرجة تفوق ما مي عليه في البلدان الراسمالية المتطورة فالنظام الاشتراكي يوفر لنا الامكاليات كيفية استخبسدام هذه الامكانيسات

كبا ينبغى تحسين ادارة الاقصاد ومبادرات شمينا الغلاقة ، وما هو اقشل في تجربة البلدان الاشتراكية الفيقيقة وكذلك الدول الراسباليسية

للحرائز (الروحية والمادية) يعمل في يعكمنان طابع مجمعنا ، ولهذا بالذات أن التقدم في معالجها امر والعي قي

والعشرين للعزب موجهة بالذات تعو جهودتا في سبيل فسال امن بلادلسا واقامة سلم وطيد ومتين ، وان بلوغ ذلك في ظل الوضع الدول المتوتـــر

والتنظيم العلمي للانتصاد .

النائس على الممل التفتي قطائي بع الرام المستمر لتوعيثة الانتاج . كما يجب رقع الوعى الوطنى للمراطنين السوفيت الى مستوي جديد ، وكذلك علاقاتهم

واني فخور اكرني قد اسهت بقسطي بالمبل وبالبجمع الاستراكي ، على ان يكولوا متضبطين لمي الممل ومريصين عليه ، ومتطرين في علاقائهم مسم

الباء موسكو ٥٧ ، ١٩٨١

من الضروري تطبيقها اذا ما اردنا ان بها لى المرحلة الراهنة من تطـــور البلاد ، والأكد إن من الفروري جدا عمل ذلك لكن لحل بشجاح الهسنة الرايسية لحربنا وشمينا السوليتي -كانت كرادات الوثمسر السيسادس

ومن الطبيعي إنه وتبشي بدل كل

يمكن أن تسمع غلال الاحاديث مع

رجال الدول الإجنبية العديث التالي.

«قد نثق بأن يريجنيك محب للسلام.

اما فيما يتملق يفولك الأخرين فسمي

الاتماد السوقيتي لهو غير والمسسم

واود أن الول لارلنك السادة اللين

يتحدثون بهذا البنطيق : الكم لا

تعرفون الا القليل عن الاتحاد السوفيتي

ان . تبسك يزيجنيف بالمبية السمادم

الشعب السوقيتي ؛ وطيعة كل النيادة.

السوليتيسية ، واله يعبر عن الغط

الثابت لعزينا وعولتنا لن السياسيسة

باتفاذما من قبل الدرلتين الاعظىم ومسسيع ماجز امام غطر المتسيداد

الانعساد السوفيتي والولايات المتعدة الامريكية رغم النسا لا تعتبر مصطلع

بالطبع از لفية ازع السلاح هني بالانجامات التي تساعسه على الانفراج المجال الاول لجود درلتينا اذا اغذ الحديث منه خصوسا ابان زياري الى الدرق . والى جالب المفاوضات برن مؤفّرا. ، أن للاتحساد السرايتي تقييد وتغفيض الاسقحة النوويسة أرريا ، الامر الذي ترهت په ۽ تشخص موقفا ديباييا كذلك من جهود اي يلده . لى جدول الاعمال-ويقيشا أن الجائب يعلى أله يعكس الكار ومضاهر كسل الامريكي يرى ذلك ايضا-عهمة تقييد وتظلف الاسلمة الاستراتيجية بصفعا السياس وتلليل مستوى البجأيهسيسية الاسلاسية الاكار أولا وشاواء ولحن الدسكرية و النسسيا الاوم وستعدوث مستعدون لامتعليساف المعاوضيسات اللقيام بالكثير في مدا الاتهام مرولا إ العاربية . ويجرى تبليق مذا العلل والكلمة الان من فراهبتيان .

> التدايا البامة جازان مله الموال معل أن التسجيح السيدة السيدام وحار الاسلمة الموالية والعار التام والتعاون السعائي مع الهلدان الاشرى والتعاش فتجاريه الاستعاد اللتوؤيستها 🏋 السوئيتية الإمريكية البتالية داتها ، في 🐪 الحرى ...

تصريح ليونيد بريجنيف لمحطة ان بي سي التلفزيونية الامريكية

(بلية المنشور على من ١)

هذا المجال باتت تظهر مرارا بالأرف بؤر الغطر والارضاع المتازمسة والنغل الدول والاحترام المتبادل وتنهم واعتبار المعمالع الترعية ليعطمنا اليعطى ولايد ن دراسة جدية ولى جو من الشايا تلبيد وتغفيض النسلع ، وكل ذلسك

سؤال ؛ اية خطرات مليزمية ترسون

أعبالا مباللة حل نهاي الرلايات البصدة الامريكية إلى الرئية اغرى ستلقى لدينا سني رتايها ، إن اية أيد تهد ليس تدينا وال البراد الأنسان الدور اللابيد قبل إلى في الاتماد وبنا ان تصريس بتطابق لمان مراد المراد البراد المراد البراد المناه المتبادل ال حد كال بينهما . أود ان النظام البيم الكمزيكيين الرياد ولتعدي يعد ذلسمك عن العلاقات والمعادة وبالطيع المعلام والسلام مرة

الاخيرة عقبات مصطنعة بوجه تطورها

الباليا الغربية كرسبيط بين موسكسو

الجواب : بالطبع النسسيا ترس

المتين ال يكرد منسسال ديار ال ال

الاعتبادي وااحتمادل النفسيغ مبواء لمي البيدان الابادي او الطالي او العلمي رغيرهما من الميادين . ولكان من الافضل تماما بالنسبة لنسبى بلدينا لر أن مدَّه العليات ازيلت رلن تنشأ في رمدًا مد ادن كما يقال ، ولكنــه حد ادنی یمکنه ان بندر بدایسیة نی سرية يمكن ان يساعد على الزالة خطر طريق بعث النقة والعلاقات الافضل بين

البلدين ومن شاله يلينا إن يؤثر ايضا على معافاة الوضع العام في العالم ، ولا اعتقد بان للامريكيين في هذا الامـــر اصلحة تقل عن مصلحتنا . سؤال 1 الواضع انكم تؤيدرن درر

وراشاطن ، مل تبتلدون بان مدا الدور يمكن أن يتمانام في المستقبل ٢

والدرلتين الاعظم) مناسيا

- باستمراد منذ وفاه فيميه ومع والمعالي وبن السكن فالإسطاليسية فترى بين

1711-3

العسام في الهجال الاجتباعسي

الرسيد على قلع رواتها التالعد والمعولات التادية والمنع العلابية وقيرها مسئ البداوعات وأما ألبالي لينائل هل تمويل التعليم والتأهيل البهتن ورعاية المبطأ ellinate light ولل الدووات والسوادة الطاية مل خناب الرميد خوال ديه دهستال عاللة البائل البارسية وعيش دغل عاللة الكوالوالي ...

ويتكون عل حساب أموال العولة والمؤمسات الاجتماعية وينائل أكار من أعمسالة

الله العسنات المروف السكنية البقرة الدين الواطن الموفيين . : إبلى الالعساد Hingley abjet the Chart has been levely that a chart total ويشيد الالله الرباع الفلق عل هماي الدولة ، ويبلي البالي على حماي المواطلين الذين بنالون فوزلنا بقروف طساملة والعاللة السنوية جزوي ، وقد تاليت الاطلية السائطة عن المالات السوليدية في الربع أوابو عز الارد البالما البيسان ميدان جديدة أو للمن لهم مساحة السالية في البلايات العشيدة سأبلا ،

الدادة باستمات المرزالية لتلبية العاجات الاجتماعية والطافية يعتدار اللالة مليارات بديل وبلغت مالة وفلياري رويل في السنة ويريد ولاه الان مراي

والله في الراب اللي العظل فيه العالمسان الماء العامات في الولايات الجعدة منال بالمتمران بيليا الزواد التالات عل سباقي المنبلج بسرها ، ويولني اللول المهادا عل البلادة بين ميزاليس البلدين للعام القادم أن علما اللسيادي استوداد المر فالعر

ال الورية الأول من من عبر الإلتاج المحافي . ووسيت عدد الإسافة التنبرة للدفل الإسان التوالا في هن القلبان

والدادث المساغيل اللهلية أكان لمنية من أليسكان بمنية الريالا . المالة الله المنظمة المنظمة المنظم إلى المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة

الإدار أسياد الموالة الموساد والمالة المراد والمعاد المساد المسادات للمزيد وأن على التعليد النظين مدورة . وولك لامة الرسيد علما العام ١٧٢ عليار دوان عال اله كالمامات والإيلين ال يكرس الراسات كليا من البلية إلى ما علا عليه عام ١١٧٠ ، والداد الذي مراد بالملاق ما والمد ما المد

الماذية عثرة أر لر يكن سهلا. ١٩٦٥ ، ويؤلف رسيد الاستهلال الاجتباعي الغرامي ربع الدفل الوطان فن الهلاد ، واضطر علاص بيض المناطق ال م بالرام من ال دليك السب I THE SERVICE OF THE PARTY WAS COME TOUR TOUR AS TOURS THE PARTY

للجموريات السوقيتيا وتعطية العزية لى موسيكو ووجال النوالا كواسخات السوفيت البازون والتسوية التعاريخ البلدان الاشتراكية بتنباية بالله ال



العالد السوفيس .

الولدين ها لزرجنسه ، لانه تزوج

ارملة شاية فقدت زوجها اثناء الاعاصير

لقد احب البوشكا من اول نظـــرة

كما يقال ، وتزوج لمي ناس اليسوم

الذي أحب فيه . وكان ذلك في اذار

(مارس) من السنة الباضية عندما زار

ترية سوياتا لعشور اجتماع لمربسي

مرة كل عام ، مع حلول الربيسيم

يؤم أجتماع مربى الايائل شعب الناناي

من مختلف مناطق ساحل البعر الابيض

ومثل هذه الاجتماعات قرصة مناسبة

للالتقاء بالاقارب ، وللفرجة ، وللخطية

والمسابقة بالعجلات الني تبرها الايائل

يفكرون غلال أسبوع اللقاء المذكور

لى الزواج ، يالمدد القلوب التسمى

ترتلع ضرياتهسا تحت تاثير النظرات

الدافئة ، ويا لكنرة المصائر التـــى

تنقرر والايام السميدة التي تبدأ ...

- اعتقد بانه او اعجبتك فتاة يجب

ان تتزوجها ، ليس لدى متسمع من

الرقت في التندرا لكي ابعث عن رفيقة

العس . يمكن ان تلتقي مع الفتساة

ثلاثة اشهر ولكنك لن تعرف حقيقتها

- لناذا اكبلت البدرسة النازية

- ارید ان ارامل دراستی لمسی

الا أذا أمضيت معها قصل الشتاء .

وسالت اليرشكا :

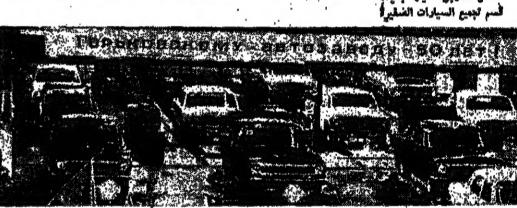
قال اليوشكا بصراحة :

ألتي ضربت منطقة كانين نوس .

مصنع غوركي للسيارات في ذكراه الخمسين

مدينة غوركى (التسمية القديمسسة شيجش توقفورود) أحد المراكز الصناعية والثنافية في روسيا ، وقد أسس منا قبل نصف ترن اكبر مصنع للسيارات وكان واحدا من الف وخبسياليسية مؤسسة شيدت في الغطة الغمسية الاول. أن إلغيراء الاجانب الذين عملوا في بناء المصنع (كان لدينا حينداك نقص ى الخبراء) لم يستطيعوا ان يدركوا كيف تسنى للناس ذرى المستسبري المنخفض من التعليم وبالعد الادلى من تكنيك البناء ان يحوثوا هذا المصنع خلال سنة رئست السنة الى عمسلاق صناعي على المستوى العالس ، ولكن النصنع كان شروريا للبلاد التي يدأ فيها التصنيع ونشر التعاوليات في الزواعة وقد شيد خلال الترة تمبيرة الفاية ، أن ميارات الشحيسن والبيب والصغيرة التي ينتجها المصنع بمكسن مصادلتها اليوم في أية منطقة مسن الاتعاد السوليتي ولى عشرات البلدان الاجنبية الاخرى ، ريستند البصلسيم الآن لانتاج الواع جديدة من السيارات التى ستكرن بطبيعة العال الضسسل من تلك التي نالت جرائسيل المعارض الدولية وحظيت بالبال رأسع و

قريق من العاملين في المصنع بعد الشكل العارجي لسيارة جديدة



الهكتار الواحد تؤمن وجبة فذاليب متكاملة المسيدد يتراوح بين ١٩٥٧ الساهبنا ، بيد ان متوسط مردود الهكتار لى العالم اقل يعلدار عشر مرات . منا هو السبيل ال ارتفاع هذا المسردود والاستفادة الانفسل من العلم ؟

في الاتعاد السوليتي .

تدوا لبه بالبة من الزخسور لاسطوانة التوربين . غير أن فأسيل غافر بلوف عامل مجمع «ميتاليتشيسكي زائرد» بمدينة لينينفراد تاثر ، اكثر

الجيدة ولكنتا سنكون مسرورين اذا ما واصلت العمل معنا .

وبالغمل واصبل فاسيلي تحافريلوف العمل في قسمه الذي يصني التوربينات البائية ، ولكنه غير عمله فانتقل من ورشة القييب المعدن الى تطمها رهذا العمل اسهل من سابقه .

في البجمع . فقال :

ان الممال المتقدمين في السن دور غبرة كبيرة جدا ونعن لعتبرهم رصيدا لأهبيا لمؤسستنا . غير الهم ليسوا (قرياء كما كالرا سابقا . اما الراجبات فمن الضروري تنفيذها ، لذلك يستطيم العمال ذرو الاختصاصات المعنسي التقاعد عن العمل بمقتضى القانون بعد بلوغ السنة الغامسة والخبسين وليس الستين من اعمارهم . اما عمال اتسام المدادة ومعالجة المعادن على الساخسين

فيستطيعون التقاعد بعد بلوغ السئة الخبسين من اعمارهم .

يصبح صعبا بالنسبة للعامل ما تائر بكلمات رئيس قسمه الذي قال يغير. مهنته وفقا لتوصية الاطباء ،

هذا الطلب كثيرا ؟

.تحدثت في هذا الدوضوع مسمع فاليرى فاليئتيك رئيس ادارة الكوادر

الريف ثم يعودون الى المؤمسسة للمتقاعدين تسهيلات مختلفة .

انتاجه يوميا ، او الذي يجــــ ان يمكن أن تقدم له عملا آخر على الغور وفي حالة الضرورة لمكنه من التأميل في مهنة اخرى على حساب المؤسسة، س : هل يتوجه اليكم العمال بمثل

یج ؛ کلا ، ، بل نادرا ما یتوجهون به وهذه المسائل تعل بلا تأجيل في القسم مباشرة . فنحن بحاجة الى اليد العاملة في كل مكان ، ويعليق الأن عند مدخل المصنع أعلان يقول انتسا مل كان فاسبلي فاقريلول عامسالا بعاجة الى عمال اكثر من ثلاثين مهنة . وبصفتى مسؤولا اداريا يؤسفنسي دائما وداع الممال المحنكين المحالين على التاعد ومؤلاء الناس قادرون على

مواصلة العبل للترة ماً . ويسرلى ان بعض المتقاعديـــــن يشاطرونني ندس الراى فيستريح ون شهرا او شهرین او صیفا کاملا اسی واول من يستقبلهم اطباء المؤسسة اللين قد يسمحون لهم بممارسة نقس العمل او يوصون يتبديله . وتاسدم

يعمل في مؤسسيسات مجسم ميتاليتفيسكي زانوده الأن اكثر من

يلينا دوروشينسكايا مراسلتنا في لينينغراد

المناطق الريلية المستوعات من لزاء الأيل ۽ التي ينتكرها سكان قريسسة letecte distant letter to attant الملايس التعليدية أ البناطيل والاعدية وتجري فيليسبه الهاب للعنومات عَلَال مَدَا النَّام ورهنة كبيرة في قرية عرائل الرعسساة ولاتنتج عده الورش الملايش النفيتوعة أفرا الغرام ممسي إل وتمستع مختلف أبواع الهدايا التدكارية

من قرون الابل . 🤻 قررت اوارة سالد «اوشتاد فاريس العويل · • ٩٠ معتار ال اراميها الواقعة بالقرب من مدينية الراكاي الليتوالية الى معمية". وتشار المحمية البديدة المل منتزه لديم ويواد وضعاف عليلة أنهر أيريس وقيسية القلت الى مِدُهُ السبية من كل العباء "المناطعة معتلف الزاع المنشات التي تتبيل الصبيم معارى البعيل إريد علا ومه المنا التنم في المنتور متمل للوازم المسلل ، يعتوى على مغتلل الادوات التي يستعملين التلامون لي منطقة هرق ليتواليا . ويومنسد في مهودية ليتوالسيسان الامتناء وال الكسئلو تشنويا إ مسادي وعالى لديم .

الشرورية للتيام باذارة نابعة لمتصابكة

من المعنات الرزامية البلالمة ...

فمولدافها تثميز عن غيرها من المناطق ويتطلب كل دلك من الجمهوريــــــة الاحتلاظ بعدد كبير من المسسدات والالات الزرامية ووالتدالك الكيبيازية

وتحتل مولدالها من ميث التـــ المعاشيل الزراعية في كل مالة جنتاد المرتبة الأول في الإتعاد السرفيسيسي وقد جثت مولدالها خاذل فلا الموشع الزراعي العصب ببعدل فال كتالا مس القمع الشنتوي من الهكتان الواحد ومده الكبية اكبر بكثير بالمقارثة تنم مناطئ سنخول مزارياء ٥٨ كلتالا من الهكتبار وهذه الكبية هي في مستوى مصول-

افضل مزارع العالم الواقعة في مثاطق

زراعية بلائية . ويالول ميخاليل الرباشكر وزيسس الزواعة في خبهوريسة مولدافيسسا السوليتية :- للد اصبح مدا: الستسرى الائتابي في مزارع مثل مزازياه إيسرا طبيعيا وينضع للتخطيط ، أن هندا، الدرادع تدغل فستن دسيكة المتخمستات الملمية-الانتاجية في الجمهورية ، للد في كل منطقسة يتم البحث عن منبل بدأنا يتفكيل مثل هذم المجمات لبسل طر عده السندلة : ومنها مراداليا وهي ٨ سيتوات ، وكان لنا أنهب النابق .

احدى الجمهوريات البتحدة الغس عشرة الدي البلاد في خدا البيدان ، وخطيشا

وقرى أهمة القبيس ويغمرية الإرش : هو مؤمسة أكبيرة القبتيل عل متظبات الا أنها تنظر أل المهول السيعنسية . الايعاب الملينسية ، والتعبيسيم المريحة للزداميسة (اديمسة المماس ، والتكنولوجيا مع معول التاجية ليريبية الاراض البزروعة تقع على السائيسيوس ومدارس لاعداد ورقع كنات الكبوادر والبضاب) وقالبًا ما تتموش ادافنيها الى - ومزاوع متعصمة-ستغوزات وبمطنات. الاعامس والامطار العزيرة البعبسيرة . تعريبية م

لتبديد القيرم":

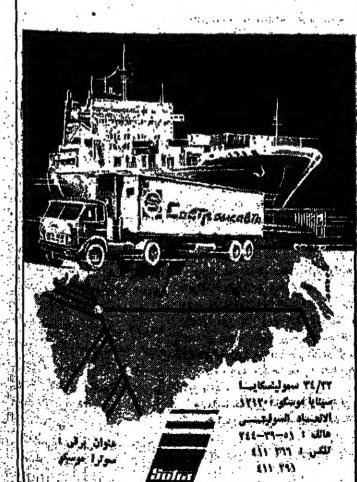
البجيع المليي-الانتاجي في الريبق ان كل مده البرسسان مومعة تحص

إدارة واحدة ، ويقضل مثل هذا التنظيم يعتلك العلماء والعطياوي المسبسواوي ان مسالمهم أن هذا البيال متصابك! فالدا على السليورات لي السايدي يمد إن تستلم المكافن أو التومنيات "التقلية الزراهية ال تقرم " وبتطبيعه ا الطارف النافية وسيران التركية الان فيد أن النبينات الناسية الانتاجية التي تتوزع سنكوزا لهسا في اخرى م الله حالت يعش المزارع الفال العامل الجمورية ، أ تسلم ال المزارهين المكالن التي «اعتادت» عيل. مدء الجول و وتلك الإصناف والانواع

مدء البرسسات بأنتفيار راسم ،

س : ولكن يعدث أحيالا أن العمل ترانزيت عبر الاتحاد السوفيتي

سوترا مؤسسة ((سويوز ترانزيت))



مس الله المان به راية من طائران ،



القطب الشمال ابتداء من البعر الابيض

والتها، بحر بارلتسيف ، مثد ذلك

الزمن الذي تلقى قيه الرجل الاسطوري

تيكو فيلكا المدالية الدعييسة الكبرى

لقاء وشع خارطة دالارش الجدينسانةه

من الجمعية الجغرافيسة الروسيسة

واصبح بعد اورة ١٩١٧. زعيها منتفيا

يمثل السلطة السوفيتية ، أي رئيسا

للجزيرة كمسا اطلق عليسه الثاس

ويعيش لسل تيكو فيلكا الى يومنا هذا

في التندرا ، ويحدلنا الكاتب والرحالة

والغيير بالمناطق الشمالية الثالية في

بلادئا يوري قيقور عن احد مريستي

الايالل الكبي فيلكسنا من كلتمسبول

كتفي كهل من قوميسية ناناي ، الهض

اشرب الشاي ، اليوشكا يستعد للتوجه

- كن لا أعاونه ، أن الأمسير

يستوريني ، - نهضت والليت اللعاف

اليوشكا يبلغ الثائثة والعشرين من

منظره يذكر بالسان يعيش اخر يوم

يمكن عنله وان يعتنظ في ١١ كيسره

بالبريد ، وَأَنَّ يِعْمِن كُلُّ بَيْنَة بِسِيارة

لأليالا بولابوقا من توبولينك للبيلة في المدرسة

التظيفة التربوية

فيلكا لقب معروف على امتداد ساحل أس الكلغوز أن يحسلب البوديكا ال التكنيك لم يغلج ال ابعد من تعليمه قيادة مجنزرة «بوران» التي يجـــــرب يواسطتها خلال لمصل الشتساء التنبرا للتاكد من وجود المصايد الدوزمـــــة

وبدون كلمات تقريبا لكنها تطسسرب

عندما كان اليوشكا صبيا كان يوزع الثاء أسل الستاء الممايد في مناطق قريبة من التربة ، ويالم إلى الكلغوز قراء الثمالب القطبية وغيرها من الثمالب ويعه أن جمع كمية من التاود ، المترى الرائد بندتية وغلال المظل المعرميية عبره ، لهو مصغول مع الكلاب ويرطن كان يترك القرية ال التندرا ، ويساعد السابعة مفرة من عبره ، واكسسل

المتول لي قريق تربية الايائل . ويُسْتَلِكُ الْآنَ عَيِيتِهِ العَامِسَةِ في

وتستهوى التندرا اليوشكا مني الصغر ، روحة مرتبطسة بالتريسة والرحابة تغريه ، حيث بأمكالسه ان يتج ل كلما طاب له ذلك وبصطهاد

وهندما يس اليرشكا بعربته التي تجرما الايالل بالتندرا خلال لصسل الصيف ، ويرى الندرة وقد غطيب تمبل رأعيا وان تميش لمي التندرا ٢ الوديان ، لا يتمالك تفسيه وبيدا بالغناء ، اقتيات لا أول لها ولا أغر

من سياته ، وعليه إن يعبل الكورجات الدراسة الكافرية واسبح حقبوا كامل

المسكر ، ويقوم إيزعاية ووجنسه

ارطيفي الغزير الغياء . ولكن تج إوبوليسك قد المار

- لباذا لم تلتمل بالمعهد البيطري

وكان على أن أعرف يعض الامور ، أما ستُنع زوبتي وليدمـــا . فيل من الانساف تركها ٢ ومن المام المتبسل الكتب . واحاول استغلال أوقات اللواخ

وصلنا ال البحيرة التي كتا لراها ..

سان مدينسسة توبولسك

يزيسه ببقدار لمث طن ، وازدادت كذلك سرعة الملاعها مرتبن وتحسنت ظروف واحة لطيار وزودت قمرالسيه بجهاز تهرية . وقد أنتهث تجارب طالرتنا الجديدة

الاخرى ۽ وهي اول طائرة أسمسان سوليتية لتقديم المساعدة البراحيسة رالانعيساش ، واطلق عل طالميسرة «ان-۲۲م» أسم «المتقل» ، والوجد على متنها حجرة مجهزة جيدا لاجراء العمليات البراحية ، وحبرة اخرى تتسم لاربعة أسرة يتوفر ليها كل ما يلزم لعلاج البريش علابا لشيطا اثناء التعليسيق وستستقدم المائرة على نطاق واسسم أن مناطق سيبيريا والشمال الاتمي التي تتفرق وتاثر استيطانها على وتاثر

وتتميز الطائرة الجديدة عن سابلتها

مان-۲۰ بانها مجهزة بترربين غازى

ترى ، ولذا تحمل من الشحنسات ما

شق الغرق وبناء المؤسسات الطبية ، مسملنسا عام ۱۹۸۱ گالسبرد اسلافوتيتش دات السلمين واعددتا كل ما يلزم لانناجها بالتسلسل، وهد، الطائرة خديدة ومتيئة وسهلسة الليادة ولاید ان تنفی اقیالا کبیرا فی گئیر من الشعب الرباشية . ومنع قريسل من المهندسين النبهاب الذبن صبدوا للك المالسيرة جائزة الكسمسيول اللينيني ۽

كد اكد عام ١٩٨١ تدرة طالراتنا العالية عن منافسة الطائرات الاجتبية في الاسراق الدولية ، فني هذآ المام اشترت شركات الطيران الأجنبية موال ٦٠ كافرة من طراز دانه يه ويعلسق اليوم اكثر أن ١٢٠٠ كالرلا من الضميم مكتبئا على التعلوث الجرية لاربعيسن

«ان-۲» السرزلة جيدا ، والجدير بالذكر ان طائرات وان- ١٠ من المسيم مهندس مكتبنا السا. منا ۲۱ عاما . ولا تزال ترد طلبات جديدة بالتأجا ، ولكن الرقت عال لتبديلها ، بلذا ي

ولسبع طربات الثلب ومي للوي

التندرا واسعة متراميسة الاطرآف

تنطعه بعزية تبرما الايالل . تيسان

يقلم : اوليغ انطونوف

بدأت قبيل رأس السئسة تبارب

طافرة زراعيسمة جديدة يرجى طافرة

داد-٣٠ التي ستعل معل الطالسبيرة

مهما خال أمد طرافك ليها قان أملك

إلى الناج البطاط والمناقل ، اما البهدرة

الاستيامام معطع الزين البترول .

ريع كل يأن من النابك المستكسري

ويسرع من عمراتك بصورة لا ارادية

واللكر باعتبال المردد من بديساد الى علاه البناطل بمستند عام أو عامين والالتقاء بناس من قرمية النافايز يا لان وآبطة ما ولدت أن تليك و لا ورفي لى آن تنعما ، ويغشل ما، الرابطة ومهما وادار المدين الله وسنوالي والدين و والمدين و والمد

مكميا كحدل من الغال الموافي ، وكاني ملا النال يعرق عتى لترع لرسة ، لها الأن بعد الشاء بجبع تربر لسك ۽ لستني الاستفادة من كل متى مكب من ملل النال ، وستحصل البلاد عل العلساط . الا يتم في البداية انشاء الاجهزة التي الإصطناعي والالبلين والبلاستيك ورقوه

ومع الساع البهم لتبنع البدينسية ولبت البصادلة عل العليط مراكسين البديئة الذي يعلم في مدرده الكرملين العريق ، وستقليد إلى القليال هسسية مركل البديشسة المهالسي السكامسسة



مُنظر فويولسك عن الجو

4

للد ادرك كليا الآن خطر ازمة الطافة الكولية ، ولهذا قان مشكلة الطائــة مبعت الشكلة رتم راحد بالنسبية للتكنيك والعلم .

هل يمكن التغلب على ازمة الطاقة ؟

٠٠٠ واعتقد انه ينبغى اعتبــــار المسرل على الطانة عن طريق تغليسق لوى الديتريوم والتريتيوم غير مخرج من الرضع الناشيء . وعندما سيتسنى جبهورية البائيا الاتعادية مؤغرا فالسه جعل هذه العملية في وضع الاستقرار من مجبوع ٥٠٠ الله مريض اجريست نان كانة المصاعب الناشئة حاليا عن استنفدام اليورانيوم في المحطــــــات الكهروذرية ستزول . أن المليب ظهرت علالم السرطان لدى كسل واحد العرارية النووية لا تولد مواد الغيث من مجبوم خيسة مرطى ۽ يعيد مرور ذات الناعلية الاشعاعية بكميات كبيرة عشرة اعرام ، ولم يكشف رجــــود ولا تشكل خطرا لدى حدرت عطل ولا السرطان في البعدة لدى الني مريض لنجم عنها الملتجات المستخدمة في صناعة إجرى أبم فيتيبسكي وثلاميذه العمليات القنايل ، رقى نهاية الامر ان احتياطي الديتريسوم في الطبيعة اكثر منين احتياطي اليورانيوم..

> الاكاديمي بيوتر كابيتسسا والبر اقدا»

خطر المدن الكبري

يتسم النبر المعجل للمدن الكبسري مذا امر ممكن ، وقد اثبت ذلـــك بجوانب سلبية ، ومن ذلك احتمسيال المعماريون والبناة الكازاغيون مئذ فترة تجند الاغلبية البطلقة من السكان إليها وجيزة لمي الما- الا عاصمة الجمهوريـة راذا إلم تتخذ التدايير العالة فانسه وعدة مدن أخرى حيث شيدت احيسها، بحلسول عام ۱۹۹۰ سیتر کسسر الی استخدمت في تصاميم مباليها صفسات ٥٠ مدينة كبرى في الاتحاد السرفيش. المبارة الوطنية التقليدية ، وزينست ٤/٢ مُجموع السكان . وقد يعرقب ل جدران البيوت بالزغارف الرطنيسسة مذا النبر المعطط للمسدن الصغيرة واخيرا اكتسب كل شارع وجهسسه والمتوسطة ، وتطورها الشامل ، كما ان النقات على البرائق البامة والبعيدات الهندسية كبيرة في المدن الكبرى : أذ أن أجرة النقل في داخل المدن تزيد . . . تظام قيم معاير 4-0 مرات ، بينما تزيد نظات الصيالة مقدار مرتين على قيمتها في المسيدن الموسطة والصفيرة. . كما عرفست يصنعون الجوز السيامي في الولايسات أمواقب الايتولوجية والديموغرافيسسة المتودة ، مبيرة لهذه البلاد الله ، ولا. السيئة للنبو البنوط للبدن .

١ . ديمتشيئي من كتاب «المشكلات الديموغرافية وآفاق المدن الكبرى» .. دار النشر «ستاتیستیکا»-موسکو

من احل القاد حياة الاف الناس

ان لسبة أرتبين بالبائة من مجبوع ليوني فخص في الأرمن يبرئـــور بالسرطان سنويا هم بن البصابيسن بسرطان المعدة اليوم .

وقد استجائر الطهم واكسمول لیتیبسکی من کورغان نی عیادته طرق للوقاية من همرض القرن، و وقد تبين انه تظهر في معدة المريض حيث يبدأ لتوم تغير البنيان الغطر للطيقيية المعاطية ، الزيم ما فين موجود عسب الالسان السليم ، واوجد فيتيبسكسي طريقة لكشف وجود هذا الالزيسيم (الغيرة) ، أن الأسلوب الذي يقترعه ن البحث ، والذي يظهر بدُلة المَرْشي البهددين بالاميابة بالسرطان واسلوب بسيط ويمكل إن كمارسه المعرضسة

علاوة على ذلك فان ليتيبسكي يعرل كيفية منع حدوث السرطان ، إذا منسا كشف البرش في بدايته ، وذلك يان يتم "أصلاح» العسام الذي يُعيق سركة الغذاء المعاكسة من الامعاد ، وكلمسا: جرى التعبيل في النابيد مده المعليسال الرقالية كان ذلك المضل و المالة ويتأون ا من جلا البري أ واللاط حواة إو يدالة السان من برائل مذا المرش النادر . ويتولد مرطئ سرطان البعدة عنادة يعد مرور عدة سنوات على إجراء عملية استنصال جزء من البعدة وطيقا للوسائل المعترف بها , ويلسر فيتيبسكي دليك بتأثير مادة الصغراء ، التي تدخل الى

العبلية يدون استعادة عمل الجهس

وطقا للمعطبات التي نشرت ليسي

لهم عملية استنصال جزء من المعدة

لكل شارع وجهه الخاص

ما اصمب الجمع بين السمة الداتية

للميائي وطريقة الانتاج الجماعي . لكن

ان الطارة للعالم، لدى اولنك الذي

فقط . فقد لكو ثب إلى العالم القديسم

سيرغى فلاسوف

مجلة «أوغو نيوك»

ينبغى ان تعطى هذا العلم إلى

نعم من السداجة الاعتقاد بوجود رجال طائشين بدوق لساء سالجات . لنعين النوع الالسائي فان الضرر يؤثر توا عل اخلاقيات النصف الاغر ، ولكن مما لاريب قية أن أبلغ الضرر ، وأوغم ينبغى أن لتعلم ذلك وأن شطى مذا

الاكاديمي ديمتري ليغاتشيوف

الانفراج وموقف الاشتراكية الديمةر اطية

من الراضع بالنسبة للشيوعيين اله تبتد على مونك العركة الاشتراكيسة الديمةراطية في اعرام الثمالينات الى حد كبير قرص المعافظة على الانقراج كاتباء سائد في العلاقات الدولية .

عندما لا يمكن مبارسة العبل، بينبا هو لا يزال مبكرا لاضاءة المصابيع وينيش

وثبة شيء من الغطة في تنظيم فسمرق الكررال الشعبية للهواة . انظهر ارقة دسية وتسبح بعد مرور عامين او ثلاثة اعوام غير شعبية ألبتة وتؤدى الربرتوار المغروض عليها من خارج الفرقة ، كما

وقد صرح السيسمد الفيرغريسن راسيلنا بعد التهالها قاللا : ماسلبلاد . تستعمل في مغتلف مجالات من المعسات والمستلزمات لكافة الواع واشكال التصوير الفوتوغرافي . ابتداء من اللقطات المكبرة جدا وانتهسسا.

واشاف لاغيرغرين ثائلا : -- ان منتجات هركتنا تصييدر الي

الرادما يغنون عندما ياتي اليهم الضيوف اما الآن فيفضلون الاصفاء السلبي الى الموسيقي المعارظة بشكل «معلبسات» (اشرطة تسجيل واسطوالات) او التي تذاع عن طريق الراديو ، كما كفت القرية عن الغناء ايضم

ان اسلوب الفناء يتنير .

واختلت الاغنية الروسية المديسيدة الرائمة-وهي من الضل أساليب الغناء عندنا . لماذا ؟ هل هي حزينة جمدا ؟

لكن مل تغلو الحياة من الحسيزن او سينعدم وجوده ؟ فالناس يموكـــون ويصابون بالبرض ويفترقون ويطلقون ويغادرون مواطنهم احيالا ، ولا يتذكرون اللحظات السعيدة لقط ، بل والتعيسة والعزينة ايضا . والانسان بعاجة في مد العالات ال الاغلية العزينة التي

مجلة «ستودينتشيسكي میریدیان»

كيان لجعل المدرسة اليوم كما توصف

شفیتسر
 مجلة «الطبقة العاملة والعالم

توفير الكيروسين والشمسوع . وكان

الاخلاقية أيضا ، وأن يلاحمها بشكل اوثق حول هذه اللكرة الالساليسيا الايجابية والبناءة الناس من كافة الاعمار

ل . اوليكوف مجلة «كومونيست»

تكون كلا لا يتقصم : واذا ما انعمدم الشبور الاخلائي والرعى لدى احد لضني العواقب ينجم عن المصير التعس وغير العائل لتلك التي تهب-ويجب أن تهب الحياة الى الكائن الجديد . رمن اجل الا نرى كثيرا عينيها الحزينثيــــن يتبغى أن تتعلم كيف نعب وند_ب

تمارا اذالاسييلا «نيديليا»

مدرسة المستقبل تؤسس اليوم معلة «تيخنيكا-مولوديوجي»

العلم إلى اطفالنا .

في الإنشاء الذي كتبه البد تلاسيدة أصبق التاسع ٢ «ويدرسة المستقبل مي طبعا الدراسية العادة في الدروس والندوات والعلقات والجمعيات العلمية يل واكثر من ذلك . الهسط البيست الذي يبعث ليه كل قرد عن المسل يكلى تعليلها رفق المعايير الأوربيسة المحبوب ، وحيث يوجد الكثير مسن الكثب المتازة والاشعار والاعالسيس

تاريديسا ممارسية اعطاه الاحكام في السياسة ، بمقار لتهسيا بالتصبورات والموسيقي ووسائل التسلية بمسيد الدعية حول الاغلاق .. وعلما . تكنفتق الهوة بين السيامية والاخلاق باعساق و توجد اليوم مدارس كهدو لمسيدا مختلفة ، تبدأ عندلل الشكاري طبقسا ولحن الإيد مدرسة يوم الدراسة الكامل لحجم الهوة المكتشفة . ولفرض إعطاء باعتبارها الحد البدائل الستقيليسية العكم على السياسة الامريكية يعب البعث للمدرسة - وتعمل مثل مدم المدرسة عن ظطة اغرى للنساب ومسى د أن وفق نظام جديد للدراسة والمسيل المامب السياسي السالة في الولايسات والاستجام ، ولا يوجد مناك مرسون المتحدة هو في يوهره لا اخلاقي ويشكل دالميون بل يوزع السل في مبارسية النشاطات مع التلاميا بين المعلميسن

الا الله المتعادل المناح المتعاودة متعالل المناسر وما ووالمتعاد العالمات والاستان والرابطة لظام آخر للقيم ، رغم أن رجال الدولة فعاليات لاصفية كثيرة حسب اعتمامات in the Water thanks are to the bearing التكميد و ويضاعد في القيام بها خيران تدعرهم المدرسة ، ومنهم الاباء والامهات . ييدو و على غيرهم في كثرة الإشارة الى طبعا ، وتتوفر للاطفال في مفل هـد. الرب والاغلاق ومسا فماكا وليسيك والمؤقف من السياسة الغاربية مسو المدارس النرصة لواشلة الدروس في المدارس الموسيلية والنبياة والراشية بمعاية ورق كفاف شامل الاستمسالات يساعد في تفسير وايشاح ما قلناه . وغيرها زنى دور الطلالع

الاستاذ ليكولاي بأكوفليك مجلة «لوفوية الريميا»

ال موقف اللامبالاء من مصيبة الاعرين والظلم وغلاظة الثلث والقسيدوة والكداع والتمسل ، والرحم المراب من القنايا «اللاعة الالاعة الالاعة الالاعة المراب المر

ومواقعا يعاو من الأستعلال إلام يعليا واطلا لمعرف بهناكل والكسيطيل أكثن فاكم ومدا هو العن طالب مين البولسي السياسي الطباقي من مشكلية إلالبسان والميدان حيث تستطيع الاشتراكية ولمهل الحياة الاشتراكي أن يكسنا ته المسا الجارى على الرابسالية ، وليس ميس

الاشتراكية وحل المشكلات وَفِي الْارْيَافِ الْمِدْرِنِيةِ رَكِيمِ ٣ في منطلسسة لوهو الأسوليا والإطابسية

ق ، كولييل المالية النائعتين العلميين في معهد المرابعة المامة المامة المامة المامة المامة المرابعة المامة المرابعة المرا في الالحاد السوقيتي معلة «را بو تنيساه

العاجة إلى اغان معتللة

الحلَّة النَّاسِ يكلون عن النناء . ، ولي اليسام طلولتي كالبست الوالسل المعدة باستبرار ، إذا أما أجريسيت الناحية الاجتباعية اللط بل رمن الناحية الفلي أو قلتي في وقيسي الاقبيسيل

المنافذ على ليوليد كوستيتمين الله الإنهان أمن البعوسية الرياسة الرياسة الرياسة الرياسة الرياسة الرياسة الرياسة المنافذة المنافزة المنافزة



وماده لسبت قلمة قديمة ، الها ملفيق كبيد ما في ال سية فاور «بال يستطيعا في مولدافيا ، ويلتقي هذا الإصدال، يعد العبل فيحتسون الشاي ويتعدلون وي

أفاق اقتصاديا

آلات «هاسليلاد» للتصويـــر

حال السياب الكثيف الذي لف اوريا ون ومول چیری استر دلیس درک «نيكتور ماسليلاد اكتيبولاغ» لالتساج آلات التصوير الى موسكو للاشتراك لمى اعمىسال الندوة التي اقيمت ني لسفارة السويدية بموسكو ، وشاراء أبها ٤٠ اختصاصيا سوفيتيا ومراسلا كالات ألالياء ، ولدور نقر، ولصحف قد التي هوستاف لاغيرغرين مديسر لتصدير في الشركة عدة تقارير سزز

بالشرائع الملونة (السلايدات) والاثلام عرف فيها المفتركين في الندوة عل منتجات الشركة ، ورد على استفسارات

تشاط الانسان ، ولها اعداد واسعة

بالتصوير من الجو او تعت سطح الباء وقد عرضنا ايضا اجهزة تصوير جديدة بل مسبيل المثال تلك المزودة بعاجب

الكتروني التوجيه .

٨٠ يلدا من بلدان المالم منها الاتعاد السوليتي . وقد بلغت مساتنا لكسم خلال العام الماضي هر١ مليون كرون وان المشترين الرئيسيين لمنتجاتنا مما رکالهٔ (تاسی) ردار نفر (پلاکات) . وسرنا أن تعلم بان رزاد القضاء السوليت يستعملون اجهزة تصوير من

مارينا اماروقا



من کان دروایتما عاش به ومهما کالت انتياءاته الفكرية ، سيال ندسية وماذا يفد ؟ عل العام العقبل صيكبون الضل ، واقل مدعاة للقلق ، بالمقارنة . مع العام الماضي ؟

ابدا ، على حق عندما يتنبؤون بتزايد الرضع الدولى سؤا ء ويظهور غيسوم اكثر رعبا في الافق ؟

وعل صحيح الأعوجات الحسيرب ا الباردة ستزداد في عام ١٩٨٢ برودة سيمسع اكثر والعية ؟

نعن في الاتحاد السرفيتني اعتدنا على منل مذه التنبؤات والافكار الوجلة التي تترده في الخارج ، وعل امتداد فتسرة وجود درائنا ، أم يكد يوجد عام راحد كان بامكانتا أن تقول ليه ، كل شي، هادی، من خولته ، ولیس ثبــــة ، بدعر ال القلق .

ان العالم يعيش عصرا لا يقطيخ التاريخ فيه طريقه بغطوات وتيبسية ومتساوية ، بل يتحرك بوتائر عاصفة لا مثيل لها . وليس بامكان احد ان ينغى بان العلاقات الدولية لحى الوقست الرامن متوثرة في واقع الامر نظرا لغطة زدع صواريخ المريكية جديدة

في اوروبا الفربية تروبسبب تزايد كلا ، نحن في الإتحاد السوفيتي لا عدوالية الولايات المتعدة الامريكية للكر مكليا . إذلك لاله لو لم يكن تحن في الاتحاد السوفيتي تطلق على سلم ، فلن یکون ای شیء اقسسر عصرنا التأريخي تسبيسنة المرحليسة مسكون العدم النووي قحسب . الم يحق الانتقالية من الراسمالية الى الاشتراكية الوقت لادراك ذلك ؟ وعل يجوز التاخر وعدا العصر مو الذي يتسم أيه كبيل في الاعتراف بهذه الحقيقة ٩ ائذكر كلمات امريكى على جانب كبير

الغاصة بتزايد التوتر الدولي .

ونعن على ثقة بان الانسان الاعتيادي

ينفس الشيء ويساوره نفس الشعور .

من الذي يجهل اليوم اخطار العسيرب

الجديدة على البشرية ؟ ففي السابيق

كان عُوْلُفُو الروايات العلمية - الغيالية

يكتبون عن ذلك ، وقد قرانا يفضول

ميريرت ويلز لم يفكر قط بما تسد

يحل في الواقع بالكرة الارضية فيما

أتد قال الجنرال ميغ وزير الغارجية

الامريكي قبل فترة : ثبة أمور أهمم

اذا اندلمت العرب غدا .

شيء بتغيير وتحرل دالين . وتعسن اذ نتمسك يهده الفلسفة لا نريد سوى من الذكاء ، كلمات لو تصدر عيسن أن تجرى مده التغييرات التاريخيسة شخص شيوعي او اشتراكي ، بل عن الحتبية والانقطانات بدول اراتة دماء شخصية بارزة من العرب الدينتراطس أو خروب أو اعبال عنف . الامريكي ، اللي كان في وقت مسن احدالوا ای او د سوایتسی ، سواه الأوقات مرشحا عنه لي البيت الابيطن اکان هایا او کیلا ، رجلا ام امراتی الا ومر إدلاي سيهلينسون . ثقد كال في عام ١٩٦٠ مذكرا باولنك الذيس موضوع معدالة، العرب النورية ورقب طالبوا في الولايات المتعدة بمراصلة النشب عن الثليلة الكرية والما

أحن دعاة الاتفاق والبنساء وليمن لهدم . لعن لا تتقيل فكرة الحسرب. العالمية النالئة بحد ذاتها . لقد عالينا فأن التقام العلمي سيؤدي مع حلول ارتست منري) قان ذلك ايضا ليم الكثير غلال هذا القرق لدرجة ان مجرد . عام ١٩٨٠ او يحتمل قبل جذا التاريخ . من شاله أن يشكل ادلة مقتمة فسي التفكير باراقة جديدة للدماء هسسير بالنسبة لنا امر لا يطاقي .

زد مين ، تحييل الكرة الارضية الى امر ابدى ، وثاليا - ان مسؤوليك دع كل من يقرأ في. الغرب هساء رماد ورسيكون ملنا ما فوق الالتعار فهاية العالم لا تقم على عاتصنا السطور الا ينكر : هذه معرد عبارات. اللي سيضع حدا لكانة مبيل ما لموق مل من مجرد عبارات أو ليس المشاة مسيع من الوقت الرديد عبارات مجردة الن إحاول فقيد أن اوطنع ما هو دك السدى الذي وصل اليه مع عبلول عام ا السوولية ،

ليس مثاله ما يدعو حكومات وشعوب

اللورة لالعاسات

قال منفيل واستولو بروكمان وزير المدالة أن تكارانوا أن تكوي ابدا

الرقية ليكادا في مؤلم صطفي صيفة لاعد ويقير ذلك عدم الرش أي

١٩٨٢ اولئك الذين يبعنسون اسرع سبل التدمير الذاتي التووي للبشرية ألازرار في متنازل يده . وتبود بسي الداكرة بهذه المناصبة الى اقوال اخرى مندرت في اوج فترة العرب الباردة . فقد أعلن حيثنا المحافظ البريطاني اللورد ديندي : داننا تنضل على المدى البعيد دمار نصف العالـــــم في عرب

و قائم بواسطة القنيلة اللربانه

البية عل عاللي الي عام وهور

العيسري الإلمائي اللربي - المروق

الأب فرندلاء " فقد ما، على الشأل ال

خطاب له يمذينة وركسيسسورع في

وبامكاننا بالتالي ان نثول بان السيرب

الذى ارسلنا بتئيزاتـــه ال ملا

تطوير السلاح النووي مهما كلف الامرد حتى أو أن المألم تعرض إلى الفناد ا

الى ايجاد وسيلة لتنايد انفجار سلق سجينا . ذلك لانه لا تريد لدين إير

يمكن براسطتها ، يسيرد الضفط على - ثقة الطلقة في أن رجود المالم عسو

«أو وأصلنا جهودنا في هذا الميدان عدَّه العالة (في عالة العرب الذي ية

بقلم : أرئست هنري

نووية ، ذلك لكي يكون بامكان مجموعة غير كبيرة من الناس البد. بالبناء من لقد ازاد اللورد ان يعيش فـــــى نصف الكرة الارضية . وتجاوزه حيثلا البرونسور المدعو تبليكه وهو يميني

-متطرف من ماميورغ . قائد ناشيــد ثيليكه المسيعيين ، بقية الافلات من البهام الشيوعية أن يكونوا مستعدين والمساعدة على التدمير الكامل لكل ما

الامريكان يتفاون معه في الرأى . لا يجوز تصديق ذلك . أن كل مسين العاة واطفاله ، لا يمكنه أن يفكر بهذه الطريقة او يتحدث بهذا الشكل

cuted is a like active a and in-ممايا بلوثة تلسيسة وأن يعتبروه سياسيا باي حال من الاحوال . at partir lyeals pir y reams في الغرب في ايامنا هذه كذلك مظاهر جنرن حقيقي وعالم من المداء للالماد السوليتي ؟ وعل صعيع أن الصنصيات التي تعانى من تربات مثل مسيدا

والحيرا ، استذكر انوال سياسي يبيش بارز ، مدرت في اوج العرب الباردة ايضا . قبل عشرين عامسيا لی ایلول (سیتیسر) ۱۹۹۱ ، صرح زعيم العزب الجبهوري الامريكي انذاك وئي الوقت نفسه كان مرشحا فسيي البيت الابيض اكلماته نشرت لمي عدد معِلة "نيو يورك تايمس ماغازيــــن)

السادرة بناريخ ١٩/١/٩/١٧) : التناخص اول واهم واجباتنا في ان نقتم الغصم باننا سندقم العالم كله الى الحياة الاخرى قبل ان نسمم لــه بان يعيش في طل الشبوعية" . «أن صكان الارش . على الولايات المتعدة - اكد. حينتبـــذ غرلدووتر - أن تتغل عن الضليسل تنسها واصدقالها بالاطديث حول نزع.

> لا يزال على ليد الحياة ، ريتبتم ينفرد غير قليل في الارساط الجمهوريسية

انا استيمد فكسرة ان بسطيساء

راكن مع ذلك فإن غولدووتر لا يزال أني الوجود . ولدينا في الاتعاد السوقيت لاعتبروا الشنص الذي يطسرح الكادا مشايهة لللسلة الولدورتر ، واللورد

انا است. ليزياليا ، ولا إعسرف الوضع ... شياعها على عاتله الجون ، معرووون لي النالم الراسيال من اى تفود سياس ؛ بالروعة با كان ر. الانتخان سيتنجس إ

اكثر النشايا الراهنة تعقيدا ني جو هادی، ، زبروج عملیة ، بعیدا عین المصبية ، وطبيعي أنه لا يجوز الانتراض بان الخلافات التي تراكمت على أمتداد سنراث بامكانها ان تختفي بتقسها . ولكن أو أن الجائبين بذلا مسمع سادقة من أجل توطيد السلام ، فلن یکون ای شیء طویاوی نی مثل میذه

الاغلال بالترازن القائم للقوى لمسالمه ويفيد تقربر السكرتير العام للامسم المتحدة الذي قدمه الى الدورة الغامسة والنلاثين للجمعية العامة لهذو المتنامة

يالامكان الاحساس به في المام الجديد

انا لا اعتقد بامكانية حل كانسية

المشاكل التي تقلق العالم غدا . نمن

لعتبر انسنا متقاللين. تاريغيسا

لكننا ندرك بانه يجب الاتفاق حيول

اذا کان غلاف داك ا

ان عدد الرؤوس الدورية في العالسم قي عام ١٩٨٠ كان قد وصل الي ١٠ الف ، ای ما یعادل ۲ اطنان مسل المتلجرات بالنسبة للفرد الواحد من والبيكم اولاما اخرى ، ان ميلنسا

يعادل ٨/ ال ١٠٪ عن أجمال النتات التي تصرف على الاغراض المسكريسية المالم ياسره د يامكانــــه ان يكنى لاستنصسال البسوع والبرض مل في الواقع ان فضية الاختيار

بين هذه وتلك ، وبين هذا المستقبل ار ذاك ، صعبة الى هذه الدرسة ؟ . لقد اختار السوفيتيون ، وليين يترابعوا عن اجتيارهم ايدا . الهسم لم يتراجعوا ابدا عن مصالح اسمست بلادهم ، وحلقائهم واصدقائهم ، لكتهم نادرا وسيراصلون الدعرة الى سيارم شريف مقا ووطيد لعلا : مهما ماول أغداء الانفراج تسميم الوشيع الدول و نعن تزمن بمستقبسل البدريسة

لابانتخارها . مدًا ما يدور بعلدي مع حدرل عام ١٩٨٢ . أن صاحب علادُ السطور لعلم! عرضلة غير لليلة من همره ، وشاله شان من هم لي عبره عاش مريين عالمينين ، والعرب الباردة التي اعتبت العرب . وشات اللرول ان يشهسد الكثير وأن يجمر عير الكثير و الكسين النعاذل أن يتركه . أن كوكيتا لسم یکن میالا لی ای رقت من الاوقات الی السكون از النماس . للد علق بهذا الشكل - ومهما يكن من امز طان سكية أ

هكنامن التهل

مبوية مجلس التعامسا لاقتصادى

السكر والعطسيات ولبلى بعمالع صهر

كالميتاعة والراود والبراد والمتنبان

ومع كل استرامنا لاغوالنا الكريمين علاقاتنا مع الاتحاد السوكيتي ، الذي

الرياد تصديره هو البن والسكر واللعير وإجاب مبليل داسكرتار عن السالة وساولة مرة ، والمت البعث عام ١٩٤٠ ملموظة والتشب . أما الكورة فلا تصدر . حول لتالج زيارته للاتعاد السوليتيا. إو (١٢٠) مليار دوبار . ثم اختال ميليل واسكرتو كوله الله المالاندين المالية الويكا أو النواما من مناطق العالم الى معندا وبود علاقات المداقة والإعاد الهما العباليات الهمالع مسن وديل وودن البهالع الاستهلاكية ما

امم حي، في راي مر النا اكداسا حكرمات الاستبداد فيجم أن تفاف من البيش تسويس الام بان التكارافوا المسية الدلالا همويها أ. أو قشال وزي خارسية " بضفتها بلدا اسفيرا و فيل السياة ليكار القوادان الولايات البعضة تواصل للجابية الدرل الكبيراء ومعالفتها والنا الاكاديب من بلادنا والمسينة على مولك الإرثياب بن الدول، الدي بالنا عامل يزفزع الاستعسرار في تتنول علينيا من عيله البياعتاب ا

الول النا ٧ لريد ان اكون لسفية المرابع على عسود فيهسان عبادي الدرل الاخرى الدران الاخرى الدران الإخرى الدران المناخ المناخ المناخ المام والمناخ المناخ ا

النفسيسة من قورة، فيكاراغوا . إما . بين بلذينا وحكومتينا ويغشساول أيعلى بلدان حسلم ال يعلمها الافر الماد ليبدد ك ملياد دريل

المثللة ولهند بان تتمول إلى «كريسيا » فتقول عنهني المسلول الله به المراسلة ، والمتقال إلى كيهاي وحيم السياراول لمس وما يدل عل أن الرضع مكانس أمرارة البائة السراييسية ال بلداني السرايي السراييسي مساد الول النا لا زيد أن ذكون لسفية الموانانا مع الإفاة السوليتي ، اللي سياداد في الفلة الفسيسية البوسياد أن البندان التي هنادكت لاية مزاة بل زيد أن ذكون بلادليا ذكن له المسرر بالفلة الكاملة لإنسة البارية يتسبة ولا مورس الإنسان أن بنانها وحواز ليه الارسانيات الترة الأول في الرياب المستور بلاد و ببرود وسيما علين وعوم التروي الزور والغامة المستورة و المال المول سويا

أزداد التبادل البعادي بين إلبادان العالبية . درد لك ينف التاكير السديي علام في ختام وعلاقسيه فلاتحسياد الزلايات السَّعدة ، في الدولة الرسيدة أولاعليا، في مجلس التعالمية الالتعالي الدولة العام البالمية على

رايس اللجنة الدالمة الفاصة والتهارة الميرة بمنورة مفتركة . فقد الهرد الغارجية للجلس التعاشد الالتعسباني بالدان مسيليه إلعام الباض مد الايس وري التجارة العازمية السوفيتية وعلى العال اسوبوره وبناؤ معمم الاستست الرزيل السوليفي بوله و أن تعبدين ل الشما - أيليم، وبد الانعسساد

ويستورد الاثعاد السرقيتي من بلدان المناوال المتعلق الإفاليات البهارية - السيارة مقابل منامة من المسيدات الطويلة الاند للفترة عا بين عام ١٩٨١ . (الأجزا با تزيم لينه من ١٠ مليار ولية الجاء عام في الشاون بيسن الله الكاله الكواي بالوليتاليل بلدان شيلت مر بارا مقراريع سكامية

مجلة خبلتيتسك الكهرفرية وبجسيم أستيراج العديد الغام في كريلري ورخ

التيكيل في كويا ، وتنفيا مؤسسات . لانتاج العلق في منظولها . . وقال البكران بالوايشيل، بساعد عل . تطرير تمارلنا في اطار مجلس التماشيد والالتصادي تطيل البرنامين المنامسييل للتكامل الالتضادي الاصتراكي بالتظام وو ولد خالت أجنا حسيلية الدالسية العامل التغارة الغاربية أن بالمشها الحادية والسلين الأغيرة ف المسعدة في مرسكر ، الالاق الجديدة التي تنتسا (لاتاليات العارية الطريلة المسيدي والمعلودة على المسطوى العكرمن، للبعرة ما اين فاين ١٨٨١ د ١٩٨٨ ، واعتبادا عل ذلك رميم يرباني رأسع ليسساول الباكات والمدات والعابات بالتورية

القرارات المعروفة الصادرة من مجلس الامن الدولي بصدد قضايا التسوية الشرق أوسطية ، وهذا العمل الاستنزازي والمعادي تجاه العرب وبصورة مباشرة تجاه الجمهورية العربية السورية ذات السيادة والذي

اتخذته اسرائيل يؤدى الى المزيد من التازيم الخطر للوضع في الشرق الاوسط .

بنهج الروح العسكرية لدى الولايات المتحدة وهمو حصيلة تواطؤ ، كامب ديفيست المعادى للعرب وسياسة الصفقات المنفردة . وهو ظاهرة محددة على نوحيد المصالح الامبريالية الامريكية واطمأع اسرائيل

وكشأن اعمال اسرائيل العدوانية الاخرى المعققة

كلمة ولنبايموسكوه

ليسس مجرد رموز وحسب

عل الرغم من كانة المؤتسرات فان نزع السلاح لا يزال مدنا بعيد المنسال اكثر من أى وقت مفى وإن العالم لا يزال كما في السمايق يعيش تعت شبح دمار تروى . ورد مادا على لسان كررت فالدمايم السكرتير المام للامم المتعدة قبل عام ، آيان الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة . لقد اختتبت اعســــال الدورة السادسة والثلاثين . هل أن العام الذي يشرف على الالتهاء قرينها ولو لخطرة واحدة من عالم بدور سلاح ؟

لقد الرت الدورة جملة من الوثائق المهمة لمنها اعلان «الحيلولة دون وقوع كارثة لوزيقه ، الحول ايرام معاهدة حظر وضع منتلف الواع الاسلحة في اللضاء الكولى» د. كما دعت الجمعية العامة الى اعداد معاهدة شاملة مؤل معطى تصميم والتاج الواع جديدة من اسلحة الابادة وشبكات جديدة من مله الاسلحة» . ولاول مرة في التاويغ دعت الجمعية العامة للامم المتحدة ال خلل السمالاح لتورى النيتروني : واعلنت الجمعية العامة : «أن رقد الترسانة العسكرية للدول بسلاح نورى ليتروني يزيد من حدة سياق التسلع ويغفش ندرجة ملحوظة من حاجز العرب النورية ، مزيدا بذلك خطر مثل هذه العرب. .

أن الوثائل التي اقرت من قبل معظم الدول تمير عن تطلخ البدرية إلى النشاء هل الهزة اللدية ، ووضع حد لسباق التسليع غير البقول . إنها ترمز الى قلق الناس وعدم وغيتهم في السير متعيين في طرق لا تقودهم الى اي مكان . وليست هذه الاشياء مجرد ومرز وحسب ، لهى التطوى على المكار المستسلام والسالته ، واذ تشِيق لنفسها الطريق تعدر حقيقة .

لله للم الأتعاد السوليتي وبلدان اشتراكية الري مبادرات مناسية جديدة وكالت الولاياتِ المتعدة الامريكية واقرب حلفاتها المسكريين - السياسيين والصين الشعبية من مناولي تلك المبادرات .

ومهما ناور باللرافع الديماغرجية انصار التنبلة النيترونية قبن الواضع للعيان أنهم يتنون شد ارادة البجتيم الدول .

الوثيقة المرسومة واعلان عن عواقب استخدام السلاح اللورى الصادرة مئ أَنْ الرقيقة المذكورة الموجهة ألى زهيس دراتين مُطْلَيْمَتين ألَى ليُوليِّه بريبليق ورونالد ريدن كالت لد سلبت بي الغامس عشر من كالون الاول-ديسمير ليي موسنگر رواشنطن في الرقت داته . ولد تعدث ليوليد بريجنيك في الكرملين بجد وباعتسمام مع مبطى القاتيكان

وادراد رسولا البأبا أن الزعيم السوليش يبتلك الصودا واضعسنيا للمواهبسب الرخيمة للحرب ويشاطرهما التلق . الحيارلة دون وقوع الحرب هي اليوم المسؤولية السامية لقادة الدول .

ان الليادة السرليتية تلوك هذه المسؤولية وتطوع سياستها العارجية لمو

واشار ليوليد بريجنيف الى أن الباب مفتوح أمام كأفة القوى السياسي الاجتماعية والدينية وغيرها للاشتراك في الموار من أجل توطيد السلام . - اليف كان رد نقل البيت الابيض 9

تطلب الامر جهوما غير قليلة الكي يوطيع اريطن باق اللبار فنيلة تزريسة احدة بقرة ميفاطن واحد فقط على واشتطن بإمكاك أن يؤدى إلى موت وأضاية ٨٠ الف شامس . عل الغم والكاتريين ؛ يقول وليس فريق غلباء الغاليكان ال رد رليس الولايات المتحدة الامريكية تلخص في تمبير فلير معدد من الامرا في كجاح معادضات ببشيف ، والفق الرئيس الذي لم يكن بامكاله إن يفلت مسن دافرة احتمام المفيتركين في اللقاء والاد قلقهم مَوْ إن ريفن رفض الانتسبراد باستحالة ان يكون ثمة منتصر في حرب اووية .

ولم ترغب وأشنطن الاستنباع ال حج الفاتيكان او ألى تداءات شمون المالم ويبدو أن الرئيس ويدن لم يتخلص بعد من ارهام امكانية «الانتصار» أو مورد البقاء على قيد الحياة في طوفان نووي عالمي .

اله شلال مبين ليس بعده صلال

انخذت تل أبيب قرارا بشمول مفعمول القوائين الاسرائيلية منطقة مرتفعات الجولان السوريسة التي احتلتها أسرائيل سنة ١٩٦٧ ، ويهذا المسدد لان ان عمل اسرائيل العدواني الجديد له صلة وثقي وكالة تاس مخولة بان تعلن ان القرار المذكـــور يعتبر في الارساط القياديــــة للاتعاد السوفيتي كمعاولة لضم ارض سورية اصيلسية وكغرق فظ لميثاق الامم المتعدة والقانون الدولي ويضمن ذلك

خلال الاونة الاخيرة فان معاولة ضم مرتفعات الجولان

يدالحالوق التاريانية، و أن المعسياولات فير موجودة الآن بين اسراليل والضفة المعاودة على اساسها كالتا لمبسرة وتعرقلان احلال سلام وطيد عادل في

الشرق الإوسط ... أبيب على مثل هذا الممل لو لا تأييد مَبَاشِرَاهُ إِنَّ الْبِيْثُ عَنْ طَبِرِقَ لَتَكُرِيسَ اختلال اسراليل الادافق العربيسيا

أيقاء جزء كبير عن الاراشي العربيسة رم لا يمكن وصف قراد اسراليسل المحتلة تحت سيطرتها . ومن الجدير يم بالذكر في هذا الصادد أن البياسيل البيا الاسرائيلي الدائم في هيئة الاسمام المتعلق كان صريعا للرجة اله اعترك الا لى الايام الاغيرة بان كبار مستسول لهذ الولايات المتعدة . ومن ضبئهــــم رؤساؤها السايقون كالوا يدعسون إسراليل الى عدم الإلسنجاب من مرتفنات لرام

المعادية السوريا بعد توقيع الولايات المتعدة وامراليل على ما يسمست والفاق التعاون الستراليجي الساؤ يعثى في الواقع علد الفاق عسكرا. بيتهما ، يقسع مجال العول اسمام «الصقور» الاسراليليين ، وأم يكن ان البيل المدالة ، كما يبدو ، أن تلك التعلوة التعلت في أن واحد مع حيلة التغويف والتهديد المكتفة الثي نستها الولايات الواهدة فعد ليبيا . ويظهر أن واشنطن وال ابيب يبدلان جهسودا مشتركة للرض ارادتهما على هذيهن البلدين العربيين لإجبارهما عل الثغل عن معارضة مؤامرة كامن ديليد . والما ال يقال في واشتطن الآن الا أن مـــن البشكواء فيه ان تنبح الولايـــان المتعدة في اخلا مستوليتها عن الأطرا

لقد جات النطوة الامراليليسسة

تعنى أن تل أبيب تعرقل بكل السبل التسويس! السلمية في الشرق الاوسط رغم أن طريقا كنا ينطوى على عواقب بالدرجة الاولى على أسرائيسل

أن أعمال أسرائيل تطرح بكل حدتها قضية ضرورة

ارغام المعتسدي على الالتزام بالنظام . أن الردم

الثابت لسياسة اسرائيل التوسعية يمكن ويبب إن

تعطيه هيئة الامم المتحدة ومجلس الامن الدول الذي

ومهما حاولت اسرائيل تثبيت اقدامها في الاراني

العربية المعتلة ، فأن هذه القضية لا افق لهــــا

وليس بوسع احد سلب الشعوب العربيسة حقوق ا سيادتها الثابتة . وسيحل الوقت ويقسول التاريع

أن الاتحاد السوفيتي يدين بعزم تطاولات اسراليل

على أراضى الغير ويؤكد تضامنه مع الشب السوري

والشعوب العربية الاخرى . وسوف يواصل لاحقا

دعمه لقضيتها العادلة ويسعى لتحقيق التسريسة ناوا الشاملة وأحلال السلام العادل في الشرق الأرسط.

يتمتع بالصلاحيات اللازمة بهذا الصدر

كلمته النهائية بصدد هذه القضية

تفسها وشعبها

الاسراليلية الاغيرة المعادية للعرب اما المشادة الكلامية بين ال ايب وواششان ولبادل الانهامان بينهسا فان كل ذلك ليس سوى وويعة لمي فنجانه . فلا تزال اسرائيل تعسسر الولايات المتعدة أوني طيف لهسا وتامل في أن للما أل حل الليو في مجلس الامن الثا، التفسوية حول فران

محاولة اسرائيلية جديدة لضم الارافي العربيـــة

يقلم: يورى زايتسيف

وتدل الوتائع عل ان تطلعـــات

اسراليل الاغتمايية قد زادن خصومها بعد توقيع اتفاقيات كامب ديفيد وعقد معاهدة والعملجه مع معمر . وسيسب هذا واضح ، فالوليلتان تعتمدان على ما يسبى يەيىشروع بيغنه ، اى النهج المتصلب الذي تتمسك به القيسادة ألاسراليلية العالية بفية ضم الاراشي العربية بدريعة اطاق ما يسميي المتمئنة الرامية الى فسم الضاة الغربية وتطاع غزة بعجة منعهما والحكيسي الدالي الادادي، (اعلن بيفن ان العدود اللربية) ، وإعلان القدس معاصمية أبدية موحدة الاسرائيل ، والقرار الاخير هي خاوات التوسعيين الاسراليلييسين في الاولة الاخيرة . مما يؤكد مجددا إن صفقة كامب ديفيد والمعاهسسية العمرية الاسراليليسة الاللزاديسسة لسياسة «قرق است» . كما الهمسيا موجهتان ضد العقوق المشروعييية والمسالح الجلرية لجميع البلسسدان العربيسة ويقبهنهسا معر ناسهما

> ومن المشكولا فيه أن تلام تسمل ستدها وشريكها الكبير الذي يساهم وجعله فالوليا ، فلتتذكسر اصرار الولايات المتعدة في حيثه على تقديم مخطوط الدناعة راي مخطوط الامنية

الراي المام المالمي أراد والمراي

من يدعسم اعداء الثورة في بولونيسا

يقبو عرتقمات الجولان السوريسة المعتلة مثل عام ١٩٦٧ البها ، الا بكوله تعديا للمجتمع الدول وغرقا فظا لقرارات هيئة الامم المتحدة يما في ذلك قرارا مجلس الاسن المرقمان ٢٤٢ و٢٣٨ ، اللــــدان يلمنان على فرورة جلاء القشوات الاسرائيلية عن الاراض العربيسة المقتصية . أن قراد اسراليسسل يتجاهل تجاهلا صارخىسا ميادى العرف الدولى وميدا عدم السمساح

بالسيطرة عل ادامي القير . السرائيل والعدود القالوليمسة، راي السيادة) للدول العربية ودعدم وجوبه التلاء للك الغدود . وتصر الولايات المتعدة على لنفيذ مشروع والعكسم الداتي الادارىء الذي تتقيمته الفاقيات كامب ديليد واللق يعتبر وامتيسة السبسة النسبسة للتوسعيين الاسراليليين . فكيسف يمكسن تفسير أصراد واشتطن على عدم دغيتها فسي تحديد المبادىء الرئيسية ولرسالتهما السلمية: في الشرق الاوسط ؟ لقيد قال هاری کیستجر دات یوم ، عثیما كان وزيرا للعارجية الولايات المتعدة : اذا أعلنت واشتمان مولفها مر مسالة العدود النهائية فالها ستقفى بدليك على قدرتها على اجرا، المقاوة......ان وجدًا واضح أيضًا لان من المستعفيل في مثل هذه العالة لعب دور والوسيط الموضوعية الذي تحاول واثمنط الإضطلاع به في الوقست العاقر الا

سينكشف حالا موقف الولايات المتعدة

الرافض لالسعاب اسرائيل ال حسدود

عام ١٩٦٧ فهن تؤيد رغية تل إيني في

أيها العزيز ليونيد أيليتش

رايجاد افضل طزيقة للاستفادة منها

لسوفيتي والدولة السوفيتية

لميلادكم باحر التحيات ونهنئكم بمنحكم ارفع وسام في الوطن.

الاسس التعاونية ، والتصنيع ووضع اسس الاشتراكية . وفي ذلك الوقيت

بالذات ظهرت موهبتكم كقائد سياسى بارز . ولقد تحملتم كامل اعباء العندى المقاتل ، اذ كنتم في الجيش المحارب منذ اليوم الاول المفجع من العرب الى يوم النصر المجيد مشتركا في القتال ضد الفزاة الهتلريين ببطولة . وامسيت

مشاركتكم في بعث الاقتصاد الوطني واستصلاح الاراضي البكر الاسطوري ،

وتنظيم الابحاث الكونية الاولى في العالم، وغيرها من الانجازات الكبيرة، مراحل

لقد بداتم العمل قبل ستين عاما . ومنذ خمسين عاما وانتم عضو في الحــزب

وكانت من مميزاتكم ، انتم الابن البار للشعب السوفيتي ابداء العناية الدائمة

ومن مواهبكم يا ليونيد ايليتش ، القدرة على توحيد الناس وتشجيعهم على

العمل الجماعي المنسق . كما تتميزون بموهبة نادرة لمي ملاحظة مؤهلات كل رفيق

وعند معالجة هذه القضية او تلك تتجنبون المجلة غير الضرورية وتسعون

للتوصل الى جوهر القضية وتوفقون بين الالتزام والاخلاص للمثل الماركسنية

اللينينية من جهة ومعاداة الجمود والخبول باي شكل كان من جهة اخرى . ويعطى

ذلك باستمرار حوافز ابداعية لعمل اللبعنة المركزية للحزب الشيوعي السوليتي

ومند سبمة عشر عاما تسهمون بقسطكم الحاسم في سياسة الحزب الشيوعي

وتعود لكم يا ليوليد ايليتش الماثرة التاريخية في التفلب على التصرفسات

الذاتية وفي خلق جو معنوى سياسي سليم في العزب وفي البلاد . أن معاملة الناس بعناية ولطف وعدم التسامح أزاء العيف بكل مظاهره ، والثقة والمسئولية

بخيره ، فتنظرون من خلال كل قضية الى مصالح الناس وتعلمون الاخرين هذه

الشيوعي السوفيتي . وكنتم محقين في القول «أن كل يوم من حياتي لا ينفصل

عن تلك الاعمال التي حققها ويحققها حزبنا الشيوعي وبلادنا السونيتية».

بقلم : فلاديمير تشيرليشيا

المازادي، في بولولها ، بما لا يدع معالا برنامها كاملا من الاعمال المعاديسة ازاد ابن امن تعر يعتسب المعاديسة الدارية الله للشك ياب البيانات المتكردة في الدرب الدولة البولولية ذات السيادة وسولا الى التود و والإطراب وتعليان المربيات حول هذم التبرعل في المؤود البولوليسنة . قطع لعل للعلانات الاعتمانيسة . وليم . على الزهاء البعابين المجتلون الديسان دهنا لاعداء العورة في بولوليا ، وفيسر الى مطالب الربكية مثل راض المبوم على والتصريحات الانتزازيات في الولايسات دليل عل ذلك عمريع الرئيس الامريكس اللوى المعادية للثورة ، وقرض العوامية المتعلقة ويلابان غربية الثري في المؤلمن المسعلي الذي عليه في واشتطن على أغداء الإشتراكية ، ومكافعة أغيبال مستشار الوليس الإسكان المنزاكية ، فلل حدًا التوتسسر من وليس الإدارة التعريب والع .!. وليس من بأب العبدية الامريكية به متجاهلا اميول القالون الدول الد تعدد الأعتى «صوت امريكا» و«أوريا

الداعلية ليمنت سزى معاولة لتضليسيل بمراحة ال الله سيعرفل بكافة السيسيل المرائع بولوليا من الغراب الافتماني الى والعبادية كوره ولا يس يوم دون أن يلها له مبتلون . الناج من الشاط فالتضامية الإخرابسي مرمو قول من الادارة الافريكية الى خلوات الذا لم ترضخ جمورية بولوليا الشمييسة

البلا و مرهور

البين الاحداث، التي اعتبت قرض حالية ، البلدان في شؤون بعضها البطن ، طرح ، الاخريكية تبعان باستداد وباللغة الوادلية وتتصاغد ببونية الالتراءات إلىعادي وشيادي، النها لأ يهي الدول إن وهلم المولة وهما الداعتان الموات وهما الداعتان الموات

التقارا ال النقاط السرى وعل المنتجا لبراونيا وللاتعاد السوايش ورالهديدات لى برابع دلا، بن السلاله بلت يرة

وقام بتقليد الزمنام عضو المكتب السياس للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوليتي و مبكر ليسب اللجنة المركزية للحرب ميغاليل منوسلوف ، وحضر العلل الرفاق السروبوف ، غورباتشوف ، غريفين ،

اللغبية» لبطل الاتعاد السوفيتي .

في التاسع عشر من كانون الاول (ديسمبر) اكمل الخامسة والسبعين من العمر ، ليونيد ايليتش بريجنيف زعيم العزب الشيوعي والدولة السوفيتية والشخصية السياسة العظيمة في عصرنا .

منح الرقيق بريجنيف اوسمة بلدان اشتراكية
 كلمة الرقيق بريجنيف ردا على كلمات رؤساء وفود الدول الاشتراكية
 كلمة ليوليد بريجنيف في طفل الاستقبال الذي الخيم في قاعة غيورغي بالكرملين
 تقليد الرفيق ليوليد بريجنيف اعلى وسام في افغانستان

الى الرفيق ليونيد ايليتش بريجنيف

والجدية والبحث الجدى – أن كل ذلك خصائص أسلوب العمل السالسيد في نتوجه اليكم ، يارفيقنا وصديقنا ، في يوم الذكرى الخامسة والسبعين مجتمعنا . والشيرعيون معقون تماما اذ ير بطون أسلوب العمل هذا بنشاطاتكم ، أن أهم مراحل تاريخ بلادنا في العهد السوفيتي كانت في الوقت نفسه حقبا ياً ليونيد ايليتش. من حياتكم . فقد اسهم ليونيد ايليتش بريجنيف الشيوعي من الطراز اللينيني بقسطه في جميع الاعمال العظيمة المنقطعة النظير مثل اعادة بناء الزراعة على

لقد تعققت بمبادرتكم اجراءات واسعة النطاق لمواصلة تطوير نظام الدولة السوفيتي وتعميق الديمتراطية الاشتراكية . وانعكس كل ذلك في الدستسور السوفيتي لمام ١٩٧٧ الذي يمكن تسميته بكل حق وثيقة ديمقر اطية بارزة . في

وقد غدت توجيهاتكم حول ضرورة زيادة مردود الصناعة والزراعة وفعاليسة الانتاج والنهوض بالعمل الى مستوى جديد نوعيا ، منهجا لعمل جميع المواطنين ومن المعروف جيدا مدى الاهمية التي تعيرونها لمضاعفة ثروات المجتمسيع الروحية ، وتوفير اكثر الظروف ملاسة لتطوير العلم والنقافة والغن . أنكم توجهون خلال عشرات السنين اهتماما كبيرا جدا ال ضمان قسدرة دولتنا الدفاعية وافلحتم في التوصل بصفتكم وليسا لمجلس الدفاع ، الى ان

العمل السلمي للشعب السوفيتي واصدئاله وحلقائه مضمون ضمانا متينا . ان منات الملايين من الناس في جميع القارات يعرفونكم جيدا كمناطمل لحسي سبيل قضية السلام والصداقة بين الشعوب .. انكم مناتع لبرامج السلام للمؤتس سبيل تصيبه اسلام والعدادة بين السعوب .. ، بدم صابح ببرامج السلام للبوليس الرابع والعشرين والخامس والعشرين والسادس والعشرين للحزب الشيوعسسى السوفيتي ، تلك البرامج التي تلتح آفاقا جديدة في السياسة العالمية . ولا يوجد في عصرنا سياسي او رجل دولة آخر حقق بقدرما حققتبوه من اجل تعزيز السلام ، وتلقى سياسة الانفراج المرتبطة باسمكم ، ونضالكم المستمر بتقان ضد خطر الحرب الصاروخية الثووية العالمية ، تابيدا كاملا من قبل المواطنين

ومن الصعب أن يقدر حق التقدير ما أنجز تمره وتستمرون في انجازه كل يوم لكى يزدهر وطننا العظيم وتنتصر أفكار الشيوعية ، وقد وضعتم في المؤتمسين السادس والعشرين للحزب الشيوعى السونيتي مهام كبيرة جديدة امام الشيوعيين وجبيع المواطنين السونيت . ويجرى وضع البرنامج الغذائي وبرنامج الطاقــة وغيره من البرامج الهادنة الى تدليل المصاعب القائمة ، لخير الشعب وسعادته و تعبيرا عن الكار ومشاعر شيوعيى بلادنا وجبيع المواطنين السوقيت نتمتى كم أيَّهَا العزيز ليونيد اللَّيتش من صميم قلوبنا ، الصمة الجيدة والتشاط اللي لا ينفد . اننا واثقون من أن حكمتكم السياسية وخبرتكم الغنية كقائد تخدم في المستقبل ايضا مصالح حزينا وشعبنا وتضية السلام والتقسيدم

تقليد الرفيق بريجنيف ارفع وسام في الوطن

لقاء الخدمات الجليلة التي قدمها للحزب والدولة السوفيتيسب

The state of the second section of the second

قلد ليونيد ايليتش بريجنيف السكرتير العسام اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، رئيس ميلة رئاسة السوفيت الاعلى للاتجاد السوفيتي ، في التاسع عشر من شهر كانون الاول - ديسببر في أمر الكرملين الكبير وفي خفل مهيب اعل وسام في الاتعاد السوفيتي : - وسام لينين وميدالية «النبينة وروساكوف و ...

كما حضر المعلل قادة الإجراب الشيوعية والممالية

غروميكو ، كيريليلكو ، كولايل ، بيلسه ، رومانول تيخ نول ، اوستينوف ، تشير لينكو ، شير بيتينكي عليب ، ديستفيف ، كيسيليون ، كوزلينسول يرتومار يسترف أرشيدوف واستستولومينتسيف وا منيفارد نادره ، كاينتو نوك ، دو لدين ، از يميا نيسن

البلدان الافتراكية اللائل وصلوا الى موسكسو ومنه الرفاق و فرستاف فرساك و تودور جيلكوك و يا نوش كادار ، ازيخ فو تذكر ، پومجافين كسيد بليال

كلينسة الرفيسق ميخاليسل سوسلسوف

وليكولان تشنارشيسكون

أيها المزيز ليوليد المليتش المنطق المنطقة المنطقة

واللى الرفيق سوسلوف اثناء العانيد الكلمسية

وأن كلمات الاحترام والتقدير العميق الصادقة الشخصية البرموقة في الحزب الشيوعي السونيتي والدولة السوفيتية والحركة الشيوعية والعمالينسية المالمية ، الخلف الامين لقضيسة لينيسن الخالدة الاجتماعي على الارض . أن هذه الكلمات يلهج بها لسان ملايين الناس في كوكينا.

ويمكن القول بدون مبالغة أن كل حياتكم هــــى حياة مع الحزب ، مع الشعب ، والى الشعب .

ان ورشة المصنع ، والحقل الفلاحي .. همسا العنوان الذي ادركتم فيه علم الحياة .. حيث اصبحت قريبة البكم افكار واماني الكادحين . فالمسزارع ومهندس التعدين ، والكادر السوفيتي الحزبي هي مراحل مهمة في سيرة حياتكم العملية الثرة .

ان أعادة بناء الاقتصاد الذي خريته الحرب وتهوض سبر اغوار رحاب الاراضي البكر المترامية وانجاز الملحمة الفضائي...ة الجيارة - أن كل هذه الاحداث تبت بمشاركتكم المياشرة .. وقد منعتموها كل حرارة القلب والطاقة الخلاقة والموهبة الساطعة للقائد البرموق . .

لقد اسهمتم ، كقائد مقدام ، وكموجه سياسي بقسط كبير في تحطيم الغاشية الهتدرية ، واجتزتم طريقا كفاحيا صعبا في الحرب الوطنية العظمي منذ البداية حتى النهاية ... وانتم ، اليوم ايضا ، جندي مارشال الاتحاد السوفيتي ورئيس مجلس الدفساع السوفيتي ، تعملون يرميسا على توطيد القدرات والدفاعية للوطن وبناء القوات المسلحة ، الضمانية التي تحرس مكاسب السلم والاشتراكية .

ايها العزيز ليونيد ايليتش .. لقسد ناضلتسم المنكران ذات في أي مكان ارسلكم اليه العزب ، من أجل القضية العظمي ، وأذ تتراسون اللجنة المركزية . العزينا اللينيني ، وتشغلون ارفع منصب في الدولة المانكم تعملون كل شيء من اجل ان يرتفنع مجتمسم الاشتراكية المتطورة بثقة نحو مستويات ارقع من التطور الاقتصادي والعلمي والثقائي ، في سبيسل العرين صداقة أمر وشموب البلاد .

أن خلق جو العمل الابداهي الغلاق الذي لكم فيه. الممل لا جدال حوله ، تسبيد اسبع عاملا هامسيا ، الديناميكية العمليات الاجتماعيسة ، تلك المنجرات العظيمة التي تميز بهمسا تطور البلاد خلال الخطط

ان مهام تقوية الاقتصاد الوطئي ورفع فاعليسة الانتاج وتوعية العمل التي طرحها العزب وطرحتموها أأنتم شخصيا قد اعتبرها الشغيلة السوقيت قضيتهم

جرت في الغير الكريفين الكبين في الفايل عشر من

الاول الاول (ديسمبر) في جو اختلالي و مراسيسم

تقليد ليوانية السيعكيف الفنكر لين العشاة والهنا

السكزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، رئيس هيئة

أزلاسة السوفيت الاعلى للالعاد السوفيتي بمناسبة

بلوغه الخامسة والسيبين من العنز اوسمة رقيعة :

لجمهورية بلغاريا الشعبيسة ، وجمهوريسة المجن

السعبية ، وجمورية الباليا الديمة اطية ، وجمورية

ان السياسة الصائبة للحزب الشيرعي السوفيتي ف. المرحلة الراهنة ، القائمة على الإساس العلمسي الماركسي-اللينيني ، والتي وضعت وتنفهد تحت قيادتكم ، تستجيب لمصالح الشعب السوفيتى الجذريسة الحيويسة . وتلهم المواطنين السونيت

وتعبنهم لتحقيق مآثر عمل جديدة . ان نهج الحزب الرامي الى تطمين الحاجات المادية والروحية المتنامية للشغيلة والذى تجسد بصورة واضحة في قرارات مؤتم رات العرب الثالث والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين قد تعمق لاحقا في المؤتمر الســـادس والعشريـــن للحزب في مشروع التطوير الاقتصادي والاجتماعي خلال الخطة الخمسية العادية عشرة .

ان مهمة العناية بمصلحة الشعب هي ما تعمل من اجلها يوميا اللجنة المركزيسة للحزب الشيوعسى السوفيتي ، والمكتب السياسي ، والسكرتير العام للحزب شخصيا . وتكمن في وحدة مصالح الحزب والشعب ، قوة سياسية العزب ، وواقعيه كل

ويتقدم الشبعب السوفيتي ، والرأى العام العالمي التقدمي ، بالشكر الجزيل لكم ايها الرفيق ليونيد بريجنيف ، لكونكم تظهرون ، في الوضيح الدولي المعقد ، بعد نظر وحكمة الحزب اللينيني في حــــل اعقد المشاكل السياسية وتلودون بثبات عن قضية سلم وامن الشعوب.

ايها العزيز ليونيد ايليتش .. ان هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي آخذة بعين الاعتبار الاقتراحات العديدة للشغيلية اعلى وسام في الوطن تقديرا لخدماتكم العليلة في الظروف السلمية والعربية .

ثم قرأ الرفيق سوسلوف قرار هيئة والسيه السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي بمنح ليونيب المليتش بريعتيف وشام لينين وميدالية «نجمة بطل الاتحاد السرفيتي الذهبية ، وقلده وسط تصفيق

الحاضرين البتواصل عدا الوسام. وقال الرفيق سوسنلوف في الغتام:

نهنئكم إيها الرفيق ليونيد بريعنيف من صمييم القلب بمناسبة عيد ميلاذكم ، ومنجكم وسام الوطن الرقيع ، وتنمني لكم من الصميم الصعة الجيدية واللجاحات الجديدة في نشاطكم الذي لا يكل من اجل مصلحة الشعب ، وفي سبيسل السلم على الارض وانتصار مثل الشيوعية .

كلهة الرفيق ليونيد بريجنيف

ايها المحترم ميخانيل سوسلوف أيها الرفاق والاصدقاء الاعزاء شكرا جزيلا على الوسام الرفيسم والكلمسات الطيبة - فالاعتمال بعثل واحترامه ببيان شغاف

القلب ، ويعززان الثقة في كوني قد استطعت ، خلال سنوات العمل الطويلة ، أن أفعل شيئسا ما مفيداً للحزب وللشعب ... وكل هذا يمنح قوى جديدة ونشاطا روحيا .

اني ارى في هذا الوسام الذي قلدت به ليس فقط أعترافا بما استطعت عمله شخصياء خلال تعمل المسؤوليات العزبية والعكومية ، بل وارى فيسم قبل كل شيء اعترافا بصحة وفاعلية نهجنا .. مبحة تلك السياسة التي حددتها بدقة قرارات المؤتمرات الاخيرة لحزبنا منحها كل طاقاتنا لتحويلها الى

وبهذه المناسبة اود ، ايهـا الرفاق ، التحدث

ان أحد الشروط الهامة لنجاح نشاط الحسرب كقائد موجه لمجتمعنا كلب هو وحدة وتراص العمل الرفاقي لمركزه القيسادي ، اي اللجنسة المركزية ، المكتب السياسي ، وسكر تارية اللجنة المركزية .. ويمكن القول بارتياح ان هذا متوفر

فاولا وهو الشيء الرئيسي ، يتوفـــر التغاهـــــم المتبادل الحقيقي في القيادة ، والراي الموحد بشان اهداف سياستنا ، الداخلية والخارجية ، وبشسان الطرق المودية الى هذه الاهداف - وليس لدينـــا جميعا ، او لاى واحد منا ، مهمة اخرى اهم من السلم وازدهار وطننا الاشتراكي ، ومصلحة الشعب

ثانياً - ان وجود الجماعة القيادية يعنى ممارسة الدراسة المشتركة والنقاش الجدى للمهام والمشاكل

المستحدة ، واتخاذ العلول المشتركة بشانها . واخيرا وجود احترام خالص حقيقي من قبيسل كل واحد ازاء الآخر ، وسنيادة الروح الرفاقية الحقيقية والصداقة الحميمة الطيبة.

ان كل هذا يوفر الجو الابداعي والعمل النشبيط . فالروح الرفاقيسة في مركز القيادة الحزبيسة بالاقتران مع المبدئية العالية ومتطلبات العمل تسباعد على توفير الجـــو الاخلاقي - السياس السليم في الحزب والبلاد ، وتساعـــد على التعـــرق بالافكار وباماني ومبادرات ملايين المواطنيسسن السوفيت والحدما بنظر الاعتبار وهذا يعنى توجيه قوى الحزب والشعب بنجاح نعو حل مهام تطور البلاد الكبيرة

وفي وضع كهذا ينمكن بسهولسة اكبر تدليسل الصعاب التي تواجهنا ، وتعبثة القوى لتحقيق المهام الكبرى التي تشغل الشعب السوفيتي ، الشعبب الجبار الذي هو اول شعب في التاريخ يبئي المجتمع

اود أن أشكركم من الاعماق يا رفاقي الاعضاء والاعضاء المرشحين في المكتب السياسي وسكر تاريي اللجنة المركزية للدعم الذي قدمتموه لي باستمرار كسكريش عام للجنة المركزية ، ولعملنا الزفاقيسي

وبشعور الامتنان العميق والمسؤولية الكبيرة امام الحزب والدولة اقبل هذا الوسام .

ايها العزيز ليونيد ايليتش ا

لقد وصلت الى منا ، الى بلاد السوفيت العظيمة الى موسكو عاصمة الاشتراكيسة والسلام والتقدم المعترف بها من الجميــع ، بتكليف من اللجنـــة المركزيسة للعزب الشيوعي البلغاري ، ومجلسي الدولة والوزراء في جمهورية بلغاريا الشعبية . لقد وصلت الى هنا كرسول مغول عن جميع الشيوعيين البلغار ، وعن الشعب البلغاري باسره ؛ وصلت لابلغ اسمى كنوز المشاعر ، لكى اقدم لكم التهاني من أعماق القلب ايها الرفيق بريجنيف بمناسبــــة بلوغكم الخامسية والسبعين ، ولاقلدكم بهده المناسبة السعيدة وللمرة الثالثة وسام النعمية الذهبية - بطل جمهورية بلغاريا الشعبية ومدالية جورجي ديمتروف.

تغمرنى السعادة لاتشرف بالاعراب عن الامتنان العميق الذي يكنه جميع الشيوعيون والكادحون في بلغاريا الاشتراكية لكم ايها العزيز ليونيد ايليتش الوريث اللائق لقضية العبقرى لينين وموامسل مسيرته ، لكم ايها القائد المحنك للحزب الشيوعي السوفيتي والدولة السوفيتية ، لكم أيها الملهــــم المتقد والمنظم الفذ للبشرية التقدمية في نضالها من اجل السلام والتفاهم والتعاون ، لكم يا من ارتبط باسمكم وبالجيود والمساهمات الخلاقة اغنى فترة ني تطور الصداقة والتعسساون الشامل والتقارب بين حزبينا وبلدينا وشعيسنا .

انكم ايها الرفيق المحترم بريجنيف عزيز علينا بلاحدود ، نحن البلغار معاصريكم من جميع الاجيال نعتز بكم كاخ وكصديق وكانسان وكشيوعي بقلبك الرحب والواسع ، وكشخصية كبيرة وبارزة ، نور افكاره وقيمه ومشاعره ، مصدر سمدو واثراه

اني اشكر القدر الذي وهبني الصداقية معكم وبالنسبة لى شخصيا قان الصداقة الشخصية القربة ومصدرا للثقة في قضيتنا الشيوعية العامة، ومصدرا للطاقة والسرور ، ومصدرا للاعتزاز .

تهانى لكم بالوسام البلغارى الرفيع من اعماق القلب والغؤاد .

أتمنى لكم ايها العزيز ليونيد ايليتش يريعنيف الصحة ، والنشاط ، والمس المديد لغير الشعيب السوفيتي ، ومن اجل انتصب ار المثل العظيمي للشبيرعية ، والتصارات جديدة للسبلام في العالم

ثم تعدث بالوش كادار السكرتير الاول للجنت المركزية لعزب العمال الاشتراكي المجرى . وقال : أيها الرفيق ليونيد ايليتش المعترم ا

أيها الرفاق الاعزاء ا أيها الاصدقاء السرفيت ا

اسمحوا لى وانا انفا هذا التكليف المشرف للجنة لعركزية لعزب العمال الاشتراكي المجرى وهيئسة وناسة جمهورية المجر الشعبية بان اسلم ال صديقنا العزيز - السكرتير العام للجنة المركزية للخزب الشيرعي السوقيتي ، رئيس هيئة رئاسة السوقيت الاعل للاتحاد السوليتي والرفينسي ليوليد ايليتف أريجليف وسام الراية الناسية لجنطورية المبسسر

أيها المزيز ليوتيد ايليتش ا

بهذا الوسام الرفيع تود اللجنة المركزية لخزبنا وهيئة رئاسة جمهور يُتنب الفعبية التعبير عن احترامهما العميق لكم ، أن الاوشاط الإجماع المستبدة المعرية أمرفكم ملل امد بعيد ويضورة جيدة لمهلل شبابكم المبكر كرستسم كل معارقكم وامكانا تكنيهم ولواكم لقضية لينين العظيم ولقضية الشيوعية والسلام . نبئ نقدر ارفع تقدير عملكم العيان على المتداد سنوات طويلة وإلى يومنسا هذا يجيئ

تساهمون بقسط بارز في مضاعفة وحماية مكتسبات الشعب السوفيتي وفي تلاحم قرى الاشتراكيــــة والتقدم وتوطيد السلام .

ان هذا الوسام يرمز الى الامتنسان الصسادق للشيوعيين المجريين ، وللشعب المجسوى ، الذي يبنى الاشتراكية ، وتقديرا لكل ما عملتوه ايهــا العزيز ليونيد ايليتش على امتداد عشرات السنيسن كصديق صدوق ، من اجل تعزيز الصداقة الاخوية بين حزبينا وشعبينا ، وفي سبيل تعميق علاقاتنا المتعددة العوانب وتعاوننا المثمر ايها الرفيق العزيز بريجنيف ا

يسرنى اعظم سرور ان اكون خلال سنوات طويلة على معرفة قريبة بكم ، وأن أكون رفيقا لكم في خدمة قضيتنا المشتركة . كما يسرني أن احضر الينوم هنا لاسلمكم شخصيا هذا الوسام المجرى ، وانتهز

الفرصة المتاحة لي لاتمني لكم افضل التمنيات ، وقبل كل شيء القوة ، والصحف الطيبسة ، واتمنى ان تواصلوا بنجاح العمل لسنوات طويلسة اخرى على راس الحزب الشيوعي السوفيتي والدولة السوفيتية لما فيه خير الشعب السوفيتي وشعرب العالم كانة . يتقدم من الميكروفون - هوليكو السكوتيو العام للجئة المركزية للعزب الاشتراكي الالمالي الموصد رئيس معلس الدولسة في جمهوريسة الماليسسا الديمة اطمة .

ايها العزيز ليونيد ايليتش ا

انه لشرف عظيم لي ان اقدم لكم ايها السكرتير العام للجنة المركزيسة للعزب الشيوعي السوفيتي رئيس هيئة رئاسة السونيت الاغلى للاتحاد السونيتي بمناسية مرور ٧٥ عاما على ميلادكم ، ارقع وسام لجمهورية المانيا الديمقراطية تقديرا لغدماتك___ العليلة في مجال توطيسه الروابط الاخويسسة بين جمهورية المانيا الديمقراطيسسة واتعاد الجمهوريات الاشتراكية السوليتية ، ولي سبيل قضية الاستراكية والسلام في الارض ، امتحكم إيها العزين ليونيسسد أيليتش لقب «بطل جمهورية المانيسيا الديمةر اطية» واقلدكم وسيام كارل ماركس

ونثمن بذلك المسزولية والنشاط الثوري للممثل البارز لحزب لينين وبلاده ، اللذين تربطنا بهما الى الابد اواصر الاحوة والكفاح.

لممئل شنيابكم تكرست افكادكم واعمالكم لانبسسيل قضية للبشرية هي بناء المجتمع الشيوعي . لقيد حكق الشعب السوفيتي خطرات حاسمة في الطريق المزدى ألى مدم الامدالية النبيلة تستد قيادة احتك وأمتليباً حرُّب من الكر الا المالية إليَّالنية مو العزب السيوعي السوفيتي ، في خلال المقد ونصف المقد وليف الذي تتراسرنه انتم ايهسسا الرقيق العزيز ليونيد إيليتش في منصب السكرتير العام للعزب الشيوعي السوليثي .

العن الكن لكم عميق الاحترام ، كمسهيسق معرب والمين وطيب ، لم يدخر اعز ما يملك الالسان وهو حياته في سبيل تعرير الشعب الالمائي أيضا من الفاهيمة الهتلزية ، لقد ساعدتمونا دالما بالإق ال والانعال ويروح التضامن الاخرى والامس ، والمستم لِنَا الْعِرِنَ فِي تَفْهِيعِ عَيَالِمِ أَوْلُ وَذُلَّهُ الْمِيْرَاكِيسِيةً للموال والفلاحين من جمهورية إليانيا الديمقراطية في الأرض الألبانية .

واليوم تشكركم على العمل العسار والمشعر الخير اسرتنا الافتتراكية التن جددتم معالمها خلال المؤلم السادس والمعترين للجزب الشيوعيسين السوليتر يُون نَفْتِكُ النَّصِيرِ المِنْقِيرِ لِلسِّلَامِ وَالنِّقِيمِ فَي كُرِيُّهُ الارتمنية أن واذا كابك العارة الانديجة تعيش في عا المرة مِنْ إطول اللغراب شبلاما خلال علم الكرن المان الله من الهادر والبالياء بعود إلى تشاطكم في العسامة الإبداعية المتماسة السلام الشرقيقية وتوطيبينه القدرة الدفاعية للبلاد السوفيتية وتعزيز أسرلا

ايها العزيز ليونيد يريجنيف ا اسمعوا لى باسم اللجنسة المركزيسة للعزب

الاشتراكي الالماني البوحد ومجلس الدولة ومجلس الوزراء في جمهورية المانيا الديمقراطية ان اقدم لكم تهانى القلبية بهذا الوسام الرفيع . نتمنى لكم افضل التمنيات وللشعب السوفيتي انتصارات جديدة في تضية بنا، الشيوعية وفي النصال في سبيل السلام لى العالم كله .

وقال تسيدنبال السكرتير العام للجنة المركزية لعزب الشعب التودى المنغول رئيس هيئة رئاسة مجلس الشعب الاعلى في جمهورية منغوليا الشعبية لدى تقديم ارفع وسنام منغولي :

صديقنا العزيز ورفيقنسا في النضال المشترك ليونيد ايليتش بريجنيف ا

أيها الرفاق السوفيت المحترمون ا

بشعور من السرور الغاص والارتياح العميق اقدم لكم ايها العزيز ليونيد بريجنيف الحلص التهانسسي الأخوية بالاصالة عن نفسي ربالنيابة عن الشيوعيين وشغيلة منغوليا بمناسبة السنة الغامسة والسبعين

اسمحوا ل بتكليف من اللجنسسة المركزية لحزب الشعب النزرى المنغول وهيئة رئاسة مجلس الشعب الاعلى في جمهررية منغوليا الشعبية ان اقدم لك_م ادفع وسام منفولى هو وسام سوخه باتور والميدالية الذهبية لبطل العمل في جمهورية منفوليا الشعبية .

لقد منحتم لقب بطل العمل في جمهورية منفوليا الشمبية تقديرا لخدماتكم الجليلة حقا في بناء المجتمع الشيوعي في الاتحاد السوفيتي ، وفي النضال دفاعا عن البشرية من خطر كارثة نورية ومضاعفة مكتسبات الاشتراكية العالمية وتعزيز وحدة وتكاتف العركسة الشيوعية والمماليه العالمية وتعزيز المداتسية السرقيتية المنفولية .

أن الوسامين المنفوليين الساميين اللديسين ل الشرف أن الدمهما لكم اليوم هما تعبير عن الامتثان المبيق وغير المحدود من قبل مزينسا ، والشعب المنغول باسره الى شخصكم ايهسسا العزيز ليونيد بريجنيف ولعزب لينين العظيم ، ولاغواننا واخواتنا السوليت ، الذين كانوا معنا منذ اليوم الاول لانتصار الثورة المنفولية جنبا الى جنب ، سوا، خلال سنوات المحن العسكرية القاسية ، ام في ايام العمل السلمي الغلاق . أن مدين الرسامين يجسدان التكريم الرقيع والاحترام اذا كم-حامل راية الصدانسسة السوفيتية المنفولية التي لاتنفصم ، وراية النشال في مبيل ، السلام والمستقبل الافضل لشعومة العالج مرار المال الافراركة من القال في العالم كلَّه يُترَّفونكم

ويكنون لكم عبيق الاحترام كقائسيد معنك للبلاد السوليتية وكمتابع امين لقضية ليثين وشخصيسة منياسية ووسبية بارزة للعصر ، وكمناهل امنى لا أ يلين ، يستاز بحكمة حزبية ودرلية عظيمة ، وبطاقة غلاقة لا تنفس ، و بارادة لا تتوعرع لتعليق الامداف المعاروحة . أن كل حياتكم الواعية أيها العزيز ليونيد أيليتش وعبل أكثر من وه عاما في مبلوق حزب لينين مي بالنسبة للشيوعيين المنتوليين معسال للامالة الثابتة لمثل الماركسية-الليبينية ، والمدمة المهادقة للضية السلام العظيمسة ، والديمق اطية والاضتراكية

وفن يوم الاحتفال باليوبيسل الغامس والسبعين لميلادكم يغرب شيرعين وشنفيلة وهيس متعولها اكن من جديد أيها العزين ليوليد ايليتش عن امتنائهسم النبيق على الخرمي الصديد والامتعسام بتعامات وسفادة شغيلة منفوليا . إن كلماتكم عن الصداقة مع متغوليا الفيعبية من بالنسبة للسوليتيين تضيية شرك وواجب أمس وويلهم ويطن غبليلة مهنوليا للقيام بمنجزات جديدة في سبيل بناه المجتبيين the file of the first the season will be a state of the first the first the season to

منح الرفيق بريجنيف اوسهة بلدان اشتزاكيه

منعوليا الفنمية ، وجمورية رومانيا الأستراكية وجنهورية تفسيكوسيلونا كيا الاعتباراكية وقد عضر المراجبيم أعضاء المكتب السياس للجنة المركزيمة للعزب القبيرس السوقيتي والتروبوف وغر بالتفنوف وغريشين وغراونيكسو وكير بلينكسو كوتايف وبيلقنه وروماوف وسوسلوف وتينونوف واوسيتينول وتفنيونيكو وشبير بيتسكى بروالاعطياء المرضعون لنفدوية المكتب السياس للعلة البركزية

للحزب الشبوعسي السوقيتي وديميتشف وكيسليوف وكوز فيتسوف وبونوماريوف ورشيدوف وسواؤسنتسيف وشيواردنادزه ، وأمناء اللجنسية لَمْ كُرِّيةً للعَرْبِ الشَّيُّوعِي السونيثي: كَابِيتُونُولِهِ ودولليخ وزيسانين وروساكول وقال جيفكوف السكرتير العام للغلة القرائز سنة للحزب الشيوعي البلغاري وليس مجلس الدولة في جمهورية بلغاريا الشمية لدى تسليم الوسسام

رقال تشاوشيسكو السكرتير العسسام للعزب الشبيوعي الروماني ، رئيس جمهورية رومانيسسا الاشتراكية لدى تقديم رسام روماني رنيع :

أيها الرفيق العزيز ليونيد ايليتش بريجنيف ا يغمرني شعور من الارتياح الخاص وانا اقلدكم وسيام «انتصار الاشتراكية» وهو ارفسيع وسيام في جمهورية رومانيا الاشتراكيسة ، اللي قررت نيادة لحزب الشيوعي الروماني وجمهوريسة رومانيسما الاشتراكية منحكم اياء تقديرا لمساهمتكم الغامسة في تطوير التعاون بين الحزب الشبيوعي الرومانسي والحزب الشيوعي المموقيتي وبين جمهورية رومانيا الاشتراكية وأتعاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية لتعزيز الصداقة بين الشعبين الروماني والسوفيتي وفي دفع القضية العامة للاشتراكية والسلام والتعاون الدوك ألى امام . اقدم لكم مذا الرسام الرفيسيم بمناسبة بلوغكم الخامسة والسبعين وعملك المتواصل كشخصيسة بارزة للعزب الشبوعسي السوفيتي والدولة السوفيتية

وُبُودنا بالنيابة عن القيادة العزبية والرسمية ويالاصالسة عن ناسى أن اعزب عن احر التهانسي بمناسبة تقديم هذا الوسنام الرقيع لجمهورية رومانيا الالمنتراكية وكالك بمناسبة ذكرى عيد ميلادكم وان المثنى من اعماق قلبي لكم ، ربيل الدولسية البارز والشخصية البارزة في الحركة الشيوعية والعمالية العالمية ، الصحة الطيبة والنشاط وتعامات كبيرة لتنفيذ مسؤولياتكم الكبيرة في قيادة العزب والدولة السوفيتية ، أعرب عن الثلة في أللا سنوأضل في

المستقيل كذلك العمل المشترك بغيسة التنميسة المتواصلة للتعاون بين حزبينا وبلدينا ولتعزيز تضامنهما وتعاونهما في قضية بناء الاشتراكيسة والشبوعية وزيادة رفاهية الشعوب.

ومع الاحد بنظر الاعتبار الوضع الدولي المعقد وتزايد سباق التسلح ، والاخطار الجدية التي تهدد الحرية وحياة ووجود شعبينا ، بودي أن أعرب عن تمنياتي من اجل تعزيز التعاون اللاحق بين دولتينا في النضال في سبيل نزع السلاح ، وتحقيق الامن والتعاون في اوروباً ، ومن اجل اوربا بدون اسلحة نورية وفي سبيل سلام الفيل وعادل في كرتنسا

مرة أخرى اقدم لكم أيها العزيز ليونيد بزيجنيف احر التهاني والتمنيات بطول العبر وبالصحية

وقالهوساك السكرتير العام للجنة المركزيسية للعزب الشيوعي التشبيكوسلوفاكي رئيس جههورية تشبيكوسلوفاكيا الاشتراكية ني كلمته :

ايها الرفيق العزيز بريجنيف ا باسم اللجنة المركزيسة للعزب الشيوعسي التشبيكوسلوقاكسي ، والشيرعيين التشبيكوسلوقاك ويأسم شعب بلادنا باسره وبالاصالة عن نفسي اضم صوتى الى جميع الذين وصلوا اليوم الى هنا ليقدموا التهانى لكم بمناسبة اليوبيل المجيد . من اعماق قلبى اتمتى لكم الصحة والنجاحات الجديدة الكبيرة في مسؤولياتكم من اجـــل انتصار الاستراكيــة والشيوعية والسلام وكذليك السعادة الكبيرة والتوفيق الشخصى . اسمحوا لى ان انفذ مهمة مسرة ومشرقة بالنسبة لى : أن اقدم لكم أرقع وسيسام تشبيكوسلوقاكي هو النجمة الدهبيسية لبطيل تشيكوسلوفاكيا ومدالية كلمينت غوثولد . للالد استحقيتم حذين الوسامين بمناسبة بلوغكم الغامسة والسبعين وتقديرا لغدماتكم الفائقة في موال تنفيد افكار ثورة اكتوبر الاشتراكيسة العظمي ، ولقـــاء

تضالكم النفتيط من أجل قضية الاستراكية والتقدم

والسلام في العالم ، ومن اجل المساهمة الفعالة في تطوير الروابط الاممية والصداقسة والتعاون بين حزبينا وبلدينا الشقيقين.

ان السيوعيين وشغيلة بلادنا يعرفـــون جيدا مسيرة حياتكم ويقدرون عاليا خدماتكم الجليلة ني كافة المناصب العزبية والعكومية التى شغلتموها بأرادة العزب وعملتم فيها على امتداد حياتكم المثمرة تعيرونه خلال نشاطكم اليومي وبشكـــــل دائم من اهتمام بالغ بعيأة وعمسل شعب جمهوريسة تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية .

وخلال حياتكم ايها الرفيق العزيز ليونيد ايليتش ونضالكم ونشاطكم دونتم اسمكم الى الابد في احدث صفحات تاريخ شعبينا وفي قلوب شغيلتنا . وانهم سيتذكرونكم بامتنان عميق دائما ، لانكم كجترال في الجيش السوفيتي المجيد ، اشتركتم شخصيا ني النضال من اجل تحرير تشميكوسنلوفاكيا من الاحتلال الفاشي . لقد سررتم بصدق دائما لنجاحاتنا ، وتاثرتم لصعوباتنا . أن كـــل زيارة من زياراتكـــم الى تشيكوسلوفاكيا كانت عيدا في حياة شعبنا الذي قيم عاليا مشاركتكم في اعمال المؤتمسر السادس عشر للحزب الشيوعي التشيكوسلوقاكي . لقسد كانت كلماتكم دالما وسنتبقى لنا جميعا وبالنسنب ن ل شخصيا كلمات ضادقة وحكيمة صادرة عن اوفي

ايها الرفيق العزيز بريجنيف ا اذ اقدم لكسم وسامين تشيكوسلوفاكيين رفيعين ، المنى لكم من اعماق قلبي مرة ثانية الصحية وسنوات طويلة من العمل المشنر لخير الاتعاد السوفيتي وللحياة السعيدة للشعوب ، ولقطمية ألاشنتراكية والسلام عى العالم

وقويلت كلمات زعمساء البلدان الافتراكيسسة الشقيقة بالتصفيدة . ثم القى بريجنيف كلمية

كلهسة ليونيد بريجنيف

في حفل الاستقبال الذي اقيم في قاعة غيورغي بالكرملين

ابها الرفاق والاصدقاء الاعزاء إ للد نيلت هنا اليوم كلمات طيبة وحارة من قبسل

رفائي في قيادة اللجنة المركزية ، وممثلي الجمهوريات، المتعدة والنقابات والكومسمول والملماء والقسسوات السلعة وضيوفنا الاجانب . وأنا اشكرهم جبيما

مَا لاشك فيه أن هناك من أقرط في المديح ، وقد لا يمكن الاستفناء عن ذلك الا نادرا في الاحتفىالات البوبيلية (ضحك) ، وهذا ما تحدث عنه لينين ونوه بان فلينا نحن الشيوعيين ان لا نغتر بالنفس ولاننسي النفسة .. فتعالوا تتمسك بهذه الوصية اللينيئية .

ان ما استطعت عمله في العياة-في الانتاج ، فسي المعارك ، وفي ميدان العمل السياسي والعكومي-كـل ملا كان قد تم تلبية لنداء حزبنا اللينيني ، الذي اعتبر ناسى ابنه الامين منا خمسين عاما وسابقسي انه النور اللي يضي، طريقنا الى امام . انه العقسل العاعل لافضل ابناء وبنات شعبنا العظيم . انسة كُمَّا يَقَالُ عَنْدُنَّا كَثْيِرًا وَبِحِنَّ ، مَلَهُم ومَنظَّى جميس

ان كل نشاط العزب ينظم لمصالح الشعب وخيره ولذلك يعظى بفهم ودعم كل الشيعب .. وهنا يكن مصدر قوته ، وضمانة التطبيق الناجع لكافة

وفي كافة المجالات التي عملت فيها ، كان العديث رليمية : لهوض الاقتصاد ، العمل الفكرى- التربوي واغيرا تعزيز الدفاع والنضال من أجل سلم وطيد .. ملم من الدعائم الثلاث. لنصاط حزينا والتي مدنها

أن ياسف المرء على الكريس كل حياته من اجل هذه التفسية المظيمة .. وانا فخور لكوني قد اصبحت واحدا من أولنك الذين كانت لهم حصة في تلك التغمية . ارد التحدث عن شيء آخر : فعما لا شك فيه ان علنا كله كان سيصبح هباء لو لم نعتمد ، يوميسا على العمل المثابر الجبار للقادة الحزبيين المعليين ن جميع مناطق بلدنا الجبار .. وقبل كل شيء ينجب العديث عن عمل سكر تاريي اللجان المركزية لاحزاب الجمهوريات المتحدة ، وسكر تاريي اللجان الحزبيسة م المقاطعات والمناطق والمدن والاحياء ... فهــــــم يتعملون اعباء المهام الجسيمة ، وهم مسؤولون عن

ننظيم العمل في كافة مجالات حياة الشعب. وانسب اعرف بتجربتي الخاصة أن تلك المهام صعبة وشبيقة

ولذا بودى التعبير في هذا العفل عن مشاعب الاعتراف بالجميل لهم ، ويجب تقييم عملهم كم_ا ينبغى - فهم نصراء امناء وموثوق بهم لسياس_ا

ايها الاصدقاء الاعزاء . عندما يحين وقت تخطى المرحلة السابقة من الحياة

فلابد من التفكير بم كان وبم سيكون . ليس ضروريا الحديث كثيرا عن الماضي ، لان ذلك واضح . ولا اعتقد اننا للحجل منه ، بل يجب التفكير اكثر بم ينبغى عمله للعزب والشعب في السنوات القادمة . وأقول بصراحة اللي أود المشاركة في مدا العمل ما دمت قادرا على ذلك . ينبغي أن نامل الشيء

الكثير أيها الرفاق. لقد خلقنا ميكلا اقتصاديا اشتراكيسما جبارا ذا مستوى تكنيكي متطور ، وأعددنا جيشا هاللا مسن الاختصاصيين في جبيع فروع الاقتصسساد والادارة والعياة الاجتماعية .. ولكن الاكتفاء بذلك المسسر

ويتطلب الامر الآن تنظيم العمل المستمر والدقيق , لهذا الميكاليزم ولجميع العاملين لمن اطاره . ينبغى أن يتم (وهذا أهم شيء) اعتمادا على التكنيك الطليعي وتنظيم العمل على اساس علمي ، رفسي انتاجية الممل بصورة ملبوسسسة في جبيع فروع التمادنا الوطنى ، لدرجة تلوق ما هي عليب في البلدان الراسمالية المتطورة ، فالنظام الاشتراكس

يوفر لنا الامكانيات لتحقيق ذلك ، وينبغي هنست معرفة كيفية استخدام هذه آلامكانيات والتنظيم الملمي كما ينبغى تحسين ادارة الاقتصاد لدرجة كبيرة الافادة من تجربة ومبادرات شعبنا الخلاقة ، ومما هو أفضل في تجربة البلدان الاشتراكية الشقيقة وكذلك

الدول الراسمالية المتطورة. وينبيدي وفيد وأدخال الله فعال للحوافن زال وقية بالمنبيري، أعلم البناء الشيوعي . والناهية) في كُلُّ مُكانُ وَبِلَا قَعْلَ مِنْ مِينَالَةُ مُعْسِمُهُمْ الْمُعَالِّ وَبِلَا قَعْلَ مَا لِللهِ ال الناس على العمل باقصى عطاء مع الرقع المستمنس لنرعية الانتاج

كما يجب رابع الرعى الوطئي للمواطئين السوفيت الى مستوى جديد ، وكذلك موقفهم من العمل والملكية

وحريصين عليه ، ومتحضرين في علاقاتهم مع الناس .

ايها الرفاق ، ان كل هذه الامور مـــن الضروري تعلبيقها اذا ما اردنا تجنب المصاعب التي ما لزال واؤكد أن من الضروري جداً عمل ذلك لكي تعل بنجاح المهمة الرئيسية لعزبنا وشعبنا السونيتي-مهمست بناء المجتمع الشيوعي ... وقد كانت قرارات المؤتمر السادس والعشرين للعزب موجهة بالذات نعو هذا

ومن الطبيعى انه ينبغى بذل كل جهودنا فى سبيل ضمان امن بلادنا واقامة سلم وطيد ومتين . وأن بلوغ ذلك في الوضع الدولي المتوتر الرامن

يمكن ان تسمع خلال الاحاديث مع رجال السدول الاجنبية العديث التالى : «قد نثق بان بريجنيف معب للسلام .. أما فيما يتعلق بموقف الآخرين في الاتحاد السوليتي قاله غير واضح ، وارد ان الول لاولنك السادة الَّذِينُ يَتَحَدَّثُونَ بِهِذَّا المنطق .. انكم لا تعر فون الا القليل عن الاتعاد السوفيتي . ان تمسك بريجنيف بقنفية السلام يعنى اله يعكس افكار ومشاعر كسل الشعب السوفيتي وطبعا كل القيادة السوفيتية ، واله يعبر عن الخط الثابت لحزبنا ودرلتنا في السياسة الخارجية ، ويجرى تطبيق هذا الخط باستبرار منذ زمن لينين وحتى ايامنا هذي

أن النسك يقنية السلام ، والتعاون السلمي مع البلدان الاخرى يعكسان طابع مجتمعنا ، وليسلم بالذات ليس لدينا ولن يكون لدينا انصار حسرب وعدوان ، وروح المغامرة في السياسة . هذا هسو واقمنا اليوم .. وهكذا سيكون مستقبلا . رقى ختام كلمتى اود أن أقترح النخب التالي ا

 من اجل شعبنا السوفيتي العظيم . من أجل الحرب الشيوعي السوليتي -- حســرب

المعنى أبن اسرة الدول الاشتراكية المجيسدة أحدى القوى المعركة الرئيسية في التاريخ المعاصر . من أجل سلام وطيد في كل العالم - من أيل صحتكم وتجاحاتكم أيهسا الرفساق

كلهة الرفيق بريجنيف رداعلى كلهات رؤساء وفود الدول الاشتزاكية

ايها الرفاق المحترمون أيها الاصدقاء

مجرد تقايم تقرير امام النانس والقبعب أو بل السه تقريز الى الاصدقاء الذين يشاركوني المكارى وهذا يمنى تجربة الطريق المبيتاز من جديد .

الى اعترف بالجنيل للرفاق جيفك وكادار وموليكر وتسيدينبال وتقباوشيسكو وموساك لانهم سطروا الى موسنكو اليوم ، أشكر كسيم إيها الأمندقاء على الاوسمة الرفيعة والكلمات العارة التي قيلسيات الأن عنى وعن عملي .

أن من الصعب والمخجل أن يتحدث المره عن تفسه لذا اود الاشارة إلى أن عملي مو دُولًا من العمسل العملاق للعزب اللينيني الذي ترتبط به حياتسي ارتباطا لايناصم منذ ما يزيد عن خمسين عاما .

لقد تعرضت بلادنا وشعبنا الى محن كثيسرة . وعشينا تكبات عسيرة واخلاقات ، غين إن سعادتنيا

كانت اكبر ، فقد كانت السعادة التي نعسها نعمع السيوعيين ولا بزال من سعادة الابداع . وسعادة

وكانك من تصيبنا سعادة المشاركة من تكويسن وتطوير الاسرة العالمية للبلدان الاشتراكية . فمثل اربعين عاما تقريبا نعمل جنبا الى جنب مع رفاقنا في الطبقة من البلدان الاشتراكية ، وليني معا ، في ظروف غير سهلة ، علاقات أخوية وعادلة حقا بيسن

أن جميع مساعينا السياسية والإخلاقية يتخسيع التصار قضية السلام يستوجب عدم الدفاع عسس

ومدا بدون مبالفة أتجاء من أنبل أتجامات النبل في تاريخ البشرية

القضية السلم و التي كالسبب ولاتوال عل داس مصاريعنا وأثنا لرية السلام لأللستا وللصغيسوب التي تبيعت عن طرق تؤدي الى التقدم ، وتريد السلام للبقرية جنعاء ، ويعب أن يدرك رجال الدولة بان

مصالحهم فحسب ، بل واحترام مصالح الغير كلاك أن السلام والمدالة مفهوميان لايتلمبلان وان وداعاءات تزعم العالم

من المنيد بل ومن الضروري ان يلقى السياسيون نظرة الى ما وراء افاق اليوم الحالى . والى لا اشك في أن شيح الجرب سيهسسرب من شوء السلام ويمكن بل يبب أن تكون الأعوام المقبلة المسوام سلام . وستتبين فيها بمزيد من الرضوح انسانيك مثلنا وعظمة مداقتناء.

اما فيها يخصني فاود التاكيد على أنق لن أيكل في بالل الجهود في المستقبل ايضا من اجل تعزيست الصداقة بين البلدان الإشتراكية واحراق بعاجب إت جديدة التحقيق قضية لينين الخالدة .

أيها الرفاق الاعراد ، هــــله مي يعض الافكان والمشاعر التي كان بودي ان الولها لكم في مسلما النوم المفتهود من حياتي .

تقليد الرفيق ليونيد بريجنيف ارفع وسام في افغانستان

البوسلول وليغولول واومستيلول وتشير ليتكسو

السام الشيس العربة».

نام السكرتير العام للجلبسة المركزية للحرب الشهبي الديمتراطي الافغاني رئيس المعلس الثوري البعورية المعانستان الديمقراطية بابراك كارمال في الزمليس في السادس عشر من كالسون الاول (دنسير) بتعليد السكر فير العام اللجنة المركزية لمزب الشيوعي السوفيتي رئيس هيئة والمست السوليت الاعلى للاتعباد السوليتي ليونيد بريعنيف الخل وسام يجمهورية المغالستان الديمقراطية وحدو وقد عض النسساء التقليسسد الزفاق الدروبوف لفريشين وغروميكسسو وكير بليلكو وبيلقسسسه

وديستشبيف وكوريسوف وبرقوماريوف ورضيدوف وسنو لومنتمسيف وكأبيتو لوف ودو لكينع وروسا كوف . وحشر انظما كالب ركيس خيثة وناسة السوقيت الاعلى للأتحاد الشوقيتي شركيتشوف ومسؤولون فر اللبيئة المركزية للبورب الفنيوعي السوليقي والمياة راسة السوليت الأعلى ومن الجانب الألفاني حضر كل من العضو العرضع للمكتب السياس المركزية للجزب الفيعين الديمة أملى الافتال بازيالاي وسكرتير اللغنة المركزية للغزب مومانية وأعضاد اللجنة المركزية للعزب قادر ودوست وكازلال والعفو الرفيخ للجنبة البركزية فادرام وسنهيز جيهورية المفالستان الديماراطية لدى الاتعاد السيوليتي مالغال م

زقد تبادل الرابيةان كازمال وير يجنيف كلستين . عندما قام الرابيل بايراك كارمال بتالليد الرابيق ليوليد بريجليك ارفع وسام في جمورية أفنانستان الديمة الحية رهو وسام عليبس العربة» بمناسب شموره وحبه الالوى وأحترامه العميق وامتناكست العالمي ، وقال أأن حلى البكافاء من توسيد للفتك الهينب الإنفالي غيل المعسل دود للشعب السوليتي العنديق وبعزيه الفتوطي اللينهدي واكرا اصطفي يها الرقيق الممكرتين العام للجنة المركزية للعزب الفيوس السوليتن وليس هيلة والسسة السوليت الامل للاتماد السوقيتي ليوليد في يجتبك -

واضاف كارمال قائلا: «هنالك مثل عندنا في الشرق يقول ان الحديد يجرب بالنار والصداقـــة بالزمن» . ولقد اظهر الزمن ان صداقــــة شعبي افغانستان والاتحميماد السوفيتي التي لها جذور تاريخية عميقة هي وطيدة ولاتنفصم عراهــــــا أبدا ويشه ـــــد تاريخ نضال افغانستان في سبيـــل استقلالها الوطني وتقدمها الاجتماعي ان الاتحساد السوفيتي كان على الدوام اول من يمســد يد الاخرة والتعاون في اقسى مراحل تطور بلادنا .

لقد برزت على المسرح الدولى نتيجسة النضال البطولي للشعب الافغاني ضد الاستعمار البريطاني افغانستان المستقلة الابيهة ذات السيادة وكانت حكرمة الاتحاد السوفيتي بقيادة لينين العظيم اول من اعترف بهذا الاستقلال.

ثم قال الرقيق كارمال : في الحقيقة لايمكن ان يقدر بثمن دعم الاتحاد السوفيتي الجبار للنضسال التحرى للشعب الافغاني في الوقت الذي تقوم فيه القوى السوداء للامبريالية والنزعة التوسعييي والرجعية المحلية بعد انتصار ثورة ثيسان (ابريل) عام ۱۹۷۸ بشن حرب غير معلنة ضد جمهوريسية افغانستان الديمقراطية . ولقد اعلنا اكثر من مرة ونعلن انه لو لا هذا الدعسم لما كانت افغانستان الثورية الحرة المستقلة وغيى المنحازة ، وهذا الدعم مو نتيجة السياسة العلميسة فعلا والبعيدة النظر للحزب الشيوعي السوقيتي بقيادة الليئيني المجرب والاممى الونى والسياسي الحكيم ورجل الدولة البارز في عصرنا الرفيق ليونيد بريجنيف .

ايها الرفيق العزيز بريجنيف أن أسمكم معروف جيدا في جميع قارات الكرة الارضية ويرتبط دوما بكلمات السلم والعرية والمساواة والعدالة وهسو رمن الثقة بالمستقبل الافضيل .

وان عملكم الدؤوب موجه نحو تحقيق تنك المثل العليا والاهداف السامية التي تكون المحتوى الاساسي لسياسة السلم اللينينية وسياسة الصداقة والاخوة والنضامن مع جميع القوى التقدمية .

وان العزب السيرعى السوفيتي بقيادتكم العكيمة

يقود الشعب السوفيتي نعو انتسارات جديدة على طريق بناء المجتمع الشيوعي . كما أن نشاط الحزب بعتير تجمة ساطعة لارشاد جميم الشعوب التقدمية

وقد هنا الرقيق بابراك كارمال شخصيا ونيابة عن الشعب الافغاني واللجنة المركزية للحزب الشعبسي الديمقراطي الافغاني والمجلس النوري وحكومسة جمهورية افغانستان الديمقراطيسة ليونيد بربجنيف باليوبيل المشهود وتمنى له من صميسم القلب التسحة الموقورة لسنوات طويلة .

كلمة الرفيق ليونيد بريجنيف الرفيق العزيز كارمال ا

لقد ترك في نفسي اثرا بالغا قرار اللجنة الم كزية للحزب الشعبيين الديمقراطي الافعاني والمجلس الثورى وحكومة جمهورية افغانستان الديمقراطيسة بمنحى وسام "شمس الحريسة" . فشكرا جزيلا على تقليدي هذه المكافاة .

ان تسمية ارفع وسام افغاني «شمس الحريسة» جميلة وذات مغزى سياسي . وبودي أن أقول أن هذه التسمية ترمز الى ذلك الامر الوضاح الذي ناضل ويناضل في سبيله الشعب الافغاني ومن اجلسه حدثت ثورة نيسان (ابريل) ، أن التقدم الاجتماعي والاستقلال الوطني والسلم العادل ، كل ذلــــك يرتبط ارتياطا وثيقا بمفهوم العرية .

وتسر اصدقاء افغانستان الديمقراطيمية بعق النجاحات التي حققتها الجمهورية الفتية في قضيهة تحسين حياة الشعب وازالة التأخر الازلى ، وتحظم السياسة التى ينتهجها العزب الشعبى الديمقراطيي الافغاني والحكومة الافغانية بدعم اوسم فنات الشعب من العمــــال والحرفيين والفلاحين والمنقفين ورجال الدين والعديد من القبائل والقوميات . وفي ذلـــك

ضمانة استحالة قهر الثورة الافغانية . لقد كانت جارتنا الجنوبية افغانستان اول بلد اقامت معه الجمهورية السوفيتية الفتيسة علاقات متكافئة . فكم اتسعت العلاقات وكيف تطورت منذ

ذلك الحين الصدادة السوقيتية الافغانيسة التي كان باعنها فلاديسير ايليتش لينين .

وتزداد صداقتنا وتعاوننا صلابسة في الظروق العالية حينما يقدر على الشعب الافغاني اجتيساز تجارب صعبة وحل مساكل داخلية وخارجية معقدة مازال مستمرا التدخل في الشوون الداغليية لافغانستان من جانب القوى الامبريالية والرجمية وحان الوقت لاولنك الذين يحبكون الدسائس ضد الشعب الافغاني ان بدركوا انه مهما حاولوا ان يضموا العراقيل امام أفغانستان في سيرها على طريق الاستقلال والتقدم فان هذه المحاولات سنبؤ بالفشل لقد اشرقت شمس آلحريسة على افغانستان وليس باستطاعة اى كان ان يطفنها .

ونريد ان نقول لاولئك الذبن يصطنعون الضبة حول «المشكلة الافغانية» : اذا كانت هنالك رغية فعلية في انهاء هذه المشكلة فينبغي الكف عن التدخل في امور افغانستان من الخارج والمشاركة بعدية وبصورة مباشرة في الجهود الهادفة الى التسويسة السياسية للوضع الخاص بافغانستان .

ويوجد اساس جيد لهذا الغرض وهو الاقترامات لتى قدمتها حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية وتكمن في هذه المقترحات امكانيات واقعية باللعمل ومرنة لتلك العلسول التي لاتمس مصالع اي كان وتضمن للشعب الافغاني الهدوء وللبلدان المجاورة علاقات مستقرة وتعاونا متبادل النفع مع افنانستان المستقلة غير المنعازة .

هذا ما كان بودى ان اقوله بمناسبة لقائنا اليوم واود ان اضيف انه كمسا قدم الاتحاد السوفيتي المعونة الى الشعب الافغاني في صيانـــة مكاسب النورة فان بلادنا مستعدة في المستقبل ايضا لمساعدة افغانستان في تحقيق التسوية السياسية العادلة لصالح السلم العالمي والاستقرار .

مرة اخرى اشكركم من صميم القلب ايما الرفيق كارمال وكل القيادة الإفغانية على المكافأة الغغرية واتمنى لشعب افغانستان الصديق السلم والتوفيق

ساق الزيارة تعتبر قسطا في قضية تعزيز وتطوير يزنان الصداقة والتماون بين الاتحاد السوفيتسى ونكارافوا ، وقد عبرا عن تاييدهما مواصلة وترسيغ ممارسة اجراء اللقاءات والمساورات على

مغتلف المستويات حول مسائل العلاقات الننائيسة والمشاكل الدولية التي تهم العانبين . اعرب وزير خارجيـــة نيكاراغرا ميغل ديسكوتو بروكمان عن الشكر الخالص لحكومة الاتحاد السوفيتي

ونمعبه على الاستقبال الودى والضيافة اللذين لقيهما والشخصيات المرافقة له خلال الزيارة . وقد دعا اندريه غروميكر لزيارة نيكاراغوا زيارة رسميسة وقبلت الدعوة مع الشكر .

بيسان سوفيتى - نيمسالى مشسنزك

تلبية لدعوة من رئيس الوزراء سور بهادور تهايا زار النيبال زيارة رسمية وديسة في الفترة من ١٣ يتر ١٥ كانون الاول (ديسمبر) عام ١٩٨١ النائب الازل لرئيس هيئة رئاسة السونيت الاعلى للاتعاد السوفيتي فاسيلي كوزنيتسوف .

رقد التني كوزنيتسوف بصاحب الجلالية الملك بريندرا بير بيكرام شاه ديفا .

لقد استقبل كوزنيتسوف والشخصيات المرافقة خلال زيارة النيبال استقبالا وديا يدل على مشاعر امرام الشعب النيبالي وصداقته للشعب السوفيتي. انيت بين النائب الاول لرئيس هيئة رئاسية المونيت الاعلى للاتحاد السوفيتي كوزنيتسموف النيس وزراء النيبال تهايا مياحثات سادها جو من المدانة والتقامم . وتم تبادل واســـــع للآراء في سائل العلاقات السوفيتية - النيباليـــة وكذلك النسم الدولي الرامن ، واشير آلي أن الزيسارة ارسية التي قام بها صاحب الجلالة الملك بيريندرا يبكرام شاء ديغا للاتحاد السوفيتي عام ١٩٧٦ السمت باهميسسة كبرى لتدعيم العلاقسسات سرفينية - النيبالية .

نُوهُ الْجَانِبَانُ بَارْتَيَاحِ بَانَ الْمَلَاقَاتُ الْوَدِيـــةُ بِينَ الاماد السونيتي والنيبال تتعلور بنجاح على اساس

التكافؤ والاحترام المتبادل والمراعساة الصارمسة للسيادة ووحدة الاراضي وعدم التدخل في الشؤون

واكد الجانبان سميهما الى مواصلة تعزيز علاقات الصداقة والتماون بينهما . واعربا عن امتسام كلا الجانبين بتوسيم التعاون التجاري - الاقتصادي ذي النغم المتبادل . واشمارا الى الامسة الكبرى للاتصالات على جبيع المستويات ، واعلنــــا عن استعدادهما لتطوير تبسادل الزيارات على مستوى

أيدى الاتعاد السوفيتي والنيبال القلق بصـــد تفاقم الوضع في العالم وأعربا عن تاييدهما للانتراج الدول وتسوية النزاعات بالطرق السلمية . وعبر الجانبان عن القناعة الراسخية بان على جميم الدول الاجتماعية السياسية ، ان توحد جهودها من اجل عدم أياحة النزاع النووي وقي سبيل الدود عن السلام . واشار الجانب السوفيتي الى ان حركة عدم الانحياز التى تسامم فيها النيبال تمثل عاملا هاما لصيانية السلام وتدعيمه وتخفيف التوتر الدرلي.

ان الاتحاد السونيتي والنيبال يقفان بحزم ضد

Committee of the state of the s

Adjoin the to

a Paragalaga - Kababahaga ngagba.

الاميريالية والاستعمار والعنصرية والابارتهيد. وهما يزيدان المنل السامية للبدرية والمنبنة في ميناق ميئة الامم المتحدة ، والنشب ال من اجل استقلال الشعرب السياسي والأفتصادي .

اعرب الجانبان عن ارتياحهما لنتائج المعادئسات وهما يعتقدان بانها اسهمت يقسط مقيد في قضية تعزيز النفاهم لمصلعة نطوير علاقات الصداقية والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والنبيال . لقد عبر النائب الاول لرئيس هيئة رئاسي

السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي كرزنيتسوف عن الامتنان الخالص على الاستقبال الودى والحقارة . وبلغ كوذنيتسوف باسم هيئة دئاسة السوفيت الاعلى للاتعاد السرفيتي صاحب الجلالة ملك النيبال بيريندرا بير بيكرام شاد دينا الدعوة لزيارة الاتعاد السوفيتي زيارة رسمية ودية .

ودعا كرزنينسوف باسم الحكومة السوفيتية رئيس وزراء النبيال سور بهادور تهابا لزيارة الاتحساد السوفيتي .

وقد قبلت الدعوتان مع الشكر ، وسيعدد موعد الزيارتين فيما بعد .

to August ;

بلاغ سوفيتى - نيكاراغواني مشتزك

تلبية لدعوة من الحكومة السوفيتية زار الاتحاد السوفيتي زيارة رسمية في الفترة من ١٢ وحتى ١٥ كانون الاول (ديسسير) عام ١٩٨١ وزير خارجيية جمهورية نيكاراغوا ميغل ديسكوتو بروكمان .

لقد وضع الوزير اكاليل من الزمور على ضريح لينين وعلى قبر الجندى المجهول في موسك وعلى مقبرة بيسكاريوف التذكارية في لينينغراد ...

التقى وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا بعضب المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيرعي السوفيتي رئيس مجلس وزراء الاتعاد السوفيت ... نیکولای تیخونوف واجری معه معادثة ودیة .

وقد جرت بين عضو المكتب السياسي للجنية المركزية للعزب الشيوعي السؤفيتي وزير خارجة الاتحاد السوفيتي اندريه غروميكو وميغل ديسكوتو بروكمان مباحشسات سادهسا جو من الود الغالص والتفاهم ، ونوقشت في سياق المباحثــــات بعض القضايا الملحة للوضع الدولى الراهن ، وكذلك حالة وآفاق تطوير العلاقات السوفيتية النيكاراغوانية .

اشار الجانبان بارتياح الى الطابع المتكافى، وذى النغم المتبادل للعلاقات المتطورة بنجاح بين الاتعاد السوفيتي ونبكاراغوا ، واعرب الجانب النبكاراغوالي عن الامتنان للاتعاد السونيتي على المساعدة الإنسانية

السكان نيكاراغوا في المواد الغذائية والمستحضرات

لقد وقع خلال الزيارة برنامج المبادلات الثقافية والعلمية بين الاتحاد السوقيتي ونيكاراغوا لعامسي ١٩٨٢ و١٩٨٣ ، وجرى كذلك تبادل مذكرتين حول مسائل تطوير المبلات القنصلية.

اعرب الجانبان في مبياق المباجئات عن القناعية يشرورة توحيد جهود الدول والشعوب كانسية في النضال من اجل تعزيز السلام ودرء خطر الحسرب واتخاذ تدابير فعالة في مجال نزع السلام . واشار وزير خارجية نيكاراغوا في هذا الصدد آلي الاهمية الكبرى للمبادرات السلمية السوفيتية ومن ضمنها الاقتراحات التي ظرحها ليونيد بريجنيف الناء زيارته الاخبرة لجمهورية المانيا الاتحادية .

دعير العانب السوفيتي عن تاييد جهود الحكومة النيكار أغوانية لتعديل الوضع حول نيكار اغوا وتامين الظروف السلمية لتطور اليلاد .

واكد العانبان بارتياح انه اتخذت في الدورة السادسة والثلاثين للجمعيسة العامسة لهيئة الامم المتحدة قرارات سياسية هامة نتفق واماني الشعوب والمصالح الواسعة لضمان السلام . ويتسم باهمية قصرى بيان «درء الكارثة النوويــــة» الذي يعلن

وقدر كلا الجانبين تقديرا ايجابيا دور البلدان

واكدت ضرورة ان توجه جهود الدول كافئة ال التسوية السياسية السلميك لعالات النزاع على اساس الاحترام التام لحق الشعبوب في التطور المستقل والتقدم والامن .

اهمية اولية على حل القضايا القائمة حول مائك. المباحثات وعلى تطوير الحوار بين الدول بغية ازالة الخلافات والتوتر في العلاقـــات بين البلدان وحيث يوجد مثل هذا التوتر .

المبادرة الى استخدام السلاح النووى افظع جريسة ضد البشرية . وإن اتخاذ الجمعية العامة قرارا بعقد معامدة دولية على تحريم توزيع اى سلاح كان لى الفضاء الكوني مو خطوة جديدة في اتجاء طي سباق التسلع . ولا يبعث قرار تحريم السلاح النيتروني غير الرشى التام . وتنعكس في قرارات هيئة الام المتحدة هذه وغيرها الرامية الى كبح سباق التسلح وتدعيم الامن الدول عزيمة الشعوب على السلام وادانتها لاولنك الذين يطبقون نهج النزعة المسكرية في الشؤون الدولية .

غير المنحازة وجهودها لمصلحة السلام وحريسة الشعوب واستقلالها .

ويضفى الجانبان فى الظروف الدوليسسة المعتدة

يعتقد العانبان بآن المباحثات التي اجريت فسي



جريدة اسبوعية مصورة نظرة من موسكو الى قضايا العالم البعاصر معلومات وتعليقات على كل ما هو جديد في الاتحاد السوفيتي:

> حياة البواطنين السوفيت السياسة الخارجية والداخلية الاقتصساد والعلسم الفن والثقافسة

تجرى انباء موسكو كل عام مسابقة ماذا تعرف عن الاتعاد السوفيتي ؟ وينال الفائز الاول حق زيسارة الاتعاد السوفيتي مجانا ، ويكافا الفائسزون الاخرون بهدايا مختلفة". يمكنُ شراء الجريدة والاشتراك بها عن طريق المؤسسات التالية :

> * الجمهورية العربية اليمنية دار الللم شارع على عبد المغنى

ص ، پ ، ۱۱۰۷

السودان

الغرطوم

لما بين القارات

س. پ. ۱۳۳۱

شركة التسويق السودالية

الشركية الوطنيسة للطينع والتوزيع سنيده شارع دينوش مبراد-٧٤

الجزائر

تونس المؤسسة التونسب للنشر والتوزيع شارع مراکش ۳

4.

المتح فبالموية اللبية

لاطات مكتوبة على اوراق الزيتون

; بوریس کورولیوف مبيارة اجرة لستوات طويلة في الينسب بين تت شجرة زيترن وارفة وبرنامجه السياسي جاهز ايضا . أين علم . ومازالت تعطسي أيباد العبوز ماوس باقليدس العكرمية ، وذلك لاضع مادا الغرض التي بأبهائجاعيد العبيقة وتجملسه تعم مستشنياتنا ، لوفرت المساكن ال جميع ورونة و أن مده الشجرة اليونانيين الذين لا ماوى لهم والعم يدر في طلهما لالله عام

يتول جون الكسندر وبولوس-13 عام يا أم كباب على الرصيف .

لقد فاز الاشتراكيـــون اليونانيون في الانتخابات البرلمانية لانهم استمعمسوا الى افكار هؤلاء اليونائيين الثلاثة .

فى سبيل التعلص من السياسة القديمة

ولكن قد يحدث ذلك ولم لا ا

ويتكهن اليوقاليون اليوم ، هل ستفسى وسيتشبح ذلك غلال الاشهر الاولى من عام المباحثات مع الولايات المتحدة ألامريكيسة يخصرص تعملية النواعد المسكريسة في

فأن السائر على الرصيف مطبئن من الله أن يقع على واسه من شرفة بيت من البيوت مناروخ تعبری امریکی قدیم .

نظرة على برنامج حكرمة اندرياس باباندريو ويتغلبن خلا البرنامج كسل ما ذكر أعلاء خسن قائمة الاشياء التي يمد الاشتراكيون

الاراشي اليونالية ،

مباق المتسلح عروالاف الميتى

السوقيتي في مجال الوصائل الترويسي شكك عبرما بعدق الادارة الامريكية

الحوافز البؤدية الى الثاج سلاح جديسيه يشكل مزيدا من التهديد نحياتنا ،

واشتطن اجرأوات أخرى ابتداء من مقاطعة

سرق البترول الغيبية الى التهديد بالعدران.

شيطة في جهة العيبيسود والتصدي اللي

واذا ما نجت الولايات المعلقسلة في

يمانك على نفسه . ريستشف من دراسات خهود الدباية ، اما الاخوة رايت فلسم الادارة الامريكية قرارات باستدهبهاه الله: الاسلميسة اغل بثلاث ال عبي مرات بالمتارنة مع العائلة السابقة ، مع اخسد التضم بعين الاعتبار . وتغطى النفقات المسكرية ، وطلبسمات المؤسسات المنتجة للاسلحة ينشل دائمي الشرائب ، وقد أصبح اشبيب بتاعدة

معرونة : كلما ازدادت اعتمادات البناغون كثيرة مادية وبشرية يعرم متهسا تعاود اد تلبت نسيسة الضرافية ، وإذا كانت اللروع البدنية ، التي بامكانها ان ترفر بيدة البرمي . وفي المساف والمساف الإساقيامات الذاعية إلى الغزياة المساف والمله مليد: وحليلة للافسان . العرب لبلغ سدس اجوم الامريكان وليجيز وليس من العبث ان يصدر البرولسور س يحرب مرحرة تحديد المراجعة المعاديث المراجعة المرجعة المرجعة المرجعة المرجعة المرجعة المرجعة المراجعة المراجعة المرجعة المرج في العام الواحد ، لكي يسبهم خوالدية الانتساد الامريكي سيمستاب يناس تلك للد اصبحت النفات البيني في في تبايدة الغوامر التي لوسلت ايان العرب البيتنامية

على صالب المشهركين في اليبيسة ورمكاد السيكرية بروان المين البوادد إله يؤدي تبرز غيوط الوافرة الواسعة والمقططسة الى عهود المعز في الميواليات . ير والم الم الم ، أن زيادة النافسيات

بريشة فسيفولود ارسيئيف

متخصصة أن كلفة كل عاللسة جديدة من يحسلا عل أيسسة معرنات من الدالمسرة

ويطرح منا سؤال اش قبل غيره وموا ان الابعاث المسكرية لا تساعد عل تعليق. اكيانات تلنية في القطام المدنى بسل تميق ذلك في غالب الاحيان ، وثمة موارد

تبارس بسهولة السفط السكورة والبواقي المالية المالية المناهات المتادات البوالية وموانية الدورعات ، ومسوط البية الدولاد والخ ...

ويرى الغيراء أن الحد من سباق التسلم وتلليمه ونزع السلاح لا تخلق من وجهة المسكرية لا تعنى بأى عال عن الاحسوال النظر الانتصادية معقلات بل ستترك اثرا اللديه ستنبيالوف ايجاد فرض عنل جديدة ، بل عل البكس البابيا في نباية المعال على الاقتصاد :

الالبيعادة ضد الجماهرية الليبيه

تدين عملية اغتيال الزعيسيم الليبي معمر

🏶 ايلول (سيتميسر) ، زادت الولايات

🍀 تشرین النائی (نوفمبر) ، جرت نی

* كالون الاول (ديسميسسر) ، تررج

الشرق الارسط المناورات العسكريسسة الكبيرة "برايت ستار" واحتشدت القوات الرئيسية المدتركة فيهسا في مناطق مصر

المنعدة ضغطها على شريكتيها في المنطفسسة ممر والسودان لمجابهة الجماهيرية الليبية اعتمادا على الدعم البادي التكنيكي الامريكي وتم الاتفاق بهذا الشان مع العاكم المصرى المادات قبل اغتياله ،

المماكم لسر البرق العربية و المناخبة للجناهبرية الليبية و

حيدا ضد قضية العرب العادلة . لبيين الى الولايات المتعدة . واتخسمات

رخمسمئة امريكي يعملون في ليبيا ، استلزاز سافسس ، اذ استط الامريكان وبالرغسم من ان البرامين التي تقدمت طائرتين ليبيتين قوق خليج سرت ، وفي الولت نفسه كانت المعايرات الامريكيسة. بها الادارة الامريكية مشكوك لجها لا لزال مستيريا العداء لليبيا مستمرة - وتناقش

المنا العساب مع ليبيا

الم السطسسول شاتمات المغينسة عن الرسال مارها بين»

المناطق الريفية .

الرهاب اليسا يوميان بلكرة ينتج اليوس البساعيوي أبنس بريد معاتبة والمناس على أحد أن

أواها هو داو اكتنابوكم

A.نا در البرئامج السياسي

تهمان کرلوناکی ، وکاله

⁴⁴ أن متناول الجبيع

ألمى أن المستاعة المسكرية ثرقب من

ان التلفزيون الذي بات الآن وفردا من افراد العائلة» في جميع الباسدان المتطورة يمكن ان يؤثر تأثيرا سلبيا في صعة المشاهد اذا استمر جلوسه نتيجة البحث الذي قام به معهد الصحة العامة في مديئة كييف ، وهو من اهم المراكز السوفيتية التي تعالج قضايسا تأثير البيئة على الانسان.

فما هو تاثير اجهزة التلعزيون على البيئة السكنية رجسم الانسان ؟

للاجابة عن هذا السؤال وزعت بلينا سافيتسكايا الباحثة العلمية في المعهد المذكور استمارات على ١٣٠٠ عائلية في مدينة كييف ، ثم اختارت الياحثة ٤٠ عائلة عادية من اجيال مختلفسية ونغيش في مساكن عادية . وقامت في كل شقة بتعليل عناصر البينة المعيطة بالانسان مثل حرارة البو والرطوبسة وكمية الأوكسجين في الجو اللم تعليلا دقيقا . كما الحست بدقة العملسات المصبية لدى اعل كل شقة وقدرتهم الى العمل وصحتهم العامة . وكان مسن الضروري لكي تكون النجربة صحيحسية اختيار عائلات اعضاؤها سليمو الصحة (ثبعا لاعبارهم على اقل تقدير) ، واجرى من اجل ذلـــك فحص طبي لكـــل

التجربة وكانت النتائج على مايلي : ان الحقل الكهرمفنطيسي الذي يكونه جهاز التلفزيون اضعف من العد المسموح يه

الماون فان قوته على بعد ٥٠ سنتمترا في اليوم التال بعب سديد دون ان يعي أن ذلك نبجة لشاهدة التلمزيان ونسيب الباحنة بدروه خاصية انى

فترورنا تعديد مدة جارس الاطال أمام

التلفزيون . فقد نبين أن الأطعال درن السابعة من المس يمكن ان يشاهدوا التلفزيون مدة ١٥-٢٠ دتيقة في اليوم ريجب الا تتجاوز هذه المدة الساعية الواحدة لتلامذه الهدرسة الابتدائية . دميتري كباتسكي

الموسوعة الشخصية المكرسة لابسداع ليرموننوف (رئيس التعرير مانوبلوق) وقد اعدما معهد الادب الروسي ادار برشكبن) التابع لاكاديمية العلمسوم السوفينية بالاشتراك مع دار الموسوعة السوفيتية ، وتعود فكرة تاليف هيذا الكتاب الى سيميرتـــوف الاختصاص البحروف في ادب ليرموننوف ، وسيقت

والمسرح والموسيقي ، والتناب غنسي وتحتل المواد المتعلقية بالنشاط الابداعن للبرموننوف مكان الصدارة قي

ويعرض قسم من المقالات اللنيين

الشاعرية والاستعارات والرموز والصور

وغير ذلك من جرائب شعر ليرمونتوف

تشيح معولات تردد النيار الكهربائي

التى صنعها علماء المعهد البولتكنيكي الانابيب العالدة في كيشينيوف (ملدافيسما) تخفيض فقدان الطاقة الكهربالية الى حد كبير ويقوم الجهاز الجديد غلائها للمعولات العادية يتعويل الاطوار النلاثة للتبار المتغيسس ، المستخدم في تشغيسل المعركات الكهر بائية. ويساعد تبسيط طريقة التغذيبة الكهربائية على توقير

والانابيب الجديدة غفيفة ولدنية تستخدم منذ فترة طويلة في المساعة والانشاءات والزراعة . بيد الهـــا تنصف بعيب كبير هو مقاومتها القلسلة للعرارة. : الا تفقد منل هذه الانابيب شکلهسا فی درجهٔ حرارهٔ ٦٠ درجهٔ منوبة ، بينما تتعطم في ٨٠ درجة

كبير ، وتم في جوهر الامر الحصول على مادة تصميمية جديدة ، فهي تصمد منوية للضفط الشديد ، ولايهددمها وتؤكد اللقية ان مضبة ادمينيا كانت وبلدان الثرق الارسط ، وقد السم والكاور السائل في الصناعة الكيميائية وكتراكيب لمسى المرافق الصحيية للمساكن

طيور معمية استرافان اعد الباحثون في محمية استراخان

خارطة تفصيلية للمناطق التي تغبرها لمياه والمستنقعات في دلتـــا له الغولغا ، وتحتل المحمية مساحة تربو على ٧٠٠ الف مكتار ، يتولف منا في الربيع والخريف للاستراحة زهيساه فسمسة ملايين طبز مائي مهاجسر وتشكل منخفضات الغولغا مكانا تقيم لبه طيور الاوز والبطا اعشاشهما بسووة جناعيسة . وتعتبر مستوطنة طيور التسم المعليمة من اكبسس المستوطنات السائلة في الاتعــاد السرفيتي .

منالمة البام الله بونة وراجا

المشمركين في التجربة . ثم عالجت ماكنة الكترونية معطيمات

الكناب . ورتبت بصورة منتظمة اهم

معولات تردد التيار الكهربائي انباء العام والتكنيات

العملب والنحاس الغالبين .

استعادة الماضي الغاير

للبرونسور انترانيك جاغاريان ، وهو

استنبط الغيرأه بمدينة دزيرجينسك ادة بوليميرية جديدة من البوليفينيل كلوريسد تنافس انسسواع الصلب السيالكي المستعملية في التاج بعض صناف الانابيب

فدجاوز المستوى الذي يعتبر مضر . لذا ينبغى أن يجلس المشاهد على بعد لايقل عن ٥ ٢-٢ امتار عن الشاشة . وينبغي ضبط الجهاز بسرعة ، ومن الاقتسال فسيطه بواسطة اداة متنقلة . وتنبغي مشاعدة الناغزيون دون اطفاء الضؤ في

ونعتبر سافينسكابسا ان مشاهسدة البرامج التلفزيونية خلال ٣-١ ساعات تقلل القدرة على الاستيماب وننعب اليصر

ويعرض قسم اغر الاماكن التي عاش قيها ليرمونتوف ورحلاته في ارجساء وهنالك عدد غير قليل من المسواد التي تتحدث عن علانة الشاعر بالادب اصداره اعبال دامت اكثر من عشرين اأروسى والاجتبى والفنون الجميلسية

بالصور والرسومات الملونة والعادية .

يسيك بيبيا

تكوين المظهسر الغارجي للامير هاملت (ليس بطل شكسبيسر بل الشخصية التاريخية) ، والى ايران لاستعسادة ملامح عمر الخيام ، والى ايطاليا ارسم صورة لوجه دالتي العظيم .

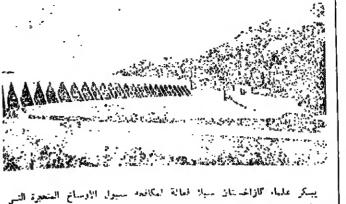
سوى واحد من اتجاهات عمل الترانيك باغاريان . فقد كتب غمسة مؤلفات كبيرة في علم اهراض القلب وجراحته ومنح المؤلف لقساء «اطلس العيوب الخلقية للقلب والاوعية الرئيسية الجالزة الدوليسة مفراند برى، تى معرش بروكسل العالمي . وهـو اول اطلس من توعه يصدر في العالم .

عثر في كهف بركاني يقع بالقرب اكتشاف تمثال اله جورجي من لهر مرازدان بارمينيا على جمجمة

تشبيده في جينال على اثبر تاريخي الكرومانيوني ، وحدد بدنسسة طول في اواضي جمهورية جورجيا ، ولا يوجد قامته ۱۸۲ سم وعمره-٥٠ عامسا مثيل له في منطقه ماوراد القفقاس وقد طاقت تماليل الوجره للانسان عشرين الفا من الآثار التاريخية ا القديسم التي صنعهسا البرونسور التي ستساعد على تعديد زمن اقاسة جاغاريان نصف العالم ، وعرضت في الصلات بين السلاليين والشعسوب معارض دوليسسة كتيسرة . ويدعى الاخرى التي كانت تقبل في جورجيسا البروفسور نفسه الى الدانبارك لاعادة القديبة .

وليسية لي التاج الساي .

للهيدرومتر يالوجيا ومراقبة البيسمة الكسندر تشابيلين عل سيارة الركاب التي صمعها عل شكل عربة تسمح بجلوس عمسة اشغاص مع لسمين الامتعة .



تنشأ في مجاري الانهار الجبلية والتي كثيرا ما تسبب مصائب كبيرة لسكان المناطق الجبلة . وقد شدد في فج الما-آتا الاكبر اعاصة كازافستان النسي عاجمتها هذه السبول في سنوات مغتلفة) سد خرساني سيساءد حسب إعتقاد الخبراء في الصدود الضربات السيول بعجم ٧-٧ ملايين متر مكعب . ورسم العلماء غارطة حددت علمها بؤر الغطر . وتسمح مراكز الغدمات والإجهزة الاوتوماتيكية بمراقبة مناطق الازمات طرال اليوم .

۞ السد في فج الما−آتا

🎏 الفنى المراقب ليونيد سوروكين من دائرة مكافعة السبول اثناء مناوت



القرون الغايرة . غير ان تكنولوجيسا ﴿ وتغرب هذه البلورات خلاياه • والنام التاكسل . ويمكن استخدام الانابيب من مناطق استيطان الانسان اللديم . في هذه المنطقة العنور على اكثر من التاج الناج الناج الناج الناء تعتبد عسل التغير بشدة فالغة ، في كل غلية مارية تغريب خلايا اوراته .

تصميمها لم يفكر المهندسون في شرورة الى درجتها العادية . تغریب خلایا اوراق الشای ، اذ کالت تعدوهم الرغبة في تصميم ماكنة تلفها يدقة . غير أن عدم تغريب الخلايط الشاى الممتاز خلال فترة تصيرا سن يعرقل تطور عملية التخس وهي عبلية الوقت . وهن البحك كذلك خزن الاوراق

ولم تأت معاولات المهندسين تحسين انتاج الشاي . واخيرا تظهر امكاليسة تعسيم الباكنة بالنتائسج البرجسوة وظلت مد. العالة ختى وجد الباحثون في معهد باخ البيوكيميالي طريقيه لتغريب غلايا اورال الشاي الا اكتشبن ا واحسن -أ ان تغليض درجة حرارتها بسرعة يؤدي

انتاجه لم تتبدل حتى الان الا قليسلا هذه التكنولوجيا بناحية ايجابية أخرى فقد ظل نحول اوراق الفياي الغضراء إلى فين البعروف إن العمليات البيوكيميالية أ شاى صالح لتحضير المشروب لذرا خلال تتعاقب في اوراق الشاي الذابلة طبيعيا فترة طويلة جدا ، ولم يتبيسسن ان بترتيب دقيق جدا بينما تجرى عمليات وكذلك في كتلة الاوراق بكاملها ١٩٣٥ حين اكتشف الاكاديس اوباورين كما يعدت لى الملاعل ، هند ارتقاع ان العصول على الشماى لا يتم دون حرارتها يسرعة واعادتها من مالة النجمة ال حالتها العادية . وتنبجة ذلك يغرز

وكان الناس يتعلون ذلك عن غير مزيد من العوامض الامينية الطلقا دراية ، اذ يلفون الردق يشكل البوية ومن البهم ان تحولاتها البيوكيمالية رفيعة . واخذرا بعرور الزمن يستخدمون المتنافية تؤدى الى تكون مواد لها عطر ماكنات خاصة لهذه العملية . ولك ن الزهور واللواكه والورد وتعبق هذه لماكنة اللف تواقص كثيرة . قعنسد الرائعة قورا بعد ارتفاع عرارة الاوراق

وعلاوة على ذلك تمكن تكنولوجيك تجبید ارزاق الشای پسرعة من التاع المتجمدة اطول فترة ، والغاء موسمية واقعية لمكننة انتاج الفناى والينتسة وسوق يكون مفروب الشاى السلم

انطون الكسيك

بدا بعرض اوبرا "كارمن" الاول في للنون «الشنتاء الروسي» الفاعن عشر . كانت اثامة مغتلف البهرجانسيات الشوية بمشاركة مسارح الدمسي والبهلوانيين والرواة والراقصين تقليدا تديما في روسيا . ويواصل مهرجان «الشتاء الروسي» ذلك التقليد الطبب

ويطوره في ايامنا ها.ه. . ولكن هذا المهرجان يغتلف كثيرا من تلك التي كانت تنظم ساينا . فقد امس عرضا حليليا لالجازات جميسح الران النن . ويجيري المهرجان في الايام الاغيرة من العام المتصرم والايام الاول من المأم الجديد . ويشاهــــد الجيور في هذه الايام في مسسارح ورسكو وليتينفراد وغيرهما من المدن الروسية عروشا يمشاركسسة اشهر تنانينا والشن الغرق الفنية ويسمسي السرنيت والضيوق الاجانب والسيساح الى خدر مهرجان «الفيتسماء الروسي» رقد بلغ عدد الاجالب الذين شامدوه أبتداء من هام ١٩٦٤ حين اليسمم البيرجان للمرة الارثى ، زماه لصمحة

مليون شخص . كتب صاحب الاهبال الدانباركسسي لييرغ تعبيرا عن الطباعاتية : «أن

هن چنوه ، انی اعتبر من حسن حللی عضور مهرجان «الشناء الروسي» قسى درسکر . و تاثرت کثیرا یما شاهدته هن العقلات والمسرحيات لاسيبا باليه المِيزيل، في مسرح البلشوى واحقاسة عيربة في مسرح الدمي . نيا الذي يرأى البشامدرن ا

لى أيام المهرجان عروض تعتبر لؤلؤة النن الموسيقي والباليه ، مثل اوبرات «اینان سوسالین» وسوزارت وسالیری» زاوالمرب والسملام» وباليهات «بعيرة التم» واسميار لااله» والمير خصيسي» واكارمن سويتا» . وسيشاهد الجبهور الناء تلك المروض ال جانب الفنالين ميتسكيفيتش البورتري لاذا درى الشهرة العالمية بليسيتسكايسها استمالتني دخمية ادام ميسكيليتش ؟ ومكسيموفسا وقاسيليف ورودينكسو إن مذا الشاعر البولوني مرتبط ادتباطا ونيستيرينكو وسينيالمسكايا ، ممثلين وثيتا بمدينة فيلنوس : فقد تعلم وتشى هبايا، من همتهم كالينينا وتوروشيلو معرات هباية فيهمسا ولام أشعاره وشير باكوف وسيميلياكا وباللوفسيسا الاولى هنا . وكان تمنال ميتسكيليتش وغوردييف . والنائزون بساية النص مدينتنا منذ امد يعيد ، سينصب مرسكو الدولية الرابعة بين دواتص التبديال البصنوع من الغرائيت البئي البليه محدوق والالياشفيل وليبيا . اللاتم في النسم اللديم من فيلتوس على وسيقام في أيام المهرجان العرف خيلة ليس فيلنيال بالقرب من كنيستي الاول لاربريت ديارون النوره ليومان القديسسسة انسسا والبرنادينيين

دانتشينكو النوسيقي و أطار مَهُوْمُهَانَ طَالَفُنْدَاء الروسيُّ ، عَلَى لَـ

وثية برنامج متنوع للموسيقسس

المبيشاعد مزاة السيرف في بناية

غوديميناس يوكوبونيس

عضو مراسل في اكاديميسة

الفنون للاتعاد السوفيتي

الجزت في مطلع العام منعرتة ادام

نطاق واسم . قالي جالب قرقة الفناء هذا الدوسم في عمرح البلشوي في والرقص للجيش السوفيتي وفرقـــــة ه الون الاول (ديسمير) مهرجسان الرقص «بيريرزكا» وفرقة النسساء الشعبي من منطقة نهر الغولغا ، التي ستعرف الضيسوف على الغن الروسي القنعين ۽ ستقام حفلات لفرقة الرقص الشعبي الليناخ، من جمهوريسة التشيتشن والانتوش التنتاسية ولرقة التسماء الشميي الاوكرايسس من

السيماونية والمازلين عل متتلك الالات الوسيقية والطنين وساردى فرقة غلاء الجيرة البوسكوفية واوركستسر المجرة الجمهورية ليتوانيا والمنيسة الليئا الايرازتسولها فنائسة سرح البلغيوى السبيرة كانتات طلوريسا" فيها الدي الملحل الإيطال الكبير . سيرأل أوسكو التديمة عرضا بعنوان والأس بواسل وحيرانات طيبة ولى بنايته الجديدة العرض الايماليين «روسالان ولردميلا» ،

وسيغتتم عهرجان القتمون الشثوي ني ه كانون النائي (يناير) من المام البديد باتامة حللة كبيرة جدا قسى لمر البؤترات بالكرملين يشاهسه إثناءها الجمهور المسسل الفتائيسسان الشعركين في مهرجان «المتساء الروس» الكسائلر كاتولوف

البهرجان اعجبتي كل الاعجاب» -رتال بيتو كوفانا رسام الديكسود الروسي" .

«كارين» يسرح البلشوى مذا النوسم المقافة المعروفين وقد أجاب عنه :

عمل النوسر المقبود المعروفين وقد أجاب عنه :

فتسسراوس عل خصب عسر الكاثوليكيتين متابل الشاوع الذي عاش لعروض مسرح الطلاب وحلات فسسرةا "دلينكسو" في كييف وسترديسسو ستاليسلافسكسى وليبيروليتسف - وابدع الكناعر ليه وحيث توجد الان الهراة الاغرى ، وإن انتساع البيني "موسليلم" . وقد عارك في كتابية عبتنسه - البتنف ، وقسيد جسدت الدراس الجديد مو ايضا حدث مفهود . سيناريز هذا الفيلم البكرس لذكرى وستتمثل فتون هموب بلادنا أسى ميتسكيفيش فن سنوات الصباء بالنسبة نجبع طلاينا ول عنصيا ، مرود ١٥٠٠ سنة عل تأسيس كبيف ، عن اعم مشاكل الرائع .

لقد طرق مسمعي اكتر من مرة إنه سيكون من الافضل لرستم ابراميمييكول و من امال مدينة ياكو والبالسي من العبر ١٢ عاما ، ان يضيق طائلة امتباماته او لنقل بيساطة ان لا يبعش مراهيه ... فهر كاتب مسرحسيسي وقصص ومغرج عمرحياته في السرح ء كما وفسسم سيتارير المديد من الاللام الررائية والوثالقية ، ولــــة علاقة مباشرة بالباليه النهير «الف ليلة وليلة» فقد كتب الليبريتو بالاشتراك مع شقيته متصود ، وفي الوانسم

الياء موسكو ٥٢ ، ١٩٨١.

الا يؤثر مثل مذا العلا، على عمل ابراهيبيكوك السيما والله يخصص الكثير من واتنه لالتزاماته الاجتباعيسسة باعتباره السكرتير الارل لاتحساد السيئماليين فسي ويها كان لهذء التصورات مايبررها لو ان المسرحيات والسينار يوهات والقصص التي كنبها رستم ابراهيمبيكول السبت بطابع التمرع از التقليد از انعدمت ليها ووح الغيال والنكرة والنومية . الا أن الواقع ليس عل مذه

موهية فنية كبيرة ، والعرض مسرحياته في عشرات المسارح بالبلاد وخارجها وترجبت الى المديد من اللغات ، وكتب سيناريو عدد من الافلام المررفة منها متسسلا

الساكلة . قعتى النقاد يعترفون بان هذا الكاتسم، ذو

مخيمس المعراء البيضاء والاستجراب، الذي عاز جائزة الدرلة في عام ١٩٨١ . كل ما يكتبه دستم ابراميمبيكوف جبد . وان عملية إيداعه كيا هي العال بالنسبة لكل فنان حقيقي شريقي وميرسة . فالاسطر تولد نتيجة عبل دائب يستمر احيانا

Minutes to like of the أهبُدها تعدثت مع الكالب عن اخراج منرحية «الاستجراب» في مدينة باكو كان من الطبيعي ان اساله ، لعاذا اخساد بِنَ عاتِلُهُ اللَّيَامِ يَمِمَلُ لَا يَمِتَ لَهُ يَصِيلُهُ عَلَى مَا يَبِـــــدو رهر الاغراج ؟ قبل كان ذلك من قبيل هذم التقسيسة بالمغرجين علما يانهم جبيعا اناس ذور اطلاع وغبسسرة

لقد اچاب رستم ایراهیمبیکوف بها ممناه عدم شک ، الكمال المهنى للمخرجين والاكثر من ذلك أنه يقدرهم جيداً . ولكن ما من احد يعرف النقاط العساسة قسسى البؤلات ويقدر على كشنها المنسل من المؤلف نلسه ولسم پسیل لتنیخول او غورکی ان قام باخراج صرحیاتـــه

كان العام المتصرم كله موقليسسا

في مدينتي العبيبة باليليجيس ، وأزيح

لقد حضرت مؤخرا عرضا للليلم الوقائلي «الجريمسس کان بالامکان ان لا تحدث، الذی پدور حول مسؤولیة کل فرد من المستوى الغلقي الرقيع داخل العائلة ، وكافست القاعة مكتفلة بالشاهدين . وبعد انتها، العرض خسمارك الميال ومملو أجهزة التعقيق والصحابون على مدى ساعات في مناقشة المشكلة التي طرحها ابراهيمبيكوف . وهمذا ما يعدت في المادة بعد عرض فيلم له لان الافلام النسي

ولكن ابراهبمبيكوف يدائع عن وبهة نظره عمليا ويلمسل

اتنقت اراء البشاهدين والمنطبين ومجبوعة الفنانيسسن

عل ان ابراميسيكوف قد كشف عن نفسه كمخرج يادع.

ولك بشكل رانع .

يكتب وستم السيناويو لها يمكن أن تازلي ممارضمسا ولكنها لا تيقي احدا بدون اكثراث . يقرل رسنم : يعجبتي درمسسا الاشخاص المستعدرن للتنسية وهم في المشيئة ابطال زمنتا . والان عندمسا تسيطر على الكثيرين حسايات المنقعة والنزعة المعليسسة ائق اكثر من السايق بان المستقبل لايطال الذين لا نظل كلمة «الراجم» بالنسبة لهم جولاه ، أنهم مستعدون لاية تضعية لكن يبقى الواحد منهم «انسانا بين الناس» . ولهذا فهم يضعون انفسهم تعت الشريات واكن النصر الممترى

عليلهم درما . وتجدر الاشارة الى ان الكتابة قد الهت ابراهيمبيكرف عن مهنته الاساسية ، اذ انه فيزيادى ،

مار باشیایف باکو

بافلو زاغریبیلئی السکرتیر الاول لاتعاد ادباء اوکرانیا استطيم أن الحدث عن نالج

المتصرم كانسان ومواطن وكاتب . من - ما هي الاحداث المشهودة في حياتكم في العام المنصرم ؟ الاعداث الشهودة في حياتي كمراطن التميوعي الموليتي ومناقشة معسل تطوير البلاد في الخطة الخمسية الجديدة

البزت صنع تبثال ليتين اللى سينمب واننى بصلتى كالبسا في السوقيت الاعل للاتعاد السوليتي صمدوتت عل الستار في مدينة الجلس عل ضفية النداء ال جبيع البرليانات ودهسوب. القرامًا في أواض تشرين الناتي (توقيير) العالم ، ذلك اللداء العلم بالمسؤولية هن النصب التذكاري الكبير الذي تنذته والداعي الى النضال من أجل صيالسة انا واللَّي يجسد قريدريك الجلس ، وتعزيز السلام في كركهنا . ان معهد فيلترس الفتي حيث اعمل وكان عام ١٩٨١ مشهروا بالنسبة الا مدوميا في قسم الندت حصل على ال ككاتب . فقد انبر في اوكرانيا

الدرلة السوليتيسة ذات الغرميسات يثاية يديمة في الشرين الإراب (اكتربر) اصدار مؤللاتي في سنية معلدات ولد جِهزت لميها بشكــــــل حيد قاعات وصدر كتابي دكليات مادلـــا، وهو الدوس والبشاغل والسترديومات والفرق مجموعة ملالات ومعاولات ادبية كتبتها المتهاجية والسالة الشامل التي خلال عشرات السئين ، واليم المرض ستعرض فيهسما باستمرار المنسمسل الارل للليلم السيداني المستمسرك الإعبال الاكادينية ما رثبة قناء مساوف " «يار رسلاف العكيم" بين ستود يسسو

لقد كرست العام كله لانجاز رواية عن بقدان عبيلنيتسكى قائد الشمسب الاركرائي تي النفسسال من اجسل الاستقلال في القرز السابع عشر . وقد تكللت تلك العرب الفلاحيسية باعادة توحيد الشعب الادكراني مسع الروسي قى دولة واحسسدة . وامل أن انجز الرراية لى الشهور التربية القادمــة اذ ارد بدا أن الشرها في هسمام ١٩٨٢ حينا سنعتقل بالذكرى الستبن لليام الاتعاد السرقيتي ، نقد كانت والروسي في اسرة واحدة قبل ما يزيد هن ٢٠٠ مسلة عقدمة تاريخية لتأسيس

المتمددة . وتميز العمسام الماض يمؤلمرات الادياء في الجمهوريات المتحدة ومزتم اثماد الادباء السرقيت ، وقد ساعدت تلك البؤتيرات في رؤية ازدهار الادب السوفيتي المتعدد الغوميات بشكسيل ساطع ومركز . وينسعب مدَّ، بنامة على ألرواية الاركرانية التي تشمسل جبيع مجالات حياة شعبنا ونشاطسة الروس ومنوعة راباله ، وقد رقسد الادب الاركراني جيل النباب وظهرت . اسماء ادباء موعويين . وعدّا يعنس ان ادینا الروائی قد افتنی بنزلنات

2. аэровокзал

в, стюардесса

7. приземлиться

8. на какой высоте мы летим?

10. предпочитать самолег

- Дием мы булем в Симферополе.

— Вы летите туда самолетом?

3. аэропорг

الدرس السابع والثلاثون الموضوع «رحلة بالطائرة»

كلمات وتعابير جديدة

٤ - دكوب (الركوب يبدأ ، الركوب يننهي ، الهيوط ، حومان العائرة للهبوط) 4. посадка (начинается посадка, заканчивается по

садка, совершить посадку, идти на посадку)

9. будьте добры, принесите мне, пожалуйста,...

تصالع للمسافرين بالطائرة النا، التعليق : ممنوع التدفين ، شاد العزام

(الناء الاللاع) ، البلسساء في الاماكن حتى توقف الطائرة التام (الثاء الهبرط)

اقرا العوار التال

حديث بين سائعين

- Да, я всегда предпочитаю самолет. Быстро

في معطة اوتوييسات المطار

На автобусе. Он отходит через десять минут.

في المطار

- ف سامرم ديل: ۱ دانايت برستبيشيم . فيد يشيو نادا

في صالون الطائرة

المضيفة : صباح الغير ايها الرفاق المسافرون ، طائرتنا أيل ١٨ تقوم

курить и застегнуть ремии.

- Ну что ж, желаю Вам мягкой посадки.

- Как мы поедем в аэропорт «Внуково»?

- Посадка на наш рейс уже началась.

сдать багаж.

1. самолет (летегь самолегом, на самолеге)

١ - طائرة (السفر بواسطة الطائرة ، بالطائرة)

معطة انوبيسات المطار

ilende - 7

٧ – الهبوط

١٠ - تلفيل الطائرة

اردربنا ،

٨ - على أي أرتفاع تعلق ٢

٩ - اعمل معروفا ، احضري لي ، من فنسلك ، ...

سنكون في سيمقرو بل نهارا .

- د نيوم مي بودم ف سيمفرو بل .

هل تسافر الى هناك بالطائرة؟

في ليتيت تودا سامولوتوم ؟

تُعبُّم ، أَنَا أَفْضَلَ الطَائرة دَانُها . سريعة ومريعة

نو شنترج ، جيلايو فام مياخكري برساد كي .

كاك مي بوييدم ف ايروبورت "فنوكونو"؟

بالاوتوبيس ، انه ينطلق بعد عثير دقائق ،

· حسنا ، اتمنى لك هبوط الطائرة برفق .

- كيف سنسافر الى مطار «فنوكوفو» ؟

لقه بدا الركوب بالنسبة لرحلتنا .

ز دات باغاج

- بوساد کا ناناش ریاس ارجی ناتشبلاس ·

- حقا؟ فلنسرع . أذ يتبغى كذلك تسليم الامتمة .



مشهد من عرض «الارش الام» في مسرح فولكوف

سعيت جهدى الناء الاحاديث هسم البفساء بعيدا عن روح العقر . والا معدثين الكثيريس لمي ياروسلافل الى فسينعول الى متعف . وتبرز اهميسة تفادى ذكر كلمة «الاتاليم» . ومع ذلك المسرح عندما يكون مسرح استلسبة تفوهت بها عند لقاء فلاديمين كوزمين واجوبة ، ومسرح حوار مع النظارة . كبيسر الدخرجين في مسرح فولكوف مناك ، فاجاب كوزمين على ذلك فورا مامة في ربرتوارنا ، وفي الربيسع بالقول :- ان مفهوم «الاقاليم» لم يعد الماضي قدمنا في مهرجان موسكر عمالا مقبولا اليوم بالنسبسة الى كنير من مسارح الاطراف ، والمهم هـو اين البعث ، وابن تنبض الفكرة العيمسة اسا این بعدت مدا-عل مسانة مانة او للاثمة آلاف كيلومتو من العاصمة فهذا شي. لا أهمية له .

تبمسد ياروسلافل مساقسة ٢٨٢ كيلومترا عن موسكو . وهي مدينة دوسیة عریف ، ذات سیاج مدیدی مشبك يمتد ملتريا بمعاذاة الشيغة وعدد كبيسر من الكنائس المزينسة بالترابيع ، وبيوت القرن الماشي من طراز داهبيرة والى جاليهـــا البيوت المبنية حديثا ، المديشية التي يرافق المره فيها بكل خطوة تاريخ روسيا خلال عشرة قرون تقريبها (تاسست یاروسادلل لی عام ۱۰۱۰ ، ای قبل موسکو ۱۳۷ عاما) .

يلتئر ابناء ياروسلائل بمسرحهسم

متباينة مناك نوعا ما .



فئان السيراميك اليكس يقوروق

لنا تقديم عروض للاطفال: ولعن القدم ما تقدم المصائع تقسيا المنح لاغراش لتلاميد الصغوف الابتدائية .

التفسير المعاصر . ففي الموسم الماشي كل مقطع . لقد زرت كثيرا من المدن يكفي تماما لارضاء مفتلق متطلب وقدمنا في أيار (مايسمو) الماضي أور انتهائه من العزف في فيلهارمونيا المعلية لاتعاد الفنائين والعاد الكتاب اعتمامهم بدراسة طبيعة وتقسيسة نان الكثير. مما جاء فيها مر حليقة . الفلهازمونيسيا باستمسرار العفلات: معروف ومنهسيم فيكولاي ميلئيكوف ان قاعة الفلهارمزنيا متصميسة والمعاشرات لى المدارس والمصائس ودميتري كوديثيك وباقسل كوليثداس

(: ٨٣ مقد ا ، وهي تمثل فن كل والقرى وينتقون البرامج بشكل يتلق وايفان الرفائوف . وتتبني مدرات مساد) . ويتسم مسرح لولكوف لالق ومستوى السامعين . المرض يتباوب مع يومنا ، ويتميس شخص ، ولا يخلبو من النظارة ابدا . ووقع صعوبة النقل وقلة أو مجرد . وشم المعرض لوسة بود ورسة

بالدقة الشديدة والوضوح والصرامة . ايضا . وعادة يؤلف الشباب القسم العثام الفنادق قان الفلهارموقيا تقدم الشغص يكتسب امنعه مكافة مرمولة (البلية عل ص ١٤)

علاوة على مسرم فولكوفي ، مسرح آثير

در تاریخ حافل بمدینست ویبینسات بدرتنیانسکی وبیریزونسکی وبسام

والتي يتجاوز عمره الدها عامسها) وهندال . وكانوا قلقين خسيسة الا

كما يشرف الكباب المعليون ارتطيم أعمالهمسم في المجلات البركزيسية الحرجردة ني المصانسيع ، ويتلون شعرهم وتتوهم قي الورش والنوادي مسيسه العمالية والاقسام الداخلية . وافتتح فرع اتعاد الفنانينء ويضم

الملابس الانبغة والعلى من اجل حضور

وأعياد نكراسوق الشعرية (عاش مذا

٧٩ شخصا في محلة الفولقا الواقعية في احدى مناطق المقاطعة متعلا شعبيا للسور ، وقدم مدية له ما يربر عل ٧٠ ارحسمة المنانين من ياروسلافل

البورتريه الباروسلائي

ينظم متعف الفنون في ياروسلافل الجولات الفنية والمعاشرات للكيسار والتلامية وحتى للاطفال الاكبر سناني رياض الاطفال ، ويستقد مدير المتحك الشاعسر والناقد فياتشيسيلاف ويماشياسكى بان التعامل مسع الفن يبدأ مِندُ سن مبكرة .

وتقسم قاعسات البتحف معروضات جديرة بالمشاهدة . وعندما سلمنس ويماشيفسكي بطاقسة الدعرة لزيادة معرض منَّن الايتوتات في ياروسلافلُ اللهن في ياروسلافل خلال فترة الكرنين ومالبور تريه الياروسلافي في اللولين

ولينينفراد وكرستروا

وقال مدير البتحف :

اساسيسة في العاصمتين بطرسجودغ

ريسپېني مذا الاسيم جدا .

غرق ملك الصقيع في التفكير قليلا أن تعدثني عن الاختفال بعيد راس السنة في بلدلا هذا العام الذ السباك أذ السوقيت سواء احتفاوا بعيد راس سحريا داخله عبات جوز مطليسسة

بشرش الوجه ذی لعیة بیشا، ، وهو

عان أجرا. حديث عده في هساده الإيام معيزة . رايته عند معطسسة

التكي يعاول ابقاف سيارة ، ولكنه

ا ال کان يعمل پيده کيس

الهدايا وباليد الافرى عصاء . فانتهزت

هذه القرصة ، ويعد عدة دقائق كثت

والسة إلى جانبه في السيارة ، واخذ

ـ يا ملك الصقيم ، أن الإطفال يجِعلون بك دوما ، الا تشعر أحيانا

- انك مغطئة ، فقيل مئة عام كنت

ملك الصليع يعدنني عن حياته .

بالحزن لانك لم تكن طفلا ؟

صغيرا وكان جدى بعلمني كل

خوارع المدن والقرى الاوروبية ساملا الأغير من كانون الارل (ديسميسسر) الباد فاخذرا يسمونه بيرتريل فسس فرنسا وبابو ناتالى في ايطاليا ويولماند

ومل جدى الى روسيا في اواخسر

فكن يتبول في الفرون الوسطى فسي العبد يسحر حتى اكثر الناس جدية ، واطلق عليه اسم اخر يتعلق بعيسد ولم يكن اختيار شجرة الشوح شجرة

والاشعار عن السناء التي يقراها الاباء لاطفالهم في مساء رأس السنة ، وفي

بالغرح والامل . لان هذا العيد يعيد البرء الى طغرائه ، وليلة رأس السنة كطائقة ، وكان البشر في الباش يبعدون عيد راس السنة صدفة ، قان ابرما

لالوف العروض المسرحية والتلفزيوثية وافلام الكارتون . وترى صورتك في ومستعجل على الدوام من حقاسمة ال في ايام الشتاء الباردة الى الصمسرد امام اليلاء والنكبة ، والى الصحـــــــة

اذي . الا تتبك عده الشهرة ؟ - ثمر ، اني اتعب طبعا ، ولكني امرف انه تنتظرني اجازة يستحيل ان

- اين تقفى الاجازة ا

المرسيقي الجميلة السجلسة على

والسنجاب الذي ياخذ الجرز من على كف

الطنل . أن كل ذلك سجزات قديسة

اتما مكسيرة بالثلج الابدى . واذا سنبت من ذلك اترجه الى منطقة القطب وقد كان المبيق المأشي حارا الدرجة





وان الغرم بالذات هو الذي يتذكره الشمالي والي الجزر في المعيط المتجمد الى اضطروت إلى الرحيل الى منطقسة. ان الاطفال ينتظرون معجزة في القطب الجنوبي . عيد راس السنة ، ولايد أن تعدث " استطيسيم القول دون اي تردد من السنة الجديدة تحت مقدته جرايا - الغير والسلم . السلم والغير . السنة ني بيوتهم او بيوت أصدقائهم بالقف وحلويات عجيبة ورسالة مني. - أجرت العديث كاتاليا بافلوقا





المسارح . وفي الربع قامنا بجولة في وسيسسوك و 1 مناحق وحوالل ١٦٠٠ يقهمهم احد . وعندما وجعوا كالوا في مناطق الباطبيق ، حث وجدنسا خير مكتبة تضم زحساء ٣٠ مليون مجلد غاية السعادة ، وحتى قال ل البائس استقبال ، وغم أن الجماليات المسرحية واكثر من ١٠٠٠ دار للبسينما وقاعة في أحد المتاج : أن التجارة عندي

كما يطرأ الجديد ، طبعها ، على يربو على ٨٠٠ ناد وقصر ودار للنقافة قواكرف ، أما تبرية هذا الموسسم مركز المعافظة ، من دور السينما-٢ المستكون مسرحيات الوبرا القروش (عددما البوم ١١) والمكتبات-ه المثلاثة" لبريغت .

في الوقت العاضر عرضين لمسرحيتين النشاط اللني للهسسواة ولاستنجاد سوفيتيتين احدهما لليافعين والأخر المياني ولاقتناء الآلات الموسيقيسمة ويضمنها المسترودة . ورايت في قصر النامن عشر والتاسع عشر" والذي لا الثقافة الأنف الذكر كيف كان عامل يزال يتذكره جيدا ابناء موسكسو البرادة فاليرى التوخوف (١٩ عامـ١) يتدرب بنكران ذات على عزف مقطوعة

> ابلغ من الزمور والتصفيق ، ويشهد الثقافة لدى اللجنة التنفيذية للمقاطعة مسرح فولكوف ، لكن المهم فيهسسا على أن الجمهور يماني معك لدى أداء بأن عدد مؤسسات الثقافة في المقاطعة

يجبب على ذلك كبيسس المغرجين ونعن لا نعتزم تغييسر الاسلوب الاكبر منهم . سنويا تراية ١٤٠٠ عقلة قنيسة في في الثقافة الرطنية كلهما هو اليكسي قائلا :- أن المسرح الا يتمسك بتقاليد التقليدي في الاداء بشكل حاد ، وأنا وياروسلافل مركسن مناعي كبير الارياف وأحيانا في مراكز الاستراحة المدرسة الواقعية الروسية لا يعق له على قناعة بوجوب تولو مغتلف الواح لمقاطمة ، ويقطنها ما يربو على ١٠٠ في العقول مباشرة ، وروى ارنست

«القضيسة» تاليف الكاتب الكلاسبكس الروس سوخوفسسو-كوبيليس . ان الاعمال الكلاسيكية تزين دوءا خشبية بالاشتراك مسع المغرج الياروملافي قاديم استاشين ، واعتقسد أن مذا

ایتماتوف ، وهسسو عرض مسرحین رومانتيكي ولد ، بالمناسيسية ، في

تحتل المسرحية السوفيتية مكانسة

الشملة ، يا برومنيوس، ، مواصلين بهذا خط المسرح الرومانتيكي القريب الى نفسى ، كما تعتزم تقديم مسرحيتين للكاتبين العنطيين السرفيتيين هنريخ بوروفیك وقیورغی زوبكوف . رقى نهاية تشرين الثالى (توقمير) قدم السرح العرض الاول لسرعيسة

التقاليد والعصرنة

مسرح فولكوف رايت كلمة «الصف» قدمنا «البرابرة» لفوركي ايمتبر تطويع التقديم العظلات . وياروسلائل ليست المكان . وتكمن المسالسة في جعل اللي اعتبر سابقا كما أو كان يقف المحلسورة على لوحة لحاسية صغيرة مسرحيات غوركسسى من خيرة نقاليد اكبرها ، لكنها بالا ويب واحدة من متجزات الفن والادب في متناول اكبر في المرتبة الثانية ، اسماه وسامين تبدر اطول من البعثاد بقليل ، ذلك مسرحنا ، حيث قدمت كافة مسرحياته اكثر البدن رهالة حس موسيقي . عدد ممكن من الناس . لانها نقشت باسلوب الكثابسة الذي تقريبا) ، وركزنا فيهما على العواقب دار مذا الحديث مع عازف الاورغن ويبذل الكثير جدا لمي مذا المجال وقد اهتموا في اعمالهمم بميدان كان شائما قبل ثورة اكترير .. وذلك الربيلة للبربرية والغواء الروس الذي السويدي الاستساذ في كونسرفتواد ويعتبر الجائب «التنويري» في عمسل «البروترية الرسمي» ليس بتصويس تكريما للذكرى القديسة لاول مسرح الإيزال بلاحظ لدى الناس في ايامنا . ستركهلم الموسيقيار دونو اينفسيو مسرح نولكوف والغليار، ونيا والغروع البلابس والاوسمية والتياشين قدر عام ١٧٥٠ ، عندمسا قدم المنسل بموسكسو في مهرجان المسرحيسة بادوسلائل ، وحتى اذا ما عزينا الثناء والمتاحف من اقرى الجوانب واكترها . ابطالهم ، ساعين الى استظهاد دغالل والمغرج فيودور فولكوف في عنبر من الفنلندية العرض الجديد «يوستينا» السلموس الكامن في هذه الكلمات الى جاذبية . فطرتهم . وقد اللحوا في هذا ايسا الطوب يقع في شارع بروبوينايسا لهيللا فوولييكي ، والذي اخرجسه تاثر الموسيقار الذي لسم يقبد بعد ويقيم الموسيقيون والمعاضرون من فلاح . واسما، بعض هؤلاء الرسامين «قرجة مسرعية لم يعرف لها تناير من المغرج الفنانسسدى قبل اوفينيسن

> الذي منع لقب دالمسرح الاكاديمسي) ويحمل أسم مؤسسة الشهير . قمادًا يجرى في المسرح اليوم ؟

«التي أهب فعلا المنافسة . وترقع

الايقاعي على الجليد .

ثلاثية اداء رائما .

الاختصاصيين بان لدى كرتين كسل

الامكاليات ليصبح خلفا للرياضييسين

السوفيت الذين بظوا الالتصارات سايقا

أم اكبر المباريات الاوربية والدولية

لند كالت اول مطوأت فلاديميسر

عل الجليد في مدينة ليبينفراد ومو في

التالية مصرة من صره باعراف التطابا

البراء بماد الماليسة بليسا

المائدُ استامًا مَا الله الطامت ال فلوديا

منذ فترة بميدة عندما. كان يشارك في

مباريات الناشئين . وساعدتني خبرتي

في التنبؤ بان هذا الرياض بتنتسم

بموهبة نادرة . وهو ليس اقل موهبة

من الإيطال المعرولين .

من يدعم اعداء الثورة

في بولونيا

ربقية المنشور عل ص ٨)

ان , بي . سي» الامريكية بان الادارة

تدى اتفاذ منطوات شرورية الصد بوأونيا

والاتعاد السوفيتي . وتحدث بلهجة متهتكة

مستقدما تعايير والمسسرب الباردة ، عن

النقربات السياسيسة والاقتصاديسس

والمسكرية التي بامكان الولايات المتحدة

اتقلاما ليما إذا لم يرق للبيت الابيش

وتعدث بصراحة اكبر عن اطباع الهيمنة

الامريكية والعلقة الاطلسبيين كل من وزير

أنطاع الامريكي وايشيرغم ووزير الخارجية

ميغ ، تالاول حاول ان يمل على الحلقا،

الارربيين رائض قرأر مد أثيرب للغاز من

الاتعاد السوليتي ، اذا ما عززت بولوليا

الكنسبات الاشتراكية وتعسسدت لاعداء

الاشتراكية . أما الثاني فقد تعميدت

اضف ال ذلك أن دواسة الوثائق التي

مودرت من مقرات «التقسسامن» ويمش

النظات العادية للثورة اكدت وجسود

علاقات مباشرة متعددة بين «الممارضية»

البراولية ومراكسن التغريب المعاديسية

الاستراكية في البلدان الغربية . وقيد

عرض التفازيون اليولولسس يرامج تعرى

وتشولسكي وثيس دانعيساد بولوئيسيا

الستثلة الذي وضع نصب عينه مدني

الالمامة بالسلطة القصييسة . وتدل مذ.

الوثائق عل وجود اتصالات مباشرة بيسن

الإسراسكي والادارة الامريكية، وبمنظمات

مادية فلشيوعيسة في بلدان غربيسها

وأودت ضمن البرامج المذكورة كلمسات

وتدولسكي حول شرورة تصلية الصيوعيين

أر يزاونها جسديا ، وتست الإشارة الى

از «العاد بولونيا المستقلة» كان يعتلظ

باسلوب لا يقل تفككا عن «أعبال» .

تطور الإحداث في بولونيا :

موسكـــو والهوسكوفيون

في عشبية العام الجديد

لينمب على كيلية استقيسال العام الجديد ومع من ، وكيفية التوفيق بين

احتلالات المام الجذيد وتقديم الامتحان

الارل في الثاني من كانون الثانسيين

عيد راس السنة يتترب ، اشجار الشرح بزيناتها والوأرما تنتشر في الشرارع والميادين . والمعازن تنص بالناس . ألبالمات يرتديسن ملابس ملكة النلج ، وكالعادة فأن اعتباعات الناس تنتهي بشراء شبعيرة الفيوح وأ



عبد وأس السنة قلا تحرن . وفكر مليا عل من الانصاف التشاء على شيرة

مد. الحالات فالينا ايفالونا بيسست انها تارم إلى الجمية بمهمة تدريس

المكونات الضرورية لباقة واس السئة

تعتاج ايضا الى اغصان من صبيسرة حوال مليون ولصل مليون شغص من عيد راس السنة المرجودة لديكسم . قليلا من الغيال ومائدتكم مستكسيون

مزيئة بباقة رائمة وقريدة مع قوعها

المنوا النظر في الصورة وستوالتوني

كالرد الاول (ديسبير) لمتاللية إلال علوين المدينة وربوجه النبلة التبسى المدرج بهاوا ، اما الفلج الذي هو أق حم اقرادها للاعوام الفيسة البقيلسة ستتحسن: لدرجة ملحوظة في الماصمة عدمات النقل : اذ ستيني معطيفات بيرش قطعة من رغو البلاسعيسيك جديدة للكترر ، وستدهيس علومل الابيض بسبرشة اعتيادية ، والباقسة ، باصات والرول بإمات جديد ، وأن

سكان العاصمة سيعسنون ظرولهسم السكنية . وسعيني ٢٣ مترسة و٧٧ السبوع الكبيرة والدمى واكواز المبتوي روقية للاطفال ودارا للمشائة ي والازمار التي تضلي طرارة عن الباقاء المهم عدم التالم ، وليس مسين راقر مجلس بلدية مرسكر ميزالية الضروري تعليق كافة زينات شجيياً المامسة للعام البتيل . وتبلغ إبرادات الميزالية ٢٥٨٨ مليسون و١١٤ الك رويل ، يزيادة الايرادات من التلقات

البيعار لفريق من الميال والفلاحيـــــن

بملحهم جائزة الدولة السرفيتية . ومن فريق بس بول «برايلز» من اطلالطا.

كما أن حدادتنا بما ليها من ماكينات ويمارس أعمال التراثيم ملك ٢٠ عاما

اللم ، «والساءر الكيميائي» كم_ عُوله هنسا . أن التربيعات المعايد

سيم السيراميك الاسطى البكس الوروف السروف في الاتعاد السرتيني

الدمروضات الدالعسة الوحات ليسادوة للنبيراميك والتصويسس الزيتسيس فاردف صاودسك عاللا بشرة والمساطين ليوليه فلسيليل

وسيادات وسدود وشجيسج واهتزال وهبل في بناء مجتنب ليلين التلاكادي لا تساعد على المعالظية على الميالي في فيوقديدسكويه والمامة عماليل القديمة ، ونعن تعيد اليها اجبكالهما "كوسبتروما وويازان و القديمة وعناصر الزخرفة . وتحل الكثير من المشكلات الهناسية . وثمنا خلال اللائين عاما من وجود الورهية باهسال كللتها ١٨ مليون رويل ، اللق منها

الإدام المساد ا

قال اوجورزين : - أن حياتي كلها مرتبطة بموسكو حيث ولدت ونشات وتعلمت مرنتس في هام ١٩٥١ التعقت بمؤسسة بنيار ولازلت أوأصل عمل حتى الآن. وشاءت الصدف ان اعبل في تعبيسر وانفاء منطقة كونتسيفا وهي مسقط راس . لى طفلان : اپنى طالب مىهد رېنتى «وظفة في وكالة «لوفوسسي» إما عقيلتي

فتعمل معى في تفس الفريق .

السوفيتية .

بين مزلاء عدد من المرسكوليين . ليل

اوخوددين يتراس منذ ٢٩ عاميا لريقا من بثالن المساكن في العامسة

سعداء لائهم راوا النور

لقد جرى هذا اللقاء في عشية راس السنة الجديدة في الكرملين . تقيد وصل الامريكي تود كالتريل مع والديه في جولة سياحية الى هنا . وقبل شهر واحد فقط من وصوله كان قد المي. الاطباء في الولايات المتعدة بان ترد مهدد بفقدان البعى رحالته ميؤوس متها وقد انقساده موسكوليون من معهسد

غلمغولتس لامراض العيون . تقول الطبيبة لودميلا اورلونسكايا : - يعالىسىس تود من مرض نادر وفظيم . وبعد معالجته تعسن تظــره لدرجة ملحوظة . واذا كانت درجــة النظر لدى الانسان السليسم تتراوم بين ١٠٠ و١٨٠ درجة الانها كالـــت لدى تود ٥ درجات لقط . ولقد تمكنا لعد الآن من توسيع دائرة لظر العبي

بنسبة ٢٠٠٪ تقريبا ،

وعندما ساعود الى ولاية جورجيا ساتوم



والتكسيسة بالذمب والعير والسياكة ستم القوالب وغير ذلك ، ويديسس

أيدليونين وا٦٠ الك رويل .

أن الجزء الرئيس للميزاليسمة آي

الإمر في السنرات السابقة أيضمسا باتن من استقطاعات البؤسسيسات

ألانتاجية والمنظمات الاقتصادية ، وأن

الألا تامل من البالسنسدات من ابوال

ألميزالية ذات البلالة ، سترداد بنسية

رة اعتمادات ميزانية العاصمنسية

فبزرن التمليم والإبحاث الملميسيسة

التقافة وتحسين الغدمات الطبيسية

الفسان الاجتماعي وستبلسيغ ٩٣٩

ليون روبل ، رقد خصصت البيرائية

المورن المؤسسات الصحية مبلغ ٢٢٥

مليون روبل اي بزيادة ٢٦ مليسون

يُوبِل على اعتمادات خطة عام ١٩٨١ .

ريبورت الامريكيسة ، كتب المؤلف

كثيرة ومعالها مجموعية تتألف من ١٤ اوجسسة للغنان كولسينتين كوروقين وهي من اعمالسيه للفترة الأغييرة ويزون البتعل سنويا الإيريو هل

وقعت بين يدى قبل مناسرى ألى بادوسلاقل بقليل مقالسة مثعورة في مَعِلَةُ عِيسُونَ . اس ، ليورُ الد ووراد

فيها عن الاهتمام الكبير اللي يول في

الباريسية ر " ٢٠ الله عبدين الميديس من المالي

ويتجدد المعرض باستفرار من الغزالل الاتعاد السوليتي ال تزميم الالساد التي يخلف لميها زماء ٨ الاف لوحية القديمة . بالتميز وألزيت والفراليله ، والاسف . ويادوسلافل مضال جل إلاك ذلك ان قاعاتنا لا تتسبع لعرض مله الفروة وتعتبر ورها الترميم فيهنا من فيرة كلهسب مسرة واحد ، ويوجه بين الوزهي في البلاد ، والرجاد فيها إليسام ، ويدة ا

وراعي الادياء واللثانين ، وكان اول من عشر في دار الكتب بدير ياروسبلافل في لهاية الترن الغامن معر على المن سيقن الأمير ايلور» . ويوجد الأن لي الدير اللي تم تحريله الى متحف تسم جاس مكرمن «للسفر» المذكور .

يعرض في متعفنا باستعرار با يربو على ١٥٠٠ من اعمال الغنون التفعكيلية الروسية اللديمة والروسية والسرفيتية

راشال. ريماشيلسيكسسي يتول أ

موسين بوشكين ، الملاك المعساري

كتاب في الأدب الروس القديسم هو .. ياروسلافل .

واردف كاللا آ

- ئهذا الريفنا والانتشاء دان

تهاية المطال أنها وسيلسة للتربية

الجمالية . انظرى الى جمال المنساد

والتجارين مندنا ، فإم يلتمزون بكل

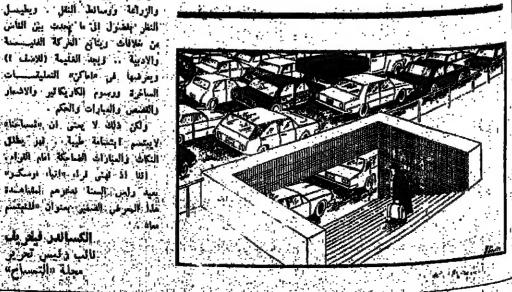
العربية إيراد مثل مده الارقام . ان

ويتول تود عن السنة :

- إن صحتى جيدة . وبامكاني الأن النظر الى تصاميم السيارات المعبوبة لنفسى والتي حملتها ممي من الوطن ه

المستودعات الاسطحة متصصة التصفي القاء حزب العمال البولوني الموحد . والمهندسين والملماء ورجال التقاقسة من جديد بزيارة الملعب وتشجيسع الا ما يجري في بولوليا ابتداء من ١٣ كاون الاول /ديسمبر/ هو مؤشر يساعد ال التعديد الصالب للمرتف العليقي لهذه النوالة أو تلك أزاء جمهورية يولوليسيا السيلة . لقد قالت بولوليسا «كلا» للعارضة المعادية للاشهتراكية وللاتحساد الموليتن ، وهو بالذات ما لم يسسرق لزلايات المتحدة الامريكية ولخلفائها فر طل شيال الاطلسي .

عائلة كيلتريل الناء ازحة في الكرملين



"النظر المفرل إلى ما يهبب بين الناس من معلاقات ويتاتم الدركة الفليسسمة رالادينة . ويجد النفية (الاست ١) ويعرفها في العاكرة التعليقيات الساخرة ورسوم الكاريكالير والاشمار والتضمن والنبارات والحكم وَلَكِنَ وَلِكَ لا يُعتَى أَنْ وَلِسَاخِنَاهِ ا ٧٠ يبتسم ا بشنامة طبية و لين يطلل النكاف والمبارات النماجكة أنام التوادن ittl it has tell pline in Det يعيد راس السنا بدعرهم المساهدة

اول مجلة سرليتية ساغرة إذ صدرت

ان «ليساجاه حوان الفسول جدا

فهو يهتم كثيرا بشغرن المساعة والبناء

سيف عام ١٩٢٢ .

عدا السرطي القيفين بمتوان «للمثمم الكسالير فيعريك نالب دليس تحرير مجلة «التسماح»



((السكيت الكريستالي)) يكشف عن الهواهب

معث «انیا، موسکو» رئے یسیق لی العصول على مثل مدء التقاط . ومدًا ما يمنعن لرة أضافية ورغبة في زيادة التمرين والمواظية عليه . . يبدأ فلاديمير برمه في السايم.....ة مساحا الا يتمرن تم يذهب بعد ذليك

وحتق فلوديا امال عندما شاراء في

البوسم السابق لاول مرة في بطولسة

الدبا والمالم ، 31 تفوق لمن بطولة

البطل التشيكي سابر لمثنيك الذي سيق

أن تلوق على فالاديمير في بطولة القارة

واستطاع كوكين أن يجد يسرعة لمة

مشتركة مع زملانه الذين يتعرب سهم

باشراف تشايكوفسكايا . وهو في دياته

العاميسية مرح وتشط ، وصفاتييه

الجسمالية ممتازة الا ببلغ طرل فامته

۱۷۷ سم ووژله ٦٦ کنم ، ویالانانة

ألى ذلك يبيد اللعب في كرة النسدم

وكرة المنضدة وياتول اله لولا التزملق

على الجليد لكان من لاعبى كرة العدم

ويشير زملاؤه الى ان للوديا يتسمم

يصلة أخرى مي هدو، الاعصاب الا يدعل

پالول قلاديمير كرتين : «انني فرم

جدا بالمرض الذي قدمته اثناء ميارمات

ببديثة انسبرر في .

الساحة بهدر، يالغ ،

ولا يقلى أمله في النوز ببطوا

للدراسة في المنف الثالث بالمهد .

البلاد التي ستجرى بمدينة ريغا فسي بداية المام القادم وبطولة اوريسا في ليون يغرفنا وكذلك يطولسية العالم بكريتهاعن ، وتشاركه مدريته مذا

لا يعيش التسساح في بلادنا ولا يمكن رؤيته الا في حدائق الدرانات ولكن يتجه بن موسكر كل عشرة أيام زهاء رستة ملايين «تمساح» نعر جميع انجاء البلاد ، والبقصود منا ٦ ملايين لسخة من مجلة «التبساح» إلتي تراس عائلة البعلات الساغرة التسم عشرة التر تصدر في كاقة الجمهوريسسات السوفيتيسة وجمهروباتنا الخسى ذأت الحكم الذاكي . وسيلة «التساع» عن

THE PARTY AND LEWIS TO נונען נונ والديمة والاتجاد السوايتي الالسا قرق يه كما من حق الاكل على التعادا تقديم فرياليسسن ومن حق أعد عشر العادا تلديم لريل راحسه ويدلك مبيبلغ عدد الإناية التي ستثناري في

سيتوال ا كانوال القالل أينام النادم إيرا الرعة بين ٢٤ لريقسا التعارف في الدرر التهالي ليطرفة العالم أن البيانيا ، وستيدا الطولة في ١٧ مروان (يرليز) الهامي و والماريا من وللك ميرشع جدول طاريات الدوري



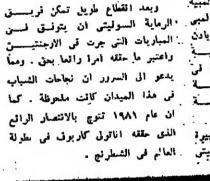
كاس العاد كرة الثاب الإدروين بال

الجديد في البلاد ا



یم تمیز عام ۱۹۸۱ بالنسب للرياضة السوفيتية ١-رد على مسدا السؤال الذي وجهه ليف بلاتونسون مراسل «انباء موسكو» ال سيرقــــي بافلوف دليس لجنة التربية البدنيسة والرياضة النابعسة لمجلس وزواء الاتحاد السونيتي بقوله :

- بالنسبة لتا كان هذا العام الرياضة تتمبر بتضاعد دالم . ويودي ان اشير الى حدثين من أهم الاحداث في الحركة الرياضية الدولية لعسام. ١٩٨١ واعتقد بانهما رئيسيين . ونقصد بذلك جمعية رابطة اللجان الاولمبية الرطنية في ميلانو والمؤتس الاولمبي لنا هو أن أحد التقارير الوليشية أو الاولمبية الوطنية السوقيتيبية لقد جرت فعاليات رياضيبة كبيرة



ن هذا العام في الاتحساد السوقيتي . العالم في الشطرنج .

من الرياضيين الدوموبين .

الموفيت على النطاق الدولي . فمسم

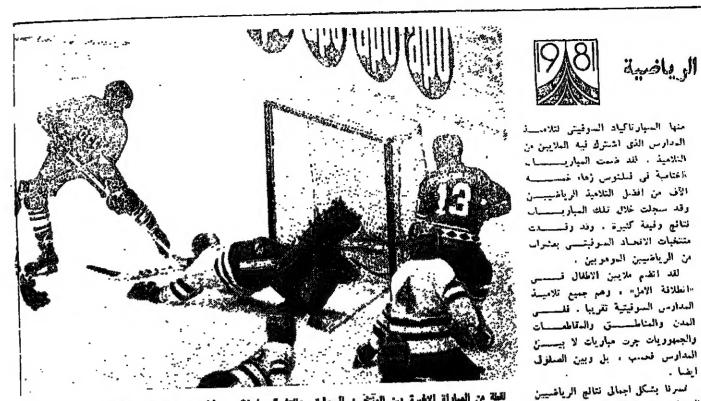
انتهاء العام سجل نتائج طبية لاعبسو الجمياز والكرة الطافرة والملاكمسون وارتاح معبو كرة القدم لتجاهسات

منتخب الاتعاد السوليتي في مباريات

التصفية قبيل بطرلة العالم ولفتقد بائ



فيالشيسلاف ياكوفليف رائى اليسار) الفائل بيطولة الاتعاد السوفيتى بالملاكمة بعد فوزه على خصمه فيكتور مورشتيف .



سحبا السوفيق يفور بجائحزة ارفيستيسا



دليس المنتفي السوليتي في الهوكي على الجليد فاليري فاسيلييك يعمسل

مرمى الغريق الغصم كما ارتكب لاعبو

سيلمبون في فنلندا .

أمب الفريق ارطا من مؤمارته ، فالكثير لقد تعودنا على تغييرات دائمة في قوآم المنتف السويدى ، أما تبدل



السولميت ايضا ء ومذا امر مهم جدا لا يوجمع في تشيكوسلوفاكيا عدد

أودوبا وامريكا واسيسا والمريتب وأستراليا ، يبدل جهودا كبيرة لتلويز مده الرياضة في البلدان الجنوب حيث يوفد اليها المدربين والمستلزان وينظم اتعادات جديدة فيها . وقا أقيمت بمبادرته مباريات ودبسة أه الكويت هل الجليد الاصطناعي ، الله

اما الان فيقوم الاتعاد بتنظيم ماراة فريق المفاجات بين الغائز بكاس ايطال اوربا والغاز

يكاس مىتينل . الكسندر يوتسنين

العنوات: موسكو

١١/١١ وقدارع غروركم

تليشون ، ۲۲ ۸۵ ۲۲۹

تاعيرافيان

Noscou Moscowileus اینمیکس ۵۰،۹۰

عدوبيه فلا يزال ينبر الاستغسسوة حيث بدأ فريق «تريكدونور» الدوم

تحت اشراف البدرب الجديد الدربأ

بارمستريم (٢٩ سنة) الذي كان يلم

خلال ۱۰ اعوام نسمی نسادی «ایه

قال المدرب الجديد : "على كل فريخ

ان يلعب باسلوب خاص يتنق وتقاليد

الغرمية . ووضعت امامي اعداد فريز

يتميز باسلوب خاص . واذا لم نقا

أسلوب الاخرين فسيستمر الهوكي ا

الضيوف والمستقبل

قال غيولتر سابيتسكى اثناء اتا

بالمنطبين: «سيكتسب الوكي ال

الجليد في المستقبل الغريب شميه

كبيرة حنسى في البلدان التي لم ز

يضم أتعادات الهركـــــــ في بلدار

ولكن كل ذلك من امور المستقبا

البعروف

وليسر الباسرير. عماد أما أسها أسي الأسا نيدكولاي يميموهن

جالزة صعيفة (ازقيستيا) . وقد كان

التنظيم والعا اما الغرق التي شاركت

أن المنتف السوليتي الذي لماز قي

ید. مرسمه مذا میکاس کنداه او کان

متاوقا فنال جائزة (ازفيستيسسا) للمرة التاليسمة عشرة . واحتسمل المنتغب

التشيكر سلوفاكي البرتبة العالية بيتسا فاز الفريسل السويدى بالمركز الثالث

وجاه الغريستي الفنادي في المرتبسية الرابعة ، وسمى فلاديسلاف تريتياك

مارس مرمسسسى المنتف السوليتي

ومير رسلا دنورجسساك لاعب الدناع

التشيكوسلوفاكي وفيكتور شاليمسسول

لاعب الهجوم السوقيتي كالمفسسل لاعبين رسجل سيرغى شيبيليول (الاتحساد

السوفيتي) وفرائنيسيك تشيرليسيك

(تشيكوسلوفاكيا) اكبر عدد من الامدال

تيغونوف والإنتقاد الداتي

نقطة واحدة ، اربعسة انتصارات على

يهذه النتيجة ۽ غير اله يعتبر مستوق

من مجاله لم لنته يصجيل اصابة في

أمي مرمي الخصم .

قيها فقدمت عرضا ممتأزاه .

Hena IV non- muche autot.

AOPORAOT

البروفلوت تحمل المحمث

العديميع انتساء المالع

1941/11/11 Cicilo عند نقلباي عواد عت دريدتنا

يرجم الاشارة المالمصدر

اهلي الملحق مع هذا المدد «Московские новости») на аралским языке № 52 (663), 22 декабря 1981 г. The second section with the second second